THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION

মণিকর্ণিকা

DURGA PUJO 2025

বন্দে মাতরম্

বন্দে মাতরম্, বন্দে মাতরম্
সুজলাং সুফলাং মলয়জশীতলাং
শস্যশ্যামলাং মাতরম্, বন্দে মাতরম্,
শুভ্র-জ্যোৎস্না পুলকিত-যামিনীম্
ফুল্লকুসুমিত দ্রুমদলশোভিনীম্
সুহাসিনীং সুমধুর-ভাষিণীম্
সুখদাং, বরদাং, মাতরম,
বন্দে মাতরম্, বন্দে মাতরম্

A SPECIAL MENTION TO COMMEMORATE **150TH YEAR** OF OUR **NATIONAL SONG**

"Wishing you and your family a joyous and blessed Durga Puja! May Goddess Durga fill your life with prosperity, happiness, and success."

HKBA Executive Committee 2025-2027

Follow us on social media

@hkbabengali

@HK.B.A

@hkbaofficial

Company History

Oceanlink Marine Engineering Co., Ltd. (Oceanlink), established in 2003, with decades of ship repair/servicing and store/spare supply experience, under the guidance of Quality Management System of **DNV ISO 9001:2015**.

Professional Field

- Ship repair & service at all major Chinese ports and shipyards
- **Voyage repair** including deck, machinery, electrical, automation & radio items
- **Underwater inspection**, approved by ABS, BV, DNV, KR, LR, NK & RINA
- **Thickness measurement**, approved by ABS, BV, DNV, IRS, LR, NK & RINA
- **Boiler repair/re-tubing**, with WPS & Welders approved by ABS, BV, DNV, LR & NK, and **workshop approval** from DNV
- **Propeller repair**, with WPS & Welders approved by ABS, BV, DNV, KR & LR under material of Cu3 and WPS & Welders approved by LR under material of Cu4
- **M/E pneumatic system servicing** with **Nabtesco** trained engineers, with genuine repair kits from maker
- **Tank level gauge/draft gauge** servicing, pneumatic pressure/temperature **controller** and **M/E & A/E viscometer** servicing, with **Yamatake & Nakakita** trained engineers
- **Hydraulic system troubleshooting**, health check and maintenance/overhauling of hydraulic pump, motor, control block, cylinder, reduction gearbox and valve remote control system actuators, etc.
- **Special welding**, Aluminum welding, Stainless welding, Cast steel welding
- Store & spare supply at all major Chinese ports and shipyards

Resource Advantage

- Over 60 refined professional engineers/technicians/experienced workers
- All above services/repairs shall be done **by our own teams**
- **Hold all major class approval certificates** related to routine inspection/service and **registered in MSA China system**
- Furthermore, we could offer relative spares (original and substitute made in China with good quality) for the service/repair

Company Mission

Customer First, Service Foremost

Contact Us

Add: Suite 801, New World Plaza, No.9 Fuzhou South Road, 266071, Qingdao, China
Tel: +86 532 8309 6836 / 7 / 8 / 9 **Fax:** +86 532 8386 1910
E-mail: info@oceanlinkmarine.com **Http:** //www.oceanlinkmarine.com

OCEANLINK

SBI
Hong Kong
(Bank Incorporated in India with Limited Liability)

State Bank of India, Hong Kong ("SBIHK") has been functioning in Hong Kong since 1978 and offers a wide range of retail and wholesale banking products and services.

State Bank of India ("SBI"), a Fortune 500 company, is an Indian Multinational, Public Sector Banking and Financial services statutory body headquartered in Mumbai, with a rich heritage and legacy of over 200 years.

SBI has a vast network of over 22,542 domestic branches in India and global presence across time zones through 241 offices in 29 foreign countries (as on 31.03.2024).

SBI's Ratings:

Bank Rating
Baa3/Stable/P-3 Moody's
BBB-/Positive/A-3 S&P
BBB-/Stable/F3 Fitch Ratings

Note: For details refer our annual report FY 2024-25.

Contact Us

Tel : (852) 2597 1222
Fax : (852) 2868 1966
Post : GPO Box 10125, Central, Hong Kong
Email : info.hk@statebank.com

Our Address

15/F Central Tower,
28 Queen's Road Central
Hong Kong

Our website: https://hk.statebank

Email for:
Deposits & Remittance : vpdeposits.hk@statebank.com
Trade Finance Services : vptrade.hk@statebank.com
Syndications Loans : vpsynd1.hk@statebank.com

Disclaimer: Whilst every reasonable care has been taken in preparing the information and materials contained in this advertisement, such information and materials are provided "as is" without warranty of any kind, either express or implied. The material and information contained in this advertisement is provided for general information only and should not be used as a basis for making business decisions. SBIHK accepts no liability and will not be liable for any loss or damage arising directly or indirectly (including special, incidental, or consequential loss or damage) from this advertisement.

Copyright © 2024 State Bank of India, Hong Kong (Incorporated in India with limited liability). All Rights Reserved.

Contents

4 **Indian Consulate in HK**
6 **President's Message**
8 **Vice-President's Message**
10 **সম্পাদকীয়**
12 **HKBA Executive Committee 2025-2027**
14 **Special Acknowledgements**
15 **Star-struck**
16 **ফিরে দেখা**
18 **Kids' Corner**
24 **প্রবাসী পুজো**

Verses & Essays

27 • *মায়ের আগমনে*
29 • *থাক সে কথা*
31 • *Ruminations on Migration*
33 • *ম্যাপ দিয়ে যায় চেনা*
38 • *The Delicate Dance*
41 • *মাল্টিটাস্কিং*
45 • *The Tangy Trail of Fulki*
48 • *কলিকাতা চলিয়াছে*
50 • *Natural Musings about Artificial Intelligence*
53 • *প্রাইভেট ছবি*
56 • *When Life Gives You Chocolates ...!*

Travelogue

59 • *The Dolomites: Italy's Alpine Wonderland*
63 • *উলুরুর গল্পকথা*
65 • *Kumbh Confluence of Humanity*
67 **পাzzলামি**
69 **HKBA Photo Gallery 2024-2025**

Indian Consulate in HK

The divine drums are calling, and hearts across the globe are responding with the same rhythm of devotion and joy. As we prepare to welcome Maa Durga to Hong Kong, we witness once again the magnificent power of our shared heritage to transcend geographical boundaries and unite souls in celebration.

In the bustling metropolis of Hong Kong, where East truly meets West, the Hong Kong Bengali Association has created something magical - a home away from home where the eternal spirit of Durga Puja flourishes. The narrow lanes may be different from those of Kolkata, and the skyline may touch the clouds differently than the ghats of the Hooghly, but when Maa Durga arrives, every heart beats with the same ancient rhythm of bhakti.

The beauty of Durga Puja lies in its power to weave communities together. Here in Hong Kong, we see Bengalis, Indians, and friends from all corners of the world joining hands, sharing in the joy of "Dugga Maa elo!" This festival belongs not to one region, but to everyone who opens their heart to the Divine Mother's love. The HKBA's dedication to preserving traditions while embracing Hong Kong's multicultural spirit is truly commendable. Each year, the association builds a bridge between past and present, between tradition and modernity, between homeland and new home.

Maa asche - two simple words carrying hopes, dreams, and prayers of millions. The pandal may be in a community hall instead of a neighborhood corner, the bhog may be prepared in modern kitchens instead of traditional chulah, but the love, devotion, and joy of welcoming Maa remain unchanged.

Durga Puja teaches us that celebration is incomplete without sharing. In Hong Kong, this lesson becomes a cultural gift to the city - an invitation for everyone to experience the warmth, devotion, and joy that Maa Durga brings. It is proof that no distance is too far for Maa's love, and no ocean too wide to carry the sound of dhak and the fragrance of dhunuchi.

Maa Durgar ashirbad apnader sobar jibon ke anondo, shanti ebong unnoti diye purno koruk.

May Maa Durga continue to bless the Hong Kong Bengali Association and all who participate in this divine celebration. May this Puja bring peace to the world, prosperity to the community, and endless joy to all hearts.

With deepest regards and prayers

(Surbhi Goyal)
Acting Consul General
Hong Kong & Macau SARS

STATE BANK OF INDIA, NRI BRANCH, KOLKATA

SBI — The banker to every Indian

স্টেট ব্যাংক অফ ইন্ডিয়া, এন আর আই ব্রাঞ্চ, কলকাতা

स्टेट बैंक ऑफ इंडिया, एन आर आई शाखा, कोलकाता

Srivriddhi Bhawan, 1st Floor, 34, J.L. Nehru Road, Kolkata - 700 071

The State Bank of India (SBI) is the largest bank in India by assets, branch network, and market share, making it a top choice for Non-Resident Indians (NRIs) seeking excellent personal service.

Our flagship NRI branch in Kolkata, located at the heart of Chowringhee is well-regarded for personalized services, including dedicated relationship managers and support for remittances, investments, and loans.

We offers specialized NRI services, including Non-Resident External (NRE) and Non-Resident Ordinary (NRO) accounts, with features like FCNR, tax-free interest, full repatriability, and robust digital banking. For NRIs prioritizing trustworthiness, a wide branch network, and a strong Kolkata presence,our branch stands out.

Our Offers

FCNR (B) - DHAN LAKSHMI SPECIAL FESTIVE DRIVE w.e.f. 15.06.2025

CURRENCY	USD	USD
PERIOD OF THE DEPOSIT	AMOUNT	RATE (%)
Above 1 Year to less than 2 Year	$ 100,000/- TO < $375,000/-	5.25

FOREIGN CURRENCY NON-RESIDENT DEPOSITS (FCNR)

FOREIGN CURRENCY NON-RESIDENT DEPOSITS (FCNR (B)) (% P.A.) w.e.f. 15.07.2025

CURRENCY	USD	GBP	EURO	CAD	AUD	JPY
PERIOD OF THE DEPOSIT	RATE	RATE	RATE	RATE	RATE	RATE
1 Year	5.10	4.50	2.75	3.45	4.00	0.40
Above 1 Year to less than 2 Year	5.10	4.50	2.75	3.45	4.00	0.40
2 Year to less than 3 Year	4.25	4.40	1.25	3.30	3.00	0.40
3 Year to less than 4 Year	4.05	3.30	1.25	2.95	3.60	0.40
4 Year to less than 5 Year	3.65	3.40	1.25	3.00	3.70	0.30
5 Year Only	3.75	3.30	1.25	3.05	3.40	0.30

STATE BANK OF INDIA, NRI BRANCH, KOLKATA

FCNB PREMIUM INDICATIVE YIELD FOR DATE 26.08.2025

FCNB PREMIUM YIELD (INR - FC - INR)

Period	Avg. Yield (Approximate)						
	USD	USD-Pref*	EUR	GBP	JPY	CAD	AUD
1 Yr.	7.45	7.61	7.16	6.60	5.89	7.08	6.68
1 Yr 11 Mo 28 Days	7.86	8.03	7.18	6.75	5.66	6.96	6.65
2 Yr.	6.87	NAP	5.49	6.69	5.66	6.68	6.54
3 Yr.	7.21	NAP	4.25	6.55	5.99	6.71	6.91
4 Yr.	7.13	NAP	6.00	6.23	6.17	7.08	6.96
5 Yr.	7.57	NAP	6.18	6.35	6.38	7.38	7.13

Important: The USD-Pref yield is applicable on a minimum deposit of INR equivalent of USD 100,000.00 or more and is subject to approval/change on case-to-case basis

NRE (NON-CALLABLE) TERM DEPOSITS IN INR

TENORS	Deposit of Rs.1.0001Crore (One Crore and one Thousand) to less to less than 3.00 Crores Interest Rate (p.a.)	Deposit of Rs.3.00 Crores and above Interest Rate (p.a.)
	With effect from 15th June 2025	With effect from 15th June 2025
1 Year	6.55 %	6.25 %
2 Years	6.85 %	6.15 %

At NRI Branch Kolkata , we truly espouse what we stand for
The Banker to every Indian
My best wishes always,

Deblina Mondal
Chief Manager

+91 96747 13047
sbi.06284@sbi.co.in

President's Message

Dear Members, Friends, and Well-Wishers,

It is with immense joy and heartfelt gratitude that I extend my warmest greetings to you on the sacred and festive occasion of Durga Puja 2025.

This year marks the 27th year of our celebration—a remarkable journey of faith, togetherness, and cultural pride in our adopted home of Hong Kong. What began as a humble initiative by a few spirited individuals has flourished into a cherished tradition that unites generations of Bengalis and well-wishers from all walks of life.

Over nearly three decades, The Hongkong Bengali Association has grown into more than just a cultural organization—it has become a second family, a sanctuary of shared values, and a vibrant expression of our heritage. With every dhaaker taal, every glowing arati flame, and every heartfelt anjali, we renew our love for our roots and for one another.

I wish to express my deepest gratitude to all who have been part of this journey—our tireless volunteers, talented performers, generous patrons, and every member of this extended family. Your dedication and participation have made this Puja a shining beacon of unity and joy in our dynamic city.

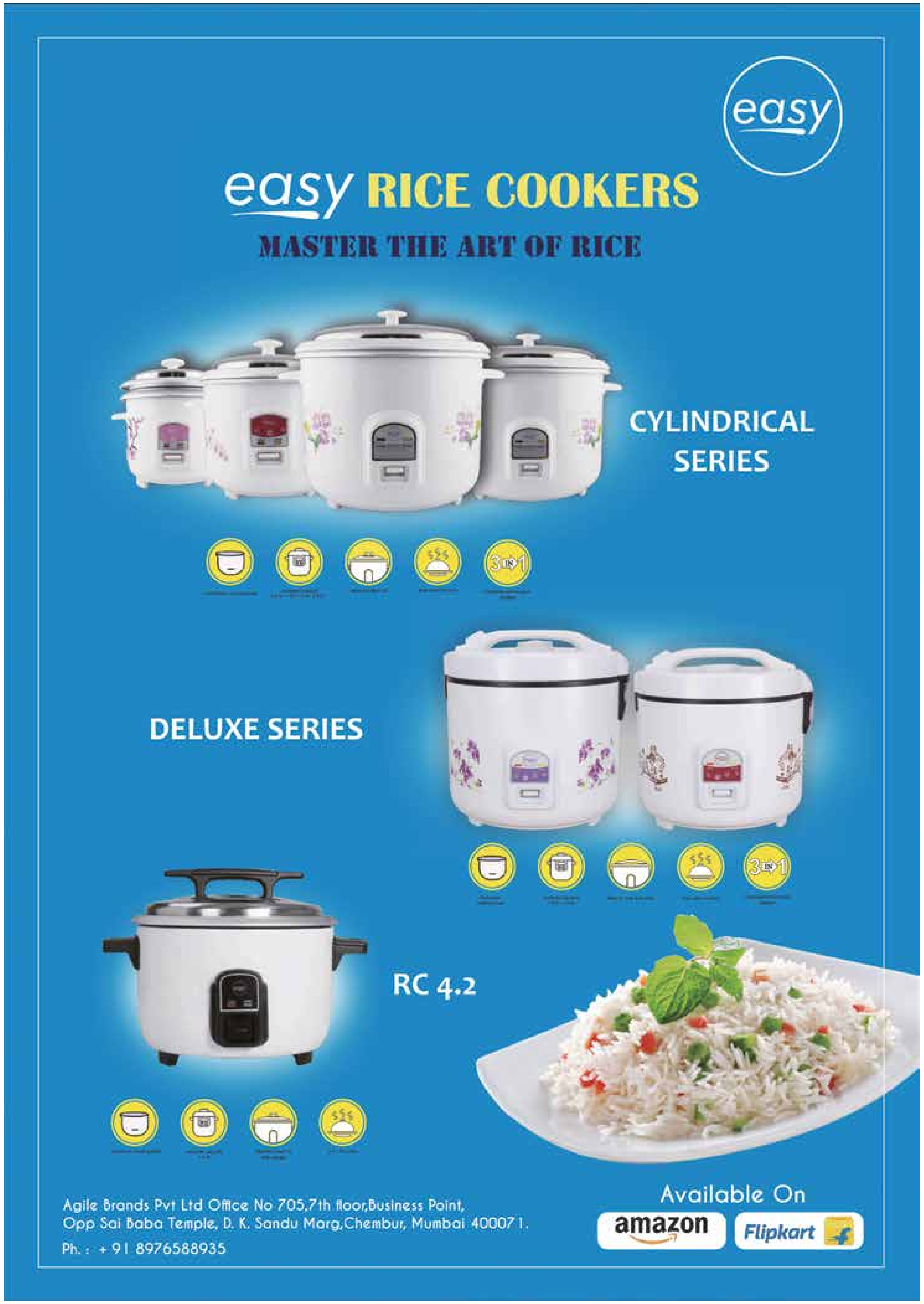
As we seek the blessings of Maa Durga, may her divine strength give us courage to face life's challenges, and may this celebration bring peace, prosperity, and happiness to all.

Wishing you and your loved ones a Shubho Sharodiya and a truly glorious Puja celebration!

Pradip Putatunda,

President,
The Hongkong Bengali Association,

Durga Puja, 2025



Vice-President's Message

Dear Members,

As we come together once again to celebrate the vibrant spirit of Durga Pujo Utsav, I extend my heartfelt greetings to each one of you on this auspicious occasion. Durga Utsav. Our annual festival is not just a religious occasion; it is a beautiful tapestry woven with devotion, culture, and community spirit. Your unwavering dedication and collective effort are not just appreciated, but they are the very threads that transform our vision into reality, making each Utsav memorable and meaningful. You are not just participants, but the heart and soul of this celebration.

This year, as we prepare to welcome Maa Durga with open hearts, let us renew our commitment to preserving our rich traditions while embracing new ideas that enhance our celebrations.

Living in Hong Kong, Durga Utsav takes on an even deeper meaning. It becomes a beacon of our identity, a bridge connecting us to our roots, and a source of immense pride. Through this utsav (festival), we not only celebrate but also preserve and pass on our rich customs, stories, and values to future generations. It is our collective responsibility to ensure that our culture thrives despite the distance that separates us, mainly from West Bengal (India).

More than a religious celebration, Durga Utsav here is a powerful reminder of community and togetherness. It brings us all closer, fostering friendships, mutual support, and a shared sense of belonging. It is through your dedication and enthusiasm, as well as the tireless efforts of our HKBA committee, that our celebrations continue to flourish, creating a joyous and inclusive environment for all. Let's revel in this joy and inclusivity that our Utsav (festival) brings.

Let us continue to work hand in hand to make this year's Durga Utsav a memorable and inspiring occasion, honouring the goddess Durga's strength and compassion, and celebrating the vibrant spirit of our community abroad.

The annual magazine is a testament to our journey — capturing the essence of our past events, the creativity of our members, and the hopes we share for the future.

I encourage everyone to actively contribute to our Durga Utsav. Share your stories, your talents, and your enthusiasm. Your unique contributions are what make our festival special. Let's celebrate the unity that binds us and continue to inspire and uplift our community through this sacred festival. Together, we can make this year's celebration a truly memorable and inspiring occasion.

Wishing you all a joyous and prosperous Durga Utsav! Let all of us chant.

"Om jataa jut samaayuktamardhendu krit lakshnam Lochanyatra sanyuktam padmendu sadya shan naam" (I bow down to the supreme power and urge you to help me concentrate on my goals and help me to achieve them)

Capt. Bhaskar Sengupta
Hon. Vice President

With Best Compliments from:

यूको बैंक UCO BANK
(भारत सरकार का उपक्रम) (A Govt. of India Undertaking)

सम्मान आपके विश्वास का Honours Your Trust

(Incorporated in India with limited liability)

73 Years of Glorious Presence in Hong Kong

India's Premier Public Sector Bank having wide network of more than 3,200 Service Units spread all over India & also having Overseas presence in Hong Kong & Singapore

- *We deal in all important International Currencies*
- *We offer Trade Finance, ECB, etc.*
- *We offer all types of Banking services including instant "e-Remittance of INR" facility to any Bank in India*
- *We also offer Loans against NRE & FCNR(B) Deposits held with our Indian Branches*

Please Contact

P V S Panigrahi, Chief Executive

Hong Kong Centre
2/F., Astoria Building
34 Ashley Road, Tsim Sha Tsui
Kowloon, Hong Kong SAR
☎ 25238913, 25238941
e-mail: cesec.hk@ucobank.co.in, hkmain@ucobank.co.in

For details, please visit our Website at: www.ucobankhongkong.com

সম্পাদকীয়

- রাজদীপ মজুমদার

প্রতিটি বাঙালির হৃদয় পুজোর এই সময়টুকু বছরের সব চেয়ে অপেক্ষার । হংকং-এ আমরাও এর ব্যতিক্রম নই । আমাদের পুজো এবার ২৭তম বর্ষে । পুজোর পাঁচদিন IRC প্রাঙ্গণে আড্ডা, খাওয়া দাওয়া, গান বাজনা ও একে অপরের সাজের তারিফ করে বেশ ভালোই কাটে আমাদের। এবার ও তার কোনো ব্যতিক্রম হবে না বলাই বাহুল্য । তবে একটু বুক দুরু দুরু থাকবেই, কারণ হংকং-এ এটা টাইফুনের মরসুম। উমার আগমন এবার গজে ও গমন দোলায় । গজে আগমন শুভ । আশাকরি দশভুজার আবির্ভাবে সবার জীবন সুখকর ও আনন্দময় হবে । পৃথিবীর নানা প্রান্তে যতো যুদ্ধ ও অস্থিরতা, তার অবসান ঘটবে । তবে দেবীর দোলায় গমন ও বেশ তাৎপর্যপূর্ণ । পালকি বা দোলায় গমন মহামারি ও রোগ ব্যাধির ইঙ্গিত বহন করে । ঈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করব সবাই যেন সুস্থ থাকে এবং আমাদের যেন কোভিড কালের মতন পরিস্থিতির সম্মুখীন আর না হতে হয়।

আমাদের বার্ষিক পত্রিকার সম্পাদনার গুরু দায়িত্ব এবার আমার। এতদিন অনির্বাণদা নিপুণভাবে এই দায়িত্ব পালন করেছে এবং পত্রিকার গুণমান বৃদ্ধি করেছে। তাই তাকে ধন্যবাদ জানাই। সম্পাদনার কাজ একার দ্বারা সম্ভব নয়। প্রতি বছরই আমাদের সাধারণ সদস্যদের মধ্যে প্রতিভাবান কয়েকজন বেশ পরিশ্রম করে এই পত্রিকাটিকে সমৃদ্ধ করতে । তার স্বীকৃতি স্বরূপ এই বছর থেকে HKBA এর কার্যনির্বাহী কমিটির সম্মতি নিয়ে আমি একটি সম্পাদনা পরিষদ গড়ার কথা ভেবেছি । এই পরিষদে কার্যনির্বাহী কমিটির একজন থাকবেন আর সাধারণ কয়েক জন সদস্যদের কে থাকতে অনুরোধ জানানো হবে। এই পরিষদের সদস্যদের বাছাই করা সম্পাদকের দায়িত্ব । আগামী দিনে এই পরিষদে পরের প্রজন্মদের ও অন্তর্ভুক্ত করার ইচ্ছে আছে। অন্য বছরের মতো এই বছর পত্রিকার কাজ ও ডিজাইনে সাহায্য করার জন্য আমি দেবজ্যোতি (চৌধুরী) ও চিরদীপদা কে বিশেষ ধন্যবাদ জানাই ।

একদম প্রথম দিকে আমাদের পত্রিকার বাংলা নাম ছিল "শারদীয়া স্মরণিকা"। মাঝে বেশ কিছু বছর এই নাম আর ব্যবহার হয়নি। এবছর থেকে আমাদের পত্রিকার নতুন বাংলা নাম হলো "মণিকর্ণিকা"। এই নামটি প্রস্তাব করেছেন আমাদের সভপতি প্রদীপদা। আমরা এই পত্রিকাটিকে সমান ভাবে নবীন ও প্রাবীণদের কাছে আরও আকর্ষক করার চেষ্টা করেছি। "ফিরে দেখা" ও "কিডস কর্ণার" এই প্রচেষ্টার নির্দেশন । "ফিরে দেখা" তে এবার আমরা ১৯৯৯ এ প্রথম প্রকাশিত পত্রিকা থেকে তত্কালীন সভাপতির বার্তা ও একটি নিবন্ধ বাছাই করেছি । "কিডস' কর্ণার" এ ছোটদের জন্যে রয়েছে একটি শব্দজব্দ । উত্তর দিতে পারলে পুরস্কারও আছে ।

এই পত্রিকা একটি ক্ষুদ্র প্রচেষ্টা বিদেশে আমাদের বাংলা সংস্কৃতি কে ধরে রাখার । তাই যারা লেখা, ছবি ইত্যাদি দিয়ে এই পত্রিকার মান উৎকর্ষতর করলেন, তাঁদের প্রতি আমার কৃতজ্ঞতা এবং পাঠকদের আগাম ধন্যবাদ । নতুন রূপে এই পত্রিকাটি কেমন লাগলো জানালে বাধিত হব । শুভ শারদীয়া ।

HKBA EXECUTIVE COMMITTEE 2025 - 2027

President
Dr. Pradip Putatunda

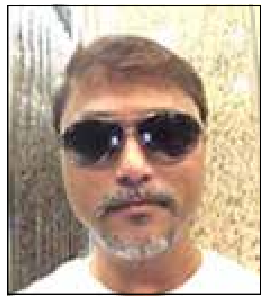
Vice President
Capt. Bhaskar Sengupta

General Secretary
Mr. Rudra Basu

Treasurer
Mr. Sujoy Das

Cultural Secretary
Mr. Arindam Basu

General Member
Mr. Rajdeep Mojumder



General Member
Mr. Sagnik Ganguly

General Member
Mrs. Tanushri Ghosh

General Member
Mr. Alok Roy

General Member
Mr. Debdutta Barman

General Member
Mr. Debjyoti Sarkar

General Member
Mr. Dipankar Mukutmoni

Contact HKBA mailhkba@gmail.com
Web Site www.hkbaonline.com

Season's Greetings and Best Wishes

Mrs. And Mr. Ramakant Agrawal

Brightex Enterprises

Unit E, 18/F Gemstar Tower
23 Man Lok Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

Tel: 3962 2299
Fax: 2311 1469
E-mail: ramakant@brightex.net

With best wishes for
HEALTH, WEALTH
&
GOOD FORTUNE
on this auspicious occasion

SYGNUS MARINE (HK) LTD
SURVEYORS, TRAINERS AND CONSULTANTS
WWW.SYGNUSMARINE.HK

SPECIAL ACKNOWLEDGEMENTS

The Hong Kong Bengali Association (HKBA) wishes to express its heart-felt thanks to all friends, supporters and well-wishers for the help they have rendered to the cause of our association. For this year's Durga Puja, we especially acknowledge the contributions of the following persons:

Indian Recreation Club Committee and Staff members

Indian Consulate in Hong Kong

Hong Kong Immigration Department

All sponsors

All HKBA Invitees from West Bengal, India

দশভুজা (Volunteers for Puja Rituals)

চালচিত্র (Volunteers for Pandal Decoration)

সাংস্কৃতিক (Volunteers for Cultural Programmes)

প্রণেতা (Editorial, Designing & Printing team)

Star-struck

We asked our favourite artists from Kolkata about their experience of performing in Hong Kong for the HKBA audience in the annual function, and this is what they wrote back

Kharaj Mukherjee (performed in 2024)

আমি খরাজ মুখার্জি। আজ পর্যন্ত আমি যতগুলো অনুষ্ঠান বিদেশে করতে গিয়েছি, তার মধ্যে অন্যতম হল, হংকং সফর। আমি, আমার ছেলে বিহু, আর ধীমান, এই তিনজনের একটা ছোট দল সাজিয়ে চলে গিয়েছিলাম। সেই হংকং বেঙ্গলী এসোসিয়েশন প্রতিবছর পুজোর সময় একটা পত্রিকা প্রকাশ করে। এই পত্রিকার পাঠক, প্রধানত হংকং নিবাসী বাঙালিরা। এই বছর ওনারা ঠিক করেছেন, যে সমস্ত শিল্পীরা ওনাদের ওখানে গিয়ে অনুষ্ঠান পরিবেশন করেছেন, তাঁদের কাছ থেকে শুভেচ্ছাবার্তা, এবং হংকং-এ থাকাকালীন, ওনাদের সঙ্গে সময় কাটানোর অভিজ্ঞতা যদি ভাগ করে নেন, তাহলে সেই অমূল্য সম্পদটুকু তাঁরা তাঁদের স্মৃতির মনিকোঠায় সঞ্চয় করে রেখে দেবেন। আমি ব্যক্তিগত ভাবে তাঁদের এই প্রচেষ্টাকে সাধুবাদ জানাচ্ছি। আমি হংকং বেঙ্গলি অ্যাসোসিয়েশন-এর ডাকে, হংকং-এ অনুষ্ঠান পরিবেশন করতে গিয়ে, যে সম্মান ও সমাদর পেয়েছি, সত্যিই তা নজিরবিহীন। আদরে আপ্যায়নে, খানা দানার আয়োজনে, ওনারা যা ব্যাবস্থা করেছিলেন, তা নিঃসন্দেহে প্রশংসার দাবি রাখে। সবচেয়ে বড় কথা যা অবশ্যই ওনাদের কথা বার বার করে মনে করিয়ে দেয়, তা হল ওনাদের ব্যাবহার। দুপুরবেলায় ওনারা আমাদের ক্লাবে ডেকে নিয়ে গিয়ে, যাকে বলে চোব্য চোষ্য লেহ্য পেয় সব খাইয়েছিলেন। খেতে খেতে প্রায় হাঁফিয়ে উঠেছিলাম। আর ছিল নির্ভেজাল বাঙালির আড্ডা ও গল্প গুজব। আমার ছেলে ও ধীমান তো সারারাত ধরে ওদের সঙ্গে না ঘুমিয়ে আড্ডা দিয়েই কাটিয়ে দিলো। স্মৃতিচারণ করতে গিয়ে সত্যি বলছি, ওনাদের এই হংকং বেঙ্গলি এসোসিয়েশন আমার মনে গভীর দাগ কেটে দিয়েছে। তাই বলি জিও বাঙালি, আর জয় হোক হংকং বেঙ্গলী এসোসিয়েশন- এর।

Aneek Dhar (Performed in 2016)

To,
Hongkong Bengali Association,
HKBA

Date : 10/09/2025

Dear HKBA members,

Whenever I recall my trips to places outside India for shows, visiting Hongkong crops up in my mind immediately.

What could've been more exciting than to perform in Hongkong for the Bengali Association members at HKBA that too on the occasion of Saraswati Puja.

Their warmth, hospitality, the overall experience will stay in my mind forever.

Starting from my performances with the band and with the grand piano, to the members singing with me, dancing and shaking their legs and then the after party with the folks at HKBA, was just wonderful to be precise.

Goes without saying, having my beloved uncle Mr Arup Sutradhar beside me throughout the trip, was the cherry on top.

May God keep all of you healthy and happy. May HKBA grow strong & May I get to visit you again soon.

Lots of love & Cheers,

Aneek Dhar.

Vikramjit Banerjee (Tuki) on behalf of Krosswindz (performed in 2024)

2024 e HKBA er annual function e amra Krosswindz eshechilam perform korte. Eti khub shundor ekti udyog ekhankar Indian Community r. Onek bondhu der shathe dekha hoye gelo ekhane. Khub bhalo ekta programme er ayojon kora hoyechilo, amader perform korte bhishon bhalo legeche. Audience o khub e supportive. Organizing committee khub e nishtar shonge amader dekhashona korechen. Shokkolke onek dhonnobad ebong shubhecchya

দুর্গোৎসব ১৪০৬

প্রিয় সুধীবৃন্দ,

আমাদের নবতম উদ্যোগ শারদোৎসব । প্রথম বছর শারদীয়ার এই পুণ্য তিথিতে আপনাদের সকলকে জানাই আন্তরিক প্রীতি ও শুভেচ্ছা। রইলো সাদর আহ্বান। দুর্গোৎসবকে বাস্তব রূপ দেওয়ার জন্য হংকং বাঙালী সমাজের সকলে হাত বাড়িয়েছেন উৎসাহ ও উদ্দীপনার সাথে। আমরা নিশ্চিত আপনাদের সকলের এই আন্তরিকতা ও সহযোগিতা এই উদ্যোগকে দীর্ঘস্থায়ী করবে। এই প্রসঙ্গে জানাই যে এই পূজার রূপাঙ্কন ও আয়োজনে আমরা কলকাতা ও সিঙ্গাপুরের শুভার্থী বাঙালীদের থেকে সহযোগিতা ও অনুপ্রেরনা পেয়েছি। এই শারদীয় স্মারক প্রকাশনে যারা আমাদের সাহায্য করেছেন তাদের জানাই আমার আন্তরিক কৃতজ্ঞতা।

সর্বোপরি, আপনাদের সর্বাঙ্গীন কুশল কামনা করি।

নিশেষ পোদ্দার

কার্য্যনির্বাহক কমিটি

সভাপতি	:	নিশেষ পোদ্দার	সদস্য	:	উদয়ন ঘোষ
সহ-সভাপতি	:	প্রদীপ পূততুন্ড			রঞ্জিতা ব্যানার্জ্জী
সাধারণ সম্পাদক	:	কিংশুক পন্ডিত (জুলাই '৯৯ পর্যন্ত)			আশীষ সেনগুপ্ত
	:	সঞ্জীব সেনগুপ্ত (আগষ্ট '৯৯ থেকে)			প্রবীর ব্যানার্জ্জী
কোষাধ্যক্ষ	:	শর্মিষ্ঠা চৌধুরী			

কৃতজ্ঞতা স্বীকার

কিংশুক পন্ডিত	:	আমাদের প্রাক্তন সাধারণ সম্পাদক	শুভব্রত চক্রবর্তী	:	নিউ আলিপুর, কলকাতা
শঙ্কর ঘোষ	:	লেক এভিনিউ, কলকাতা	অনিল বরণ ঘোষ	:	সভাপতি, সিঙ্গাপুর বাঙালী এসোসিয়েশন
পরিতোষ মুখার্জ্জী	:	২৩ পল্লী, কলকাতা	কল্যাণ চ্যাটার্জ্জী	:	সদস্য, সিঙ্গাপুর বাঙালী এসোসিয়েশন

যাদের নাম না জানলে নয়

দুর্গাঠাকুরের শোলার মূর্তি বানিয়েছেন	:	অনুপ সোনকার ও সহশিল্পীরা
দুর্গাপূজা করবেন	:	শক্তিপদ মুখোপাধ্যায়

শুভাশীষ মল্লিক আজ আমাদের মধ্যে নেই। তাঁর আত্মার শান্তি কামনা করি।

দুর্গোৎসব ১৪০৬

Our City of Calcutta

Udayan Ghosh & Pradip Putatunda

(Calcutta and Durga Puja are synonymous, although Durga Puja is celebrated all over the world. When we are celebrating Durga Puja in Hongkong, let us talk about Calcutta for few minutes.)

Calcutta, a charismatic city, is a city of confusing contradiction. To some, it is a city of joy - a city of culture, art and sports. To others, it is a chaotic city - a city of bandh, hartal & gherao. Calcutta is more than a mere city. It represents a clear personality and district identity of its own - both mental and physical. Calcutta has pioneered in many areas. It was the centre of Swadeshi Movement, marking the first phase of Indian National Movement in the 20th century. The genesis of Indian National Congress can be traced to thoughts and actions of national leaders of Calcutta. The city witnessed horrible communal riots on the eve of partition and suffered most from endless influx of refugees. Again Calcutta nurtured leftist movement in India. It is a city of political processions.

The most remarkable feature of Calcutta, a cosmopolitan representing India in miniature, is its people. They are very sensitive. They react very quickly to any event of India or any part of the world. The people of Calcutta admires the admirables, respects the respectables and appreciates the excellence.

Calcutta is the art capital of India. Theatres and dramas have flourished in the city of Calcutta. Calcutta is a city of literature. Its Bengali literature is perhaps the most enriched literature of modern India. Calcutta is a city of football while metropolis also admires cricket. Calcuttans' love for cricket is world renowned.

Calcutta is a city of charity. Mother Teresa selected the city as the centre of her charitable activities. Calcutta is also a city of Nobel laureates and Oscar winner. Rabindra Nath Tagore was the first Asian Nobel laureate in literature. In 1998, Amartya Sen, as sixth Indian, was awarded Nobel prize in Economics for a life time's work to invest the dismal science with concerns that are far from the mundane. Social choice, poverty index, studies of famine - Amartya Sen's interests are obstruse in comparison with the market oriented research of the past few laureates. However, an Internet poll among eminent economists on who should be the winner had put Sen at the top with 76 votes (influential MIT economist Paul Krugman got only 10 votes). Meanwhile, winning an Oscar by Satyajit Ray, before he passed away, for his lifetime work added a coloured feather to the Calcuttans' achievements.

Calcutta is also a city of fair. The book fair of Calcutta has especially earned world-wide reputation.

From 1690 onwards, the story of the development of the city of Calcutta is also dramatic and interesting because from an obscuring beginning it was destined to become the second city of British Empire. The city as it stands now, was conceived by the business activities of the Indian tradesmen during the second quarter of seventeenth century, on which the English tradesmen reared up the structure. Annexation of East India Company's belongings in India by Her Majesty and recognition of Calcutta as capital of British India placed Calcutta as the nerve centre of entire Indian subcontinent.

Last, but not the least, Calcutta is really a city of endless contradictions. Extreme affluence coexists with extreme poverty, splendid palaces stand beside the bustees, revered monks and philanthropists live with antisocials and notorious criminals, and tube rail moves with handpulling rickshaws. The Calcutta is unforgettable. It not only exists. It also vibrates. It is full of life with all its manifestations.

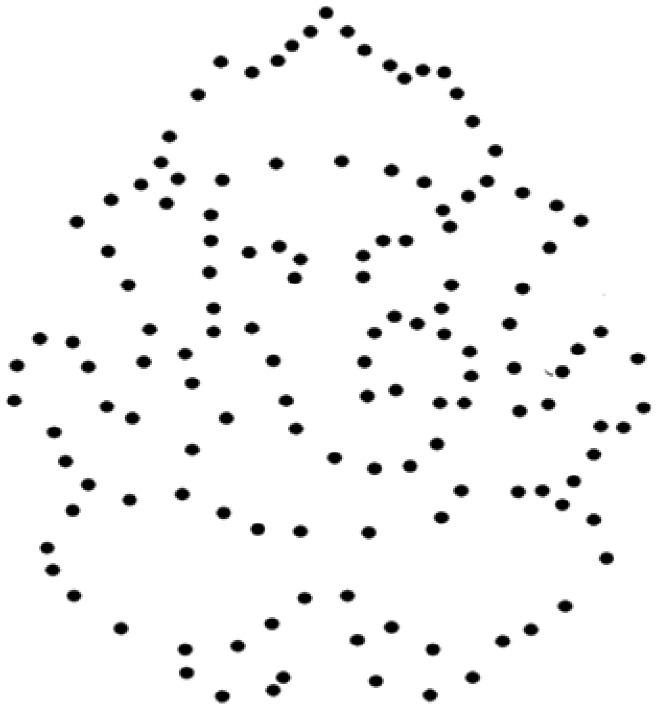
With Best Compliments of

Charterlloyd Insurance Brokers Ltd.

Room 204, Yu To Sang Building
37 Queen's Road Central, Central, Hong Kong
Direct Line : (852) 2523 6182
Fax : (852) 2523 6937

A member of Professional Insurance Brokers Association Limited

Kids' Corner



Complete the above image by joining the dots with a pencil, and identify the God.

Can you answer the following questions based on Indian mythology? (answers below)

1. Trishul is the weapon of which God?

2.Ashura took the shape of which animal before goddess Durga killed him?

3. Which son of goddess Durga is also known as Murugan ?

4. Which daughter of goddess Durga is worshipped during the Hindu festival of Diwali?

5. Which goddess of wisdom rides a white swan?

6. Which god is said to be a remover of obstacles?

7. Along with the goddesses Lakshmi (wealth) and Parvati (power), which other goddess forms the Tridevi, a trinity of chief goddesses in Hinduism?

8. Who gifted the deadly weapon Sudarshan Chakra to goddess Durga?

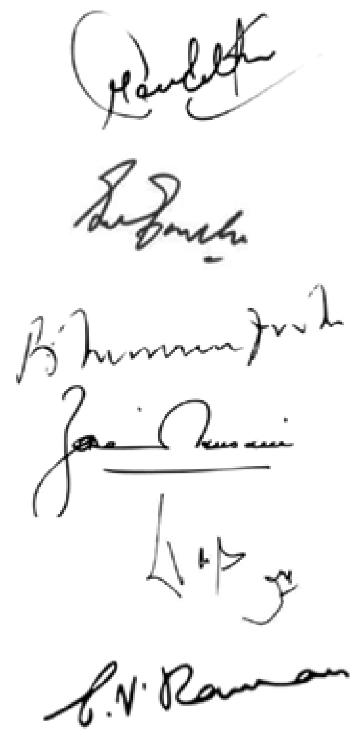
9. Demon king Mahishasura received the boon of immortality from which god?

10. Which day marks the commencement of the 10 day Durga Puja festival?

Answers: 1. Lord Shiva 2. Water Buffalo 3. Lord Kartikeya 4. Goddess Lakshmi 5. Goddess Saraswati 6. Lord Ganesha 7. Goddess Saraswati 8.Lord Vishnu 9.Lord Brahma 10. Mahalaya

Can you match the signatures of the famous Indian personalities with their names? (answers below)

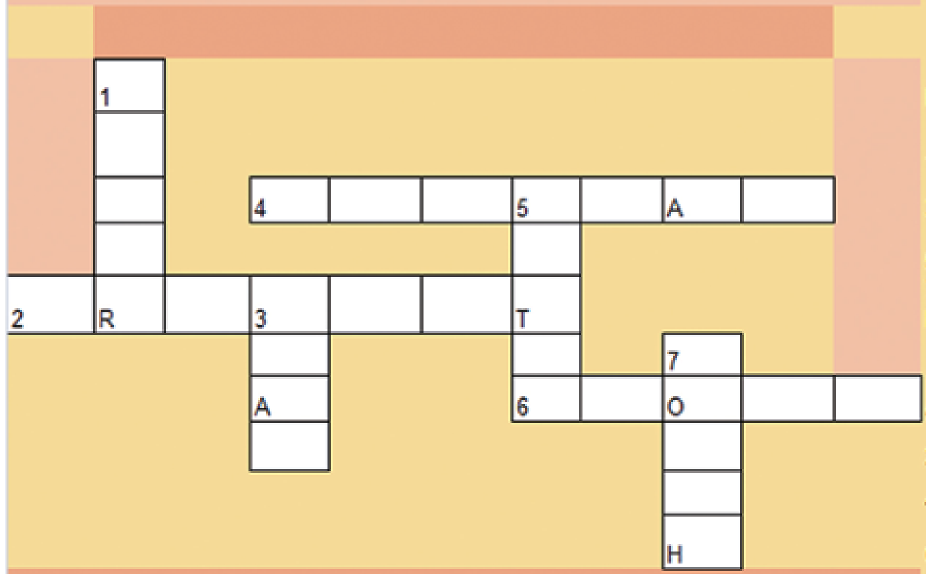
Ustaad Zakir Hussain
J.R.D Tata
Dr.A.P.J.Abdul Kalam
Dr.C.V.Raman
Sunil Gavaskar
Pandit Ravishankar
R.K.Laxman
Swami Vivekananda
Pandit Bhimsen Joshi
Kapil Dev
Rajiv Gandhi
Sachin Tendulkar



Answer :
Left top to bottom- Swami Vivekananda, Pt.Ravishankar, J.R.D.Tata, Rajiv Gandhi, Dr.A.P.J Abdul Kalam, R.K.Laxman
Right top to bottom- Sachin Tendulkar, Sunil Gavaskar, Bhimsen Joshi, Ust.Zakir Hussain, Kapil Dev, Dr.C.V.Raman

---

Pujo Crossword



Down

1. Weapon gifted to Ma Durga by Agni Dev
3. Rythm instrument played during Durga Pujo
5. A flower,108 of them are offered to Ma Durga
7. Gifted by Varun Dev to Ma Durga. Played during all kind of pujas

Across

2. Lord Shiva is associated with this weapon
4. Made from flowers and used in all pujas
6. This weapon is called "Kharga" in bengali

Hint : Think about the answers in english language

Send your answers to mail@hkbaonline.com

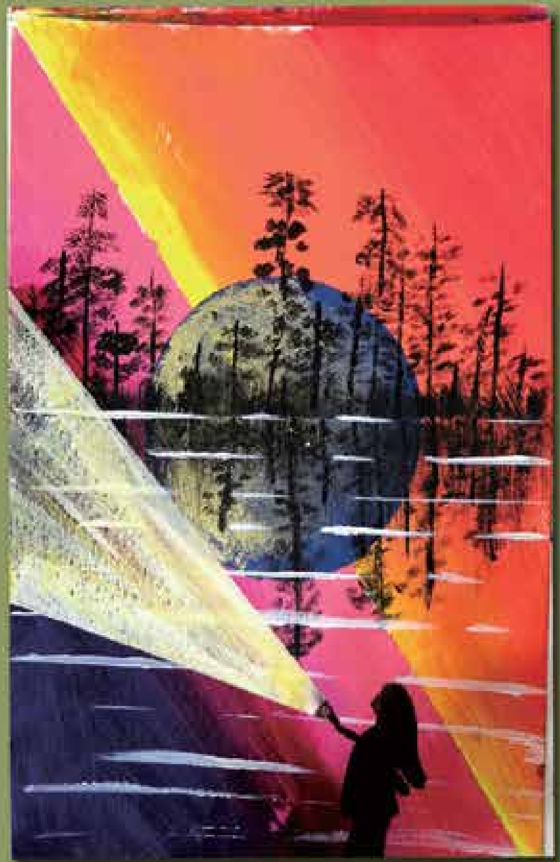
First 5 senders (below 15 yrs age) with all correct answers will be awarded by HKBA EC

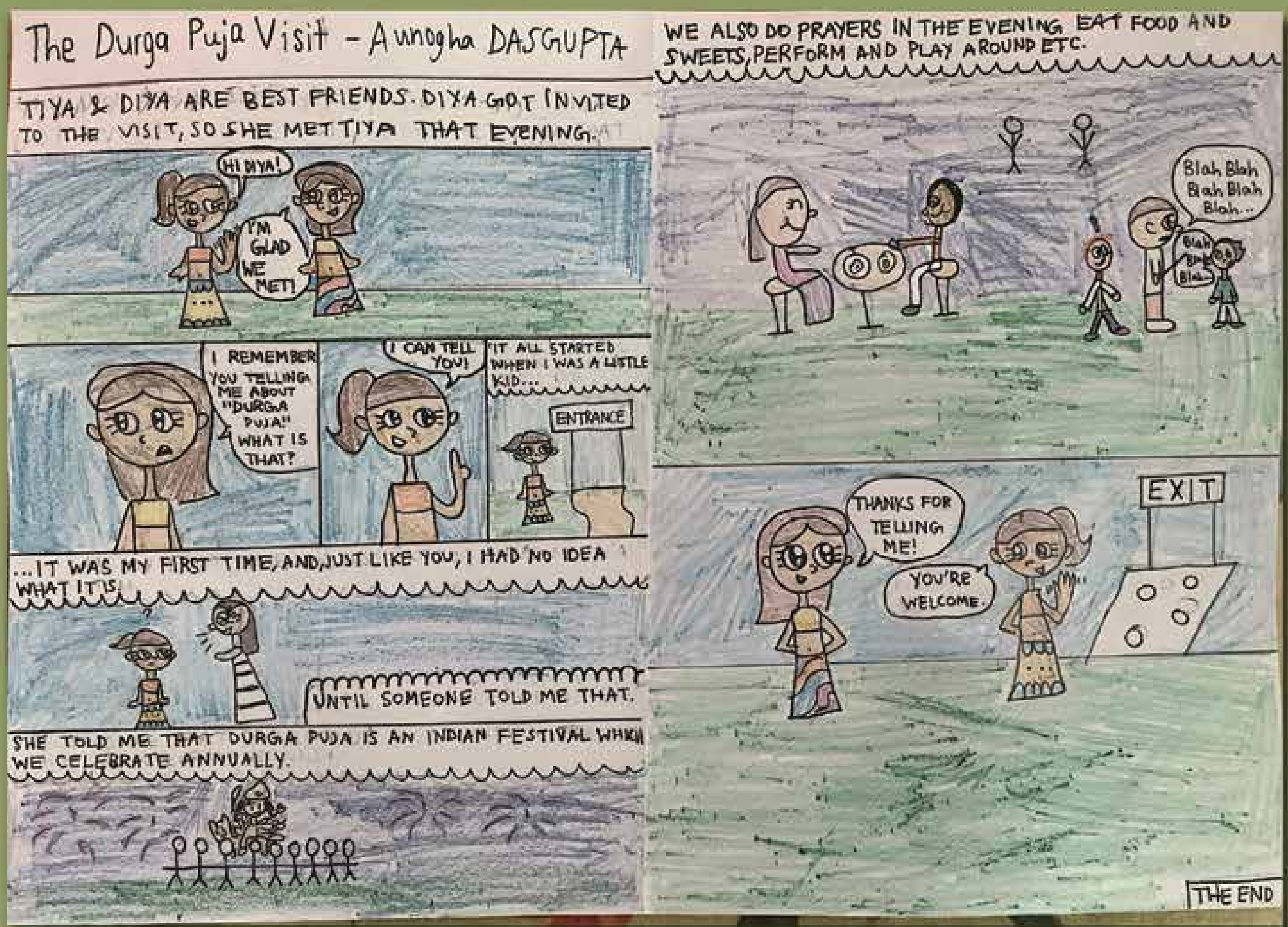
Kids Corner-Devi

Clockwise from top left : Riddhima Majumdar , Neelakshi Basu , Sharanya Bhattacharyya , Natasha Banerjee

Kids Corner-Devi

Clockwise from top left : Sanvi Sarkar, Enakshi Mandal , Shanaya Ghosh , Aviroop De





Clockwise from top left : Aditri Bhaumik , Aditri Bhaumik , Anuogha Dasgupata

Probashi Pujo

Every Durga Pujo we make an attempt to find out more about the Bengali communities in other parts of the world – to catch a glimpse of how they keep the tradition of Durga pujo alive. In that vein, this year's Probashi Pujo introduces the Bengali Association of Greater Atlanta (BAGA) - read on, and if you are ever in these places during Durga Pujo, know that a piece of Bengal is just around the corner!

Bengali Association of Greater Atlanta

বাগার বিবর্তন

রবীন্দ্র চক্রবর্তী

তখন আমেরিকা-ভিয়েতনামের যুদ্ধ সদ্য শেষ হয়েছে। যুদ্ধের ব্যাকলাশ সবর্ত্র অনুভূত। এর মধ্যে ইরান-বিপ্লব সারা বিশ্বে সাড়া ফেলে দিয়েছে। পৃথিবীর চোখ আমেরিকা আর রাশিয়ার ওপর। একজন আটলান্টা-বাসিন্দা আমেরিকার কর্ণধার। নাম জিমি কার্টার। সালটা ১৯৭৯। সময়ের স্রোতে ভেসে আসা কিছু বাঙালির জমায়েত হয়েছে আটলান্টায়। স্থির হয়েছে পুজো হবে। বাড়িতে পুজো। স্বল্প সামর্থ্যে কিন্তু অপরিসীম উদ্যোগে পুজো সুসম্পন্ন হলো। জন্ম হলো বেঙ্গলি এসোসিয়েশন অফ গ্রেটার আটলান্টা ওরফে 'বাগা'র। আটলান্টার মাটিতে সেই ছিল বাঙালির অস্তিত্বের প্রথম পহচান।

তারপর বহুবছর কেটে গেছে। বাঙালির সংখ্যা বাড়তে বাড়তে গলাগলি থেকে গালাগালির পর্যায়ে পৌঁছে গেছে। আটলান্টায় পুজোর সংখ্যা এখন দশের বেশি; তবে আদি-সংস্থা বাগা আজও সবথেকে বড়ো। দুর্গাপুজোর সময়ে তিনদিন ধরে ধুমধামের সঙ্গে নাচে-গানে-নাটকে আর অতিথি-শিল্পীদের সান্নিধ্যে বাংলার দমকা হাওয়া আটলান্টাকে মাতিয়ে তোলে। পুজোর অনুষ্ঠানে হাজারের কাছাকাছি মানুষের সমাগম হয়। আবালবৃদ্ধবণিতার কোলাহলে, পুজোর মন্ত্রে, গানের সুরে, খাবার-পরিবেশনায়, লম্বা-লাইনে, মিষ্টি-বিতরণে, সিঁদুর-খেলায় জেগে ওঠে বাঙালিদের আসল পরিচয়। সেই সনাতন সহজ ছন্দ। বাগার শারদীয় পত্রিকা 'প্রতীচী' প্রতিবছর পুজোর স্বাক্ষর বহন করে চলে। বাগার পুজোর হৈচৈ শুরু হয় মহালয়ায়, তার রেশ চলে লক্ষ্মীপুজোয়, কালীপুজোয় আর শেষ হয় বসন্ত-পঞ্চমীতে মা সরস্বতীর চরণ-বন্দনায়।

গত দশবছরে বাগার কর্মক্ষেত্র অনেক প্রসারিত হয়েছে। শুধু পুজো-আচ্চা আর সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানের গন্ডিতে আজ আমরা আবদ্ধ নই। ক্রিকেট, সকার, টেবিল-টেনিস, ব্যাডমিন্টন, দাবা ইত্যাদি অনেক ক্রীড়া-প্রতিযোগিতায় অনেক সদস্য অংশগ্রহণ করেন। ছোটদের বাংলা সংস্কৃতির সঙ্গে আলাপ করানোর প্রচেষ্টা করে বাগা ইয়ুথ কমিটি। ইন্টারনেটের 'বিশ্ব-জোড়া ফাঁদে' ধরা দিয়েছে বাগাও। আধুনিক হয়েছে তথ্য পরিবেশনা, ক্রেডিট কার্ড পেমেন্ট, সদস্যদের মতামত সংগ্রহের প্রচেষ্টা; এমনকি বাগার এক নতুন এন্থেমে সুর দিয়েছেন এ-আই!

সময়ের সাথে সাথে ধরন-ধারণ বদলায় বটে কিন্তু মৌলিক সুর বদলায় না। ১৮৮২ সালে এক বাঙালি লেখক লিখলেন 'আনন্দমঠ'। লিখলেন যে মাটিতে দেবী প্রতিমা তৈরি সেই মাটি দিয়েই দেশ তৈরি। মাতৃমূর্তি মিশে গেলেন দেশমাতৃকায়। সৃষ্টি হলো অমর মন্ত্র 'বন্দেমাতরম'। সারা ভারতবর্ষে দাবানলের মতো ছড়িয়ে পড়ল সেই মন্ত্র - আস্তিক, নাস্তিক, হিন্দু, অহিন্দু, কমুইনিস্ট, শিক্ষিত-অশিক্ষিত, ধনী-নির্ধন নির্বিশেষে। কারণ একটাই। মায়ের যে কোনো জাত নেই! আর সেই মন্ত্রের হাত ধরেই স্বাধীন হলো ভারতবর্ষ!

আবার 'আজ সবার রঙে রঙ মিশাতে হবে'। পৃথিবীর কোণায় কোণায় ভারতীয়রা ছড়িয়ে আছে; প্রায় সমস্ত দেশে দুর্গাপুজো হয়। হংকং এর বাসিন্দাদের আটলান্টার তরফ থেকে আন্তরিক শারদীয় শুভেচ্ছা জানাই। যতদিন আমরা আমাদের পরিচয় খুঁজে পাব মায়ের বন্দনায়, ততদিন আমাদের অস্তিত্ব কেউ কেড়ে নিতে পারবে না।

বন্দেমাতরম!

2024

Previous years

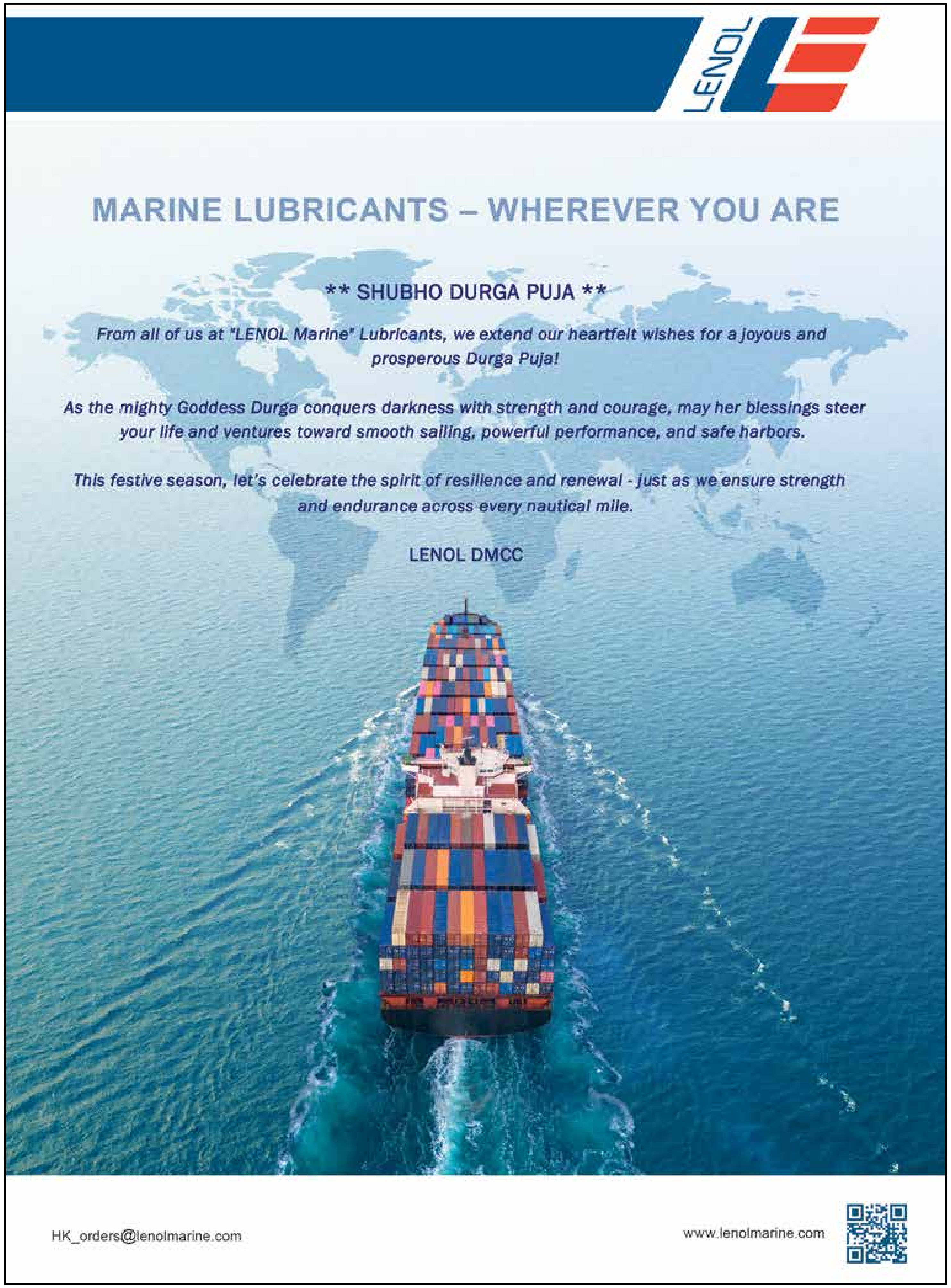
With best compliments

Mrs. & Mr. Ajay Jakhotia

Kunming Trading Company

Unit 601 & 602, 6/F, Chevalier House,
45-51 Chatham Road South,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

Tel: 2368 5997 (4 lines)
Fax: 2723 9408
email: kunmingt@biznetvigator.com
www.ktcdiamond.com



মায়ের আগমনে

নির্মল চন্দ্র বর্মন

শরতের ধরা সাজিছে আজি শিশির শিক্ত ঘাসে,
মায়ের বেদী সাজাতে আকুল ভরা এই আশ্বিন মাসে।

দুঃখীর দুচোঁখ ভাসে কেন মাগো ?, বহে কেন অশ্রুধারা ?
জানো কি মা, তাদের হাসি কাড়িতেছে আজি কারা ?

পারোনা মাগো ফিরিয়ে দিতে তাদের মনে হাসি,
বারে বারে তাইতো মাগো তোমার দ্বারে আসি।

নির্মল নীল আকাশে ভাসে কতনা মেঘের ভেলা,
অজানা পুলকে দুঃখী হৃদয়ে খেলিছে কতই খেলা।

শত দুঃখেও হাসিব মোরা তোমার আগমনে,
আনন্দে ক-দিন ভাসিব মোরা, কত না নতুন গানে।

দুর হতে তোমায় দেখিব মাগো কহিব কথা হেসে,
বিত্ত বানের প্রতিমা হয়ে রইবে তুমি বসে।

মলিন বসনে কাছে যেতে নারি বাঁধা আসে বারবার,
মনের ব্যকুলতা হোকনা প্রবল দারিদ্রতার হয় হার।

শুনতে যদি পাওমা তুমি দুঃখী মনের কথা,
ক্ষণিকে তৃপ্ত হবে যে হৃদয়, ভুলিব সকল ব্যাথা।

বারে বারে তুমি আসিও মাগো, দিওনা মোদের ফাঁকি,
উজাড় করিয়া জানাবো ব্যথা যদি বাঁচিয়া থাকি।

কবি পরিচিতিঃ নির্মল চন্দ্র বর্মন শুল্ক বিভাগের প্রাক্তন সহকারী কমিশনার ছিলেন। প্রথম লেখা প্রকাশ পায় ১৯৯৫ সালে স্থানীয় ত্রৈমাসিক পত্রিকায়। পুত্র- দেবদত্ত বর্মন।

থাক সে কথা

অনির্বান রায় চৌধুরী

চিম-শা-চুই-এর বাস ট্যাক্সি -র
ফাঁকে গোঁজা
দেখি মহিলাকে রোজ সন্ধ্যায়
গলায় 'বন্ধ করো হত্যা' লেখা পোস্টার
হাতদড়িতে ঝুলন্ত জলের বোতল
আর কোনো এক পতাকা,
প্যালেস্টিনিয় কি? হবে হয়ত।

সাহস করে কখনো জানতে চাইনি
কিসের প্রতিবাদ
ভয় হয়,
যদি আঘাত পায় আমার বিশ্বাস?
আজ তাকে দূর থেকে দেখি,
কিছুটা বিস্ময়, কিছুটা সম্ভ্রমের সাথে
কাল সেটাই যদি পরিনত হয় ঘৃনায়?

ভাবি, যদি সে বলে
মৃত্যু,
সে তো মৃত্যুই,
পড়ে থাকা দেহের থেকে
জাত, ধর্ম খুবলে নেওয়া যায় না
বড়জোর বৃক্কদুটি বিক্রি করা যায়
যদি টাটকা মড়া হয়

কিন্তু আমি তো বাসীর কারবারি,
গতকালের ভাবনা,
দেবো আগামিকালের রান্নায়
মৃত্যুকে দেখি জীবনের আয়নায়,
আর জীবনকে
পাশের বাড়ির পল্টুর জলছবিতে
জলের প্রদীপে আগুন পোয়াতে বসে

থাক সে কথা।

Greetings for Durga Puja

With Best Compliments

Gurmit & Rani Singh

GRG Corporation
3/Fl., Bel Trade Commercial Bldg.,
1-3 Burrows Street,
Wanchai, Hong Kong
Email: rani@netvigator.com
Tel: 28931628

Ruminations on Migration

Aparajita Bakshi

When I was growing up in the remote coal mines near Asansol and Durgapur in West Bengal, never in my wildest imagination had I thought that one day I would land in Hong Kong. The story of my family's migration, started much before my birth, when my father migrated from our ancestral village to the coal mines as a mining engineer. Growing up, we hopped from one colliery to another, as his job demanded, changing homes, schools and friends until we settled in the town of Bolpur-Santiniketan. We siblings (and even our children) were bitten by the migration bug bad. We gradually moved out of Barddhaman-Birbhum districts of West Bengal to other cities within India and some of us to other countries. My family's story and is not unique. All of us in HKBA belong to the large mass of floating population in the world who are trying to recreate the essence of their roots and childhoods in lands far away from home.

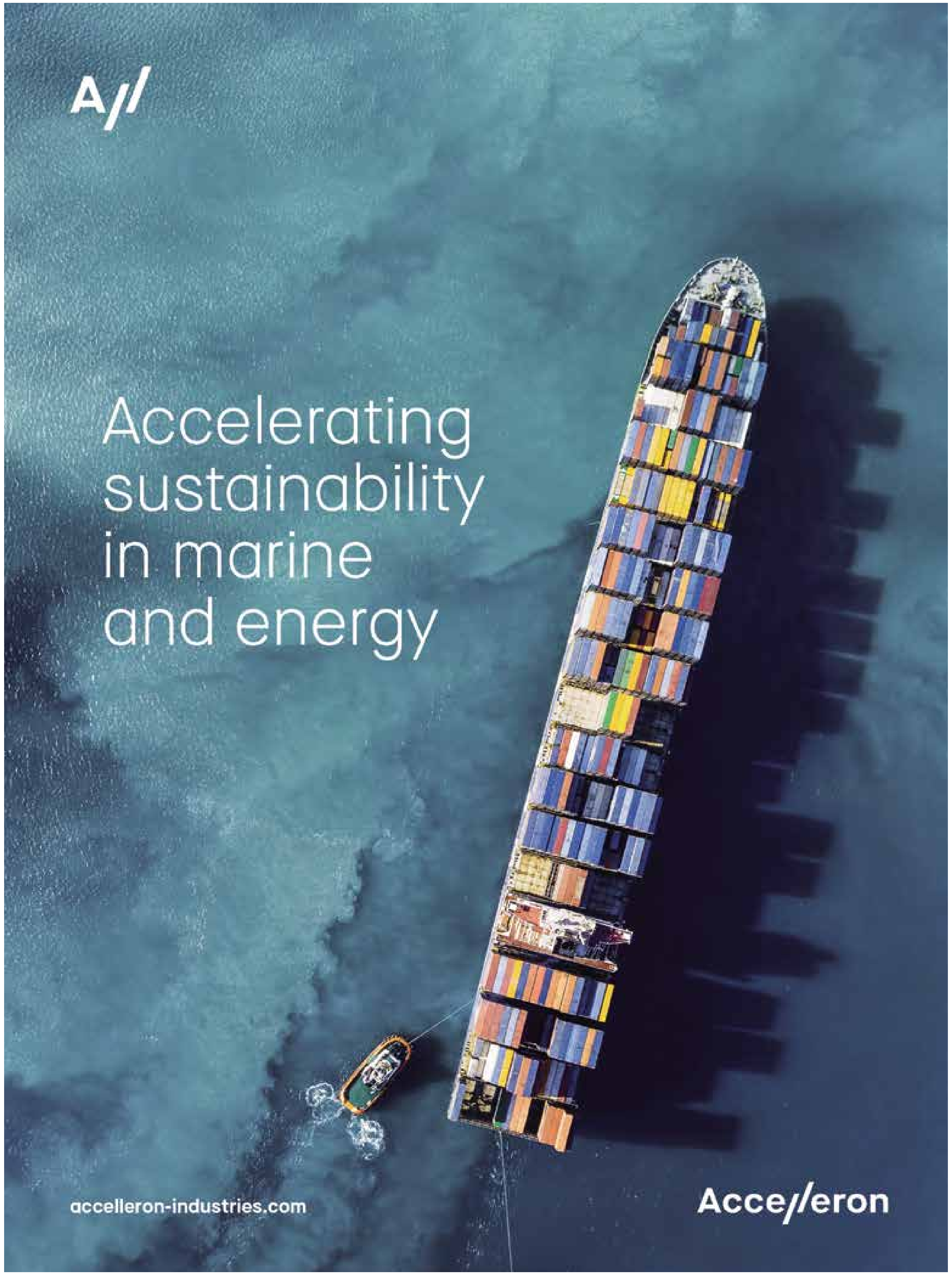
While we yearn for our 'homes', it is worthwhile to remember that of the 200,000 years that our species have existed on earth, we have been hunter gatherers for most of the time. It is only in the last 10,000 years or so that we have domesticated plants and animals, invented farming, and have been able to live in one place all our life – a place we call home. As strong as our longing for home is, the primal drive to leave everything and move to an unknown territory is also equally strong and firmly coded in our hunter-gatherer genes.

In my understanding, there are two features of human migration that sets us apart from other animals. Firstly, most other animal species that migrate for food, weather or reproduction, follow naturally predetermined circular paths. By contrast, humans have known no boundaries. They have migrated far and wide unfettered by natural paths, seldom to return to the same place where they started off. In the course of the journey, we have adapted to the changing environmental conditions and changed our environments purposively. As a result of such unfettered and unidirectional migration of humans, we are now the dominant species of the planet spread across the land mass in most environments and geographies. No other animal species exist in such diverse habitats, except the ones we have domesticated and adapted to serve our needs of food, transport and companionship.

Secondly, wherever we go, we always carry tangible and intangible wealth along with us – plants, animals, food, technology, language, stories, music, etc. The assets carried by the migrants make lasting imprints on local habitats, people and culture. At the same time the migrants' lives are irreversibly changed by the conditions of their new home. Crops, animals and farming practices reached from one corner of the world to another piggy-backing on migrating humans. This is how wheat and lentils from the Fertile Crescent and rice from China reached India to give us our 'traditional' Indian meal. Sesame and eggplant were locally domesticated in India later, but these do not form a major part of Indian diets. Bengalis may be divided in their preference for *begunbhaja*, but will die for *bhat* and *luchi*. We Bengalis should be thankful to the blessings of migration as we eat our *alu-posto bhat*, and yearn for *alur chop* and *cha* in *chine matir* cup on rainy days. Rice and tea from China, poppy seeds from Western Europe via Iran, and potato from South America via Portugal constitute the love for home food that is the very essence of our Bengalihood. Even when migration is invasive and fiercely resisted by the local population, different aspects of tangible and intangible migrant wealth seep into local life and become an indistinguishable part of local culture. The vast repertoire of Tagore's literature, music, and his vision of Visva Bharati Santiniketan embodies this universal aspect of cultural absorption and assimilation.

Having made this city in China my temporary home, this essay will not be complete without mentioning a few exchanges between India and China. We are all aware of the opium trade that the British cunningly devised, to balance its import surplus from China for importing tea, silk, porcelain and other manufactured products. They forcefully sold opium grown in Eastern India to China. The unfair trade culminated into the opium wars. This laid the foundation of Hong Kong city and the financial capital on which it thrives today. Much before the British damaged the trust between India and China, the two countries had a more congenial relationship. Chinese silk finds mention in Kautilya's Artha Shastra written in 4^{th} century BCE. One of the major exports from India to China was obviously Buddhism. The spread of Buddhism from India to China led to the exchange of people, ideas and knowledge systems. Buddhist scholars regularly traveled between the two countries. In my childhood textbooks I learnt about Faxian, Xuanzang and Yi Jing who travelled from China to India between 5^{th} and 7^{th} centuries CE. What is less known is that a number of Indian mathematicians also stayed and worked in China. They applied Indian mathematics developed by Aryabhata to calculate astronomical events such as eclipses and the lunar calendar. The foremost among them was Gautama, known in China as Qutan Xida.

The biological imperative, historical trajectories and cultural implications of migration are complex and far-reaching. So next time we become nostalgic listening to the soulful tunes of *Rabindra Sangeet* or quibble about Dalai Lama and Doklam in a quintessential Bengali *adda* munching *china badam* and chowmein, let us pause to remember that we are just a tiny seed traversing the hundreds and thousands of years of history of migration of our species. It's perhaps the destiny of our species that the harder we try to build walls around us, the stronger becomes our urge to transcend them.



ম্যাপ দিয়ে যায় চেনা...

- চিরদীপ দে

আমাদের ছেলেবেলায় নেট পরিষেবা নামক বস্তুটির অস্তিত্ব ছিল না। মোবাইল তো ছিলই না। তখন বেশ মাথা উঁচু করে চলতাম। আমি বলতে চাইছি যে তখনকার দিনে রাস্তা ঘাটে সর্বত্র মাথা নিচু করে মোবাইল দেখতে দেখতে হাঁটার চল ছিল না, তাই মাথা উঁচু করেই হাঁটা যেত। ফলে হাঁটতে হাঁটতে আনমনে আচমকা কোন চলন্ত গাড়ির সামনে এসে বিমূঢ় হয়ে থমকে দাঁড়িয়ে পড়ার বিপদটা কম ছিল। কিছু আত্মভোলা লোক তখনও ছিল যারা মনের ভুলে রাস্তার ধারে লাম্পপোষ্টে ধাক্কা খেত, বা বাসে ট্রামে অন্য লোকের পা মাড়িয়ে সরি বলে উঠত। যেমন ছিল আমাদের পাড়ার ঘোষ দা। ঘোষ দাকে অনেকবার কাগজ পড়তে পড়তে রাস্তা পার হতে দেখেছি, আর ভয়ে নিজেই চোখ বন্ধ করে ফেলেছি। তিনি কিন্তু নির্বিকার। এখন অবশ্য সবাই ঘোষ দা। সবার চোখ ফোনের স্ক্রিনের দিকে। অন্যদের কথা জানি না, তবে আমার কিন্তু হাতে মোবাইল আর কানে ইয়ারফোন লাগিয়ে কাউকে মাথা নিচু করে রাস্তা পার হতে দেখলে বেশ রাগ হয়। তার থেকেও বেশি রাগ হয়, আর হাত নিশপিশ করে যখন দেখি- ভিড়ে ঠাসা হংকংয়ের মেট্রো স্টেশনে এসে থেমেছে , আমরা সবাই হুড়মুড় করে নামার চেষ্টা করছি, আর দরজা আটকে মোবাইলে মগ্ন হয়ে কেউ হেলে দুলে নামছে, যেন প্রাতঃভ্রমণে বেরিয়েছে ! বিশুদ্ধ বাংলায় অনেক সময় দু চার কথাও শুনিয়েছি এমন লোক কে , সে বুঝুক আর না বুঝুক।

রাস্তাঘাটে কোন দুর্ঘটনার ক্ষেত্রে গাড়ির চালক কেই সবাই দুষ্টু লোক মনে করে, সে আমরা জানি। উপরন্তু কারণে চালকদের প্রতি আমার আগে সহানুভূতি হত, কারণ তাদের সদা সতর্ক থাকতে হয় অন্যমনস্ক পথচারীর কথা ভেবে। তবে এখন আর অতটা হয়না , কারণ চালক তো নিজেই মোবাইলে বুঁদ। হয় সে গান শুনছে , বা ফোনে কথা বলছে , বা জিপিএস দেখছে। অনেক চালক তো গাড়ি চালাতে চালাতে অবলীলায় ভিডিও কল করেন। ইলেকট্রনিক মাধ্যমের প্রতি এই সর্বগ্রাসী নির্ভরতা থেকে কেউ মুক্ত নয়, আমিও নই। এই যে জিপিএসের কথা বললাম, সেটা এখন গাড়ি চালানোর প্রয়োজনীয় অঙ্গ হিসেবে ব্যাবহৃত হয়। এখন গুগল ম্যাপ বা অনান্য দিক নির্দেশকারী অ্যাপ ছাড়া কেউ গাড়ি চালায় কি ? সাধারণত না। এমন কি যাদের কাজ সারাদিন গাড়ি চালানো , আর যাদের রাস্তার হাল-হকিকৎ , ট্রাফিক, গতিবেগ, নজরদারি, ইত্যাদি তথ্য মুখস্ত থাকার কথা, সেই ট্যাক্সি ও উবের চালক রাও ম্যাপ দেখেই চালান। নতুন কোথাও যাবার দরকার হলে, আমরা সর্বপ্রথম গুগল ম্যাপে জায়গা টা যাবার সুবিধাজনক আর দ্রুতগতির উপায় খুঁজে নিই। বাকিটা শুধু অক্ষরে অক্ষরে নির্দেশ পালন করা, ঠিক যেমন শিশুরা কার্সিভ রাইটিং এর খাতায় ছাপা অক্ষরের ওপর পেন্সিল বোলায়।

আচ্ছা গুগল ম্যাপ আসার আগে আমরা অজানা কোনো জায়গায় যেতাম কেমন করে ? আসলে সেই সময় আমাদের আশেপাশে যেসব সবজান্তা দাদা , কাকা , মামা রা থাকতেন, তারাই রাস্তা বলে দিতেন, যেমন - বেহালা থেকে দক্ষিনেশ্বর কি করে যেতে হয় , বা দিল্লি রেল স্টেশন থেকে দুষ্টু ট্যাক্সিওলা দের ভিড় বাঁচিয়ে কুতুব মিনার যাবার সহজ উপায় কি। এগুলি প্রাথমিক দিকনির্দেশিকা। গন্তব্যের কাছাকাছি পৌঁছে , স্থানীয় কাউকে, মানে কোন পথচারী বা পানওয়ালাকে জিজ্ঞাসা করলে নির্ভুল নির্দেশ পেয়ে যেতাম। আমাদের ভারতে, অচেনা লোক কে নির্দিষ্ট জায়গায় পৌঁছে দিতে স্থানীয়রা সর্বদাই সদা উৎসুক। কিছু বেকার সারাদিন পাড়ার চায়ের দোকানে বসে থাকত শুধু এই কাজ করার জন্য। এগুলি অতীতে হত , এখন হয় কি না জানা নেই । কেউ কেউ বলতেই পারে যে আগে আমরা ব্যক্তির ওপর নির্ভরশীল ছিলাম, আর এখন যন্ত্রের ওপর। হ্যাঁ ছিলাম, তবে পুরোপুরি নয়, নিজের বিচারবুদ্ধি প্রয়োগ করার সুযোগ ছিল। তাছাড়া তথ্য সন্ধানের জন্য কোনো নির্দিষ্ট ব্যক্তিবিশেষের ওপর ভরসা করতে হত না। আর এখন আমরা যন্ত্রের ওপর প্রায় একশো শতাংশ নির্ভরশীল।

হংকংয়ে আমার চেনা পরিচিতদের মধ্যে অনেকেই বে-কার নন, মানে তাদের "কার" বা চার-চাকার বাহন আছে। তারা মাঝে মধ্যে দয়া করে আমাকে গাড়িতে ওঠার সুযোগ দেন। লক্ষ্য করেছি তারা গাড়িতে

উঠেই গুগল ম্যাপ চালু করে দেন, সে চেনা-অচেনা গন্তব্য যাই হোক না কেন। এ নিয়ে প্রশ্ন করলে উত্তর আসে যে রোড আর ট্রাফিক কন্ডিশন জানতে ম্যাপ অনেক সাহায্য করে। তা হয়তো করে , কিন্তু একটি সমস্যা আছে। গুগল ম্যাপের নির্দেশ শোনার জন্য গাড়ির ভেতরে শান্তি বজায় রাখতে হয়। আমার আবার একটু বক বক করার বদঅভ্যাস আছে, চুপ করে বসতে পারি না। আমার বাক্যবানে খেই হারিয়ে বেশ কয়েক বার আমার বন্ধুরা ভুল রাস্তায় গাড়ি চালিত করেছে। একবার তো এক রাস্তায় বাঁক নেবার বদলে গাড়ি সোজা হাইওয়ে তে উঠে পড়েছিল ফলে আমার বন্ধুকে সাত কিলোমিটার ঘুরে সেই স্থানে আবার ফিরে আস্তে হয়েছিল। সেবার তার চোখের জ্বলন্ত দৃষ্টি এখনো ভুলি নি। সত্যি, কতটা পেট্রল নষ্ট হল। আমি মনে মনে ভেবেছিলাম যে, এই রাস্তায় সে আগেও কয়েকবার এসেছে তাই বাঁক টা চিনতে পারল না কেন? তবে ভয়ে সে প্রশ্ন করি নি। অনেকেই জানেন যে ২০২৪ সালে ভারতের উত্তরপ্রদেশে গুগল ম্যাপের নির্দেশনা অনুসরণ করে একটি গাড়ি একটি অসমাপ্ত সেতু থেকে রামগঙ্গা নদীতে পড়ে যায় । কি মর্মান্তিক বেপার ভাবা যায় ? এক্ষেত্রেও ফোন আর অ্যাপের ওপর অতি নির্ভরতা দুর্ঘটনার একটি অন্যতম কারণ।

কিন্তু এই নির্ভরতা এল কেমন করে? অবশ্যই স্বাচ্ছন্দ, সুবিধা, আরাম ইত্যাদি থেকে। যে আরাম প্রযুক্তি আমাদের দিয়েছে। মনে করুন আপনি লুচি, মাংস ইত্যাদি খেতে ভালবাসেন। এবার মনে করুন নির্দেশ দেয়া মাত্র যদি কোন যন্ত্র অ্যাপনাকে লুচি ,পরোটা , কালিয়া , মাংস ইত্যাদি রেঁধে দেয় , তাহলে আপনি কি আর নিজে রাঁধবেন ? আপনি রান্না ঘরেই ঢুকবেন না। বেশ কিছু বছর পরে হয়তো রান্না করতেই ভুলে যাবেন। আর আপনার পরবর্তী প্রজন্ম যন্ত্রের হাতেই লুচি খেয়ে বড় হবে। মজার কথা হল সে যন্ত্র যদি লুচির স্বাদ একটু একটু করে বদলে দেয় , সেই বদলে যাওয়া স্বাদই আসল স্বাদ বলে গণ্য হবে। যন্ত্র যদি চাউমিনে তেজপাতা ব্যবহার করে , আর চাটনিতে ফুলকপি , তাই খাবে লোকে। যন্ত্র এমন কেন করবে , তা আমার জানা নেই। হয়তো করবে না। তবে করলে তা ধরে ফেলার লোক আস্তে আস্তে কমে যাচ্ছে সেটা বলা যায়। ঠিক যেমন নামি সাহিত্যিকের লেখা , বিখ্যাত শিল্পীর আঁকা, - আর কৃত্তিম বুদ্ধি দ্বারা সৃষ্ট লেখা আর আঁকার পার্থক্য ধরতে পারার লোক ও কমে যাচ্ছে। আর্টিফিশিয়াল ইন্টেলিজেন্স বা কৃত্তিম বুদ্ধি নিয়ে অনেক লেখালেখি হচ্ছে। এই প্রযুক্তির ব্যাপ্তি বিশাল , তা নিয়ে বলার ক্ষমতা আমার নেই। তবে আমার কেন জানি মনে হয় যে আমরা এতটা প্রযুক্তি নির্ভর হয়ে পড়ছি , যে আমাদের সহজাত প্রবৃত্তির ধার কিছুটা ভোঁতা হয়ে যাচ্ছে। কিছু মাস আগেই ঘটে যাওয়া আমার এক অভিজ্ঞতা বর্ণনা করলে ব্যাপারটা কিছুটা খোলসা হবে ও আমার লেখার প্রেক্ষাপট বোঝা যাবে।

প্রতিবারের মতো ডিসেম্বরে কলকাতায় শীতের ছুটি কাটাতে গেছি। এক নিকটাত্মীয় দাদার ছেলের বৌভাতে নিমন্ত্রিত হয়েছি। আমার দাদা একটি হোটেল ভাড়া করেছিলেন অনুষ্ঠানের জন্য , যা আমাদের পাড়া থেকে ৯-১০ কিমিঃ দূরে। খাওয়া দাওয়া শেষ হতে প্রায় রাত ১১.০০ বেজে গেল। আমার বাড়ির বাকি সদস্যরা পেটপূজা সম্পন্ন করে আগেই ফিরে গেছিলেন গাড়িটি নিয়ে , আমার দেরি হয়ে গেছিল। ভাবলাম একটি "ওলা" ভাড়া করে বাড়ি চলে যাই। তাই করলাম । অ্যাপে দেখলাম যে গাড়িটি মাত্র ৫ মিনিট সময়ের দূরত্বে আছে। কিন্তু তারপর, বসে আছি পথ চেয়ে, সে আর আসে না। অ্যাপের ট্র্যাকার এ দেখলাম- গাড়িটি গুবরে পোকার মতো হোটেলের দিকে এগিয়ে এল , আবার দূরে চলে গেল। প্রায় ১৫ মিনিট পরে ওলা-ওয়ালা অর্থাৎ শ্রীমান সলমান খান (চালকের নাম) তার বাহন নিয়ে টিকিস টিকিস করতে করতে হোটেলের পোর্টিকোয় এসে দাঁড়ালেন। আমি কিছু বলার আগেই তিনি ঘোষণা করলেন যে হোটেলের পাশের দুটি রাস্তা পুলিশ রাতে বন্ধ করে দেয়, তাই অনেক ঘুরে তাকে গাড়ি আনতে হল। আমি জিজ্ঞাসা করলাম তিনি এই এলাকার নতুন কি না। সলমান বললেন তার বাড়ি পাশেই , তবে রাস্তা-বন্ধের বেপারটা অনলাইন ম্যাপে দেখায় নি, আর তিনিও ভুলে গেছিলেন। বোঝো ! যাই হোক উঠলাম সলমানের গাড়িতে। রাতের অন্ধকারে গাড়ির দুপাশ দিয়ে মালবাহী লরি হুশ হুশ করে বেরিয়ে যাচ্ছে। আমি দেখলাম সলমানের চোখ গাড়ির কাঁচে নয়, ফোনের অ্যাপের দিকেই বেশি নিবদ্ধ। বাকি ঘটনা আমি কথোপকথনের আকারে লিখছি , তাহলে পড়ার সুবিধা হবে ।

আমি : আমার বাড়ি কাছেই , রাস্তা ভাল করে চেনা, তাই ম্যাপ দেখতে হবে না।
সলমান: স্যার , রাস্তা আমিও চিনি। ম্যাপ ফলো করলে কম সময়ে পৌঁছে যাব। নো পব্লেম (প্রব্লেম) ।
আমাদের পাড়া থেকে ১ কিমিঃ আগেই হঠাৎ গাড়ির গতি কমে গেল ও ডান দিকের ইন্ডিকেটর বাতি জ্বলে উঠল। মানে গাড়ি ঘুরবে।
আমি : কোথায় যাচ্ছ , লেক টাউন ক্রসিং তো আরও আগে ?
সলমান: স্যার, ম্যাপে রাইট টার্ন দেখাচ্ছে ।
আমি : আরে ভাই, আমার বাড়ি এখানে , ছেলেবেলা থেকে আছি। এদিক দিয়ে অনেক বেশি ঘুরতে হবে।
সলমান: ম্যাপ যখন বলছে তখন নিশ্চই কোনো রাস্তা আছে , কোনো শর্টকাট আছে। আপনি জানেন না।
আমি কিছু বলার আগেই গাড়ি সাঁ করে ডানদিকে ঘুরে গেল। রাত তখন ১১.৪০। শুনশান রাস্তা। সামনে কেষ্টপুর খাল ,তার বাঁ পাশে ঘন বস্তি। খালের ডান দিকে যে রাস্তা গেছে ,তা ধরলে বাড়ি পৌঁছতে নির্ঘাত আরও ১৫ মিনিট বেশি লাগবে। আমার চোখ কপালে তুলে গাড়ি বাঁ পাশে বস্তির দিকে এগিয়ে গেল।
আমি : আরে , ক-করছো কি ? সামনে রাস্তা নেই , এক্সিডেন্ট হয়ে যাবে তো !
সলমান: স্যার, ম্যাপ এ দেখাচ্ছে , রাস্তা আছে ।
আমি : ধুত্তোর ম্যাপ , ওটা ভুল দেখাচ্ছে। বন্ধ করো তোমার জিপিএস, এখনি।

গাড়ি থামল না , এগিয়ে গেল। তারপর গাড়ির আলোয় দেখলাম , আলাদিনের জাদুর মতো সত্যি একটি সরু রাস্তা সামনে এঁকে বেঁকে বস্তির ভেতরে ঢুকে গেছে। আমার এলাকা নিয়ে আমার এত দশকের জ্ঞান, অভিজ্ঞতা সব নিমেষে ধূলিসাৎ হয়ে গেল। এখানে গাড়ি চলার রাস্তা আছে সেটাই জানতাম না। গাড়ি ধীর গতিতে এগিয়ে চলল। নামেই রাস্তা। একটি সরু গলির দু দিকে কাঁচা বাড়ি , কোনক্রমে একটি গাড়ি যেতে পারে। মনে হচ্ছিল এই বুঝি কোনো বাড়ির দেওয়ালে গাড়ির ধাক্কা লেগে যাবে। উল্টোদিক থেকে কোনো গাড়ি এলে যে কি হবে ভেবেই আমার চিন্তা হতে লাগল।

আমি : তুমি ঠিক জান , এই রাস্তা দিয়ে আমার বাড়ি যাওয়া যাবে ?
সলমান: স্যার, ম্যাপে বলছে আর পাঁচ মিনিট পরেই পৌঁছে যাব।

এর ঠিক ৩০ সেকেন্ড পরেই গাড়ি দাঁড়িয়ে গেল। হেডলাইটের আলোয় দেখলাম গলির মাঝে একটি টেবিল পাতা । টেবিলের ওপরে কিছু বোতল , গেলাস ও খাবার রাখা, আর টেবিলের চারিপাশে বসে বস্তির দাদারা রাতের আসর জমিয়েছেন। কে কাদের দেখে বেশি অবাক হল বলা শক্ত, তবে এই রাস্তায় যে রাতে গাড়ি আসার কথা নয় সেটা বোঝা গেল। আর ফেরার উপায় নেই , তাই হাত জোড় করে টেবিল সরাতে বললাম। দাদারা বেশ ভাল , টলতে টলতে টেবিল, চেয়ার সরিয়ে দিলেন। রাত তখন ১১.৫০। গাড়ি আবার চলতে থাকল।

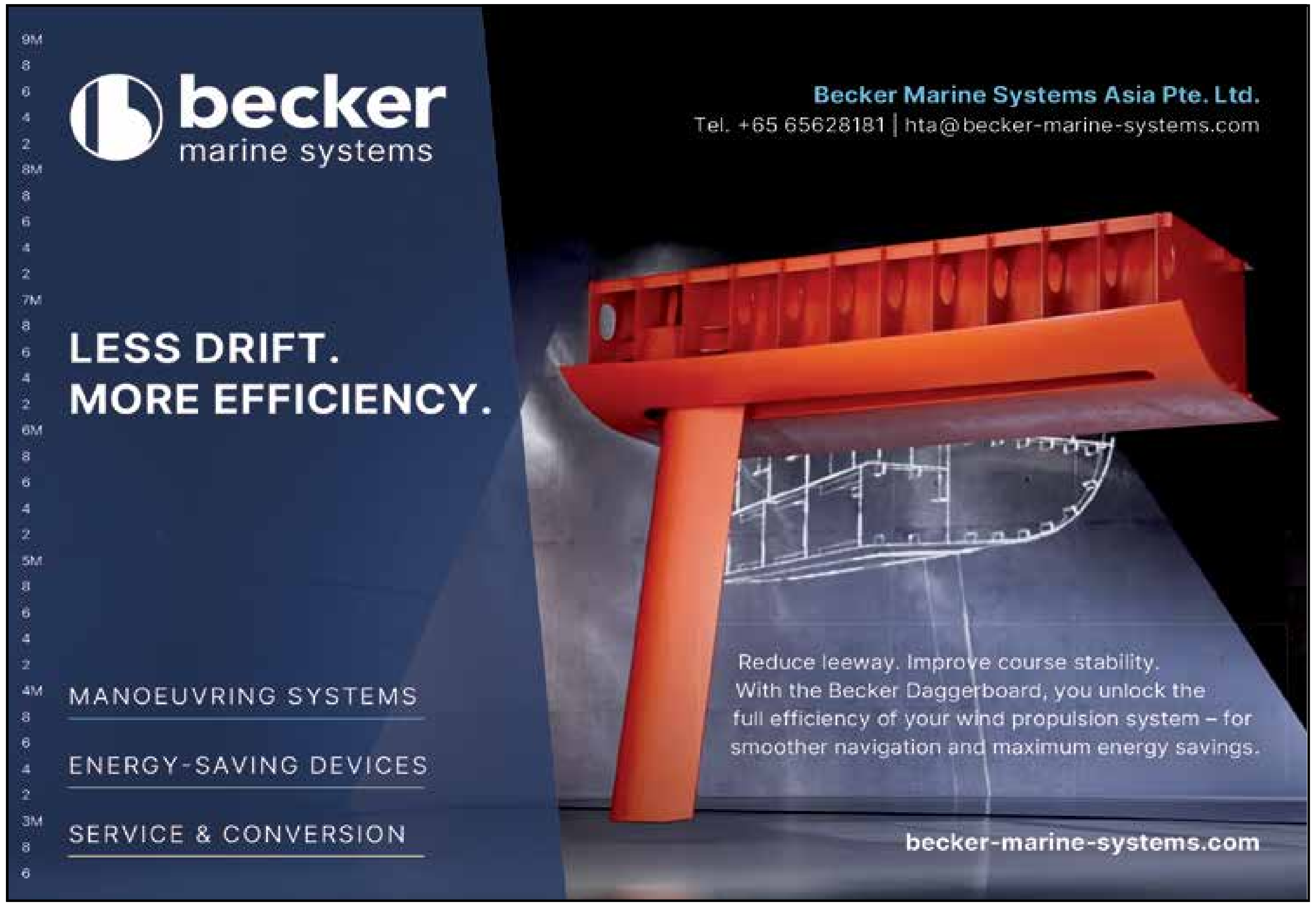
আমি : এই রাস্তা দিয়ে আগে কখনো এসেছ ?
সলমান: (একটু কাঁপা গলায়) না স্যার। সব রাস্তা তো চিনি না , ম্যাপ যা বলে তাই ফলো করি।

একটু এগিয়েছি কি এগোয়নি , যা ভয় পাচ্ছিলাম তাই হল। উল্টো দিক থেকে ফট ফট শব্দ করে একটি টোটো এগিয়ে এল। মনে হল এই বস্তিরই গাড়ি। দুটো গাড়ি মুখোমুখি এসে দাঁড়িয়ে গেল। কিছুক্ষন নিস্তব্ধতা। তারপর ১০ মিনিট ধরে চলল আগু-পিছু খেলা। টোটো সন্তপর্ণে পিছোতে লাগল। আমরা এগোলাম। একটু পরে খানিকটা জায়গা পেয়ে আমাদের গাড়ি কোনোক্রমে টোটোর পাশ দিয়ে যেতে পারল। খানিক পরে বস্তির গলি থেকে বাঁদিকে ঘুরে আমাদের গাড়ি একটি সামান্য চওড়া গলিতে ঢুকল। এ গলি আমার চেনা , আমার পাড়ার এক প্রান্তে , তাই স্বস্তির নিঃশাস ফেললাম। কিন্তু বড় বিপদ যে ওঁৎ পেতে আছে তখন কি আর জানি? সামনে , গলির দুইপাশে দুটি বৃহৎ নির্মীয়মান বাড়ি , আর তার মাঝে গলি জুড়ে দাঁড়িয়ে আছে একটি সিমেন্ট বোঝাই দৈত্যকার লরি। আশপাশ দিয়ে সাইকেল যাওয়ার ও পরিসর নেই। লরি থেকে কয়েকজন শ্রমিক একটি একটি করে বস্তা মাথায় করে নামাচ্ছে। তাদের

মাথায় বস্তা , আর আমাদের মাথায় হাত। সামনে এগোতে পারব না। গাড়ি ঘোরানোর জায়গাও নেই। ব্যাক গিয়ার্ করার প্রশ্নই নেই , কারণ পিছনে বস্তির গলি আরও সরু। অগত্যা অপেক্ষা। লরির চালক ও খালাসি আমাদের দেখে মুচকি মুখকি হাসছিল। সলমানের মুখ দেখলাম একদম চুপসে গেছে। প্রায় মিনিট কুড়ি অধীর অপেক্ষার পরে লরির বোঝা হালকা হল। লরির চালক গাড়ি স্টার্ট করে একটু একটু পিছোতে লাগলেন , ও আমরা এগোতে লাগলাম। লরি যখন গলির বাইরে এল , তখন রাত ১২.৪০ বাজে।

এর খানিক পর , ২০ মিনিটের যাত্রা প্রায় দেড় ঘন্টায় অতিক্রম করে , সলমান আমার বাড়ির সামনে এসে ঘ্যাঁচ করে ব্রেক কষল। লজ্জায় সে আর আমার দিকে তাকাতে পারছিল না। আমি আর কথা না বাড়িয়ে বাড়ির গেট খুলে হাঁটা দিলাম। পেছন থেকে সলমানের গলা শুনলাম - "স্যার ?" আমি ঘুরে তাকালাম। "বলছি কি, ফেরার রাস্তা বলবেন ? আমি এই জায়গা টা চিনি না। " আমার মাথায় চকিতে একটা দুষ্ট বুদ্ধি খেলে গেল। বললাম " জিপিএস আছে তো, ওটা দেখেই ফিরে যাও। তাড়াতাড়ি পৌঁছে যাবে। " সলমান কাতর স্বরে বলল , "না স্যার , আর ম্যাপ দেখব না , তাহলে আজ আর বাড়ি ফিরতে পারব না। আপনি প্লিজ রাস্তা দেখিয়ে দিন। আপনার কথাই শুনব। " একটু মায়া হল। দেখিয়ে দিলাম রাস্তা , মানে - যে রাস্তা দিয়ে গত কয়েক দশক ধরে আমি বাড়ি ফিরেছি, সেই রাস্তা ।

মিনিট কুড়ি পরে সলমানের ফোন এল , "স্যার , পৌঁছে গেছি , ১৫ মিনিট লাগল স্যার। " ফোন রেখে দিলাম। ওলা র অ্যাপে দেখলাম যাত্রার গুণমান নির্ধারণ করার জন্য আমায় অনুরোধ করা হচ্ছে। সর্বোচ্চ গুণমান পাঁচতারা , সর্বনিম্ন এক। আমি পাঁচ নম্বর তারায় একটি আলতো টোকা দিলাম , তারপর ফোন বন্ধ করে দিলাম।



The Delicate Dance

Ronita Jaiswal

Her bedroom door is ajar again. Melodic strains waft softly from within as I linger in the hallway, laundry basket in hand, wondering if I should knock. I ultimately refrain.

These days, I'm learning the delicate dance of holding on and letting go.

We've stepped into what I've come to call "the departure period" – that strange, emotional phase before my daughter embarks on a Student Exchange program abroad.

The organiser in the study room wall, once filled with A Levels tuition schedule, now displays a university accommodation deposit deadline, a room key collection date. The month of departure is one fleetingly protracted, surreal countdown.

Last evening, I found myself staring at the stacked refrigerator after returning from Fusion- the departmental store below our building. I shopped in denial and picked up all her favourite grocery items, oblivious to the dwindling time left for her to savour them. The mere fact that she was still home, was enough to be swept away with nostalgia. Enough to end up buying the items that she has long grown out of. Thus, I overstock on provisions as if that will hold back the clock, as if her beloved chicken pesto pasta can slow down time.

The college tote bag that she received during her application, now makes regular appearances during her soiree with old school friends. She carries it with aplomb, signaling her next identity while still being anchored in this one.

I observe her deftly navigating weekend plans with current friends, while simultaneously planning her Exchange student flat mate situation.

She exists in two worlds now. I'm still acclimating to the reality of belonging in only one.
"It's harder on you than on them," friends with older children had forewarned me about this phase, their smiles imbued with understanding.

They were right.

While she jubilantly looks forward, I'm the one lying awake at night looking backwards. Have I taught her enough to thrive in a foreign land? Yes, I have prepared her for this life here in our house, but have I done enough to prepare her for a life on her own?
I'm trying to believe the Exchange Counsellor when she said, "They're ready even when we don't think they are"

This month preceding her departure has altered our household rhythm. Conversations about life goals have replaced the arguments over curfew. During disagreements, I find myself choosing battles differently, aware that we're establishing the foundation of our adult relationship. Aware that there isn't much time left for the nestling to become a fledgling.

My spouse embraces this transition with practical projects – teaching our daughter to activate her debit card, crafting a budget, helping her to fill the insurance form, setting up a new credit card. I envy his focus on the tangible aspects of this transition. My concerns drift toward the intangible – will she be safe and content? Will she find her people? Will she be able to handle the cold months which aren't her greatest ally? Will she recognise how deeply she is loved back home on a gloomy day?

The other night, unexpectedly, she perched beside me on the couch while I read. She wanted to rewatch the series "Ginny and Georgia" on Netflix, together. We had watched it separately last season when she was seventeen, and the season before when she was sixteen. As she readied for bed, she rested her head on my lap and stayed like that a bit longer than usual, no longer embarrassed by the length of us-time.

The trip we made together before she leaves for her stint abroad, was imbued with a promising camaraderie as well as fervent disagreements. Once a seasoned debater in school and college, I fumbled for words as she bested me in logic most times. A sweltering pride filled me as the elderly co-passenger in our flight offered me that "accept it, you lost to her" empathetic smile, before dozing off again.

I no longer prod her for her daily share or variety of vegetables and fruits. I have opted to steer the conversation towards the significance of eating three square meals a day. The delicate dance of choosing our battles, again.

These are the experiences I have collected like precious seashells in this month of departure – the spontaneous chatter in the MTR, reminiscing some episodes with schoolteachers, the slurp of the Gong Cha Brown Sugar Boba as she drags her feet purposely (to tease me) through Citygate Mall, the late-night deep conversations in her dimly lit and aesthetically pleasing room, discussing love and life as the fragrance of B&B scented candles wafts through the air, the glimpses of the girlish innocence in her transitioning lady-like visage.

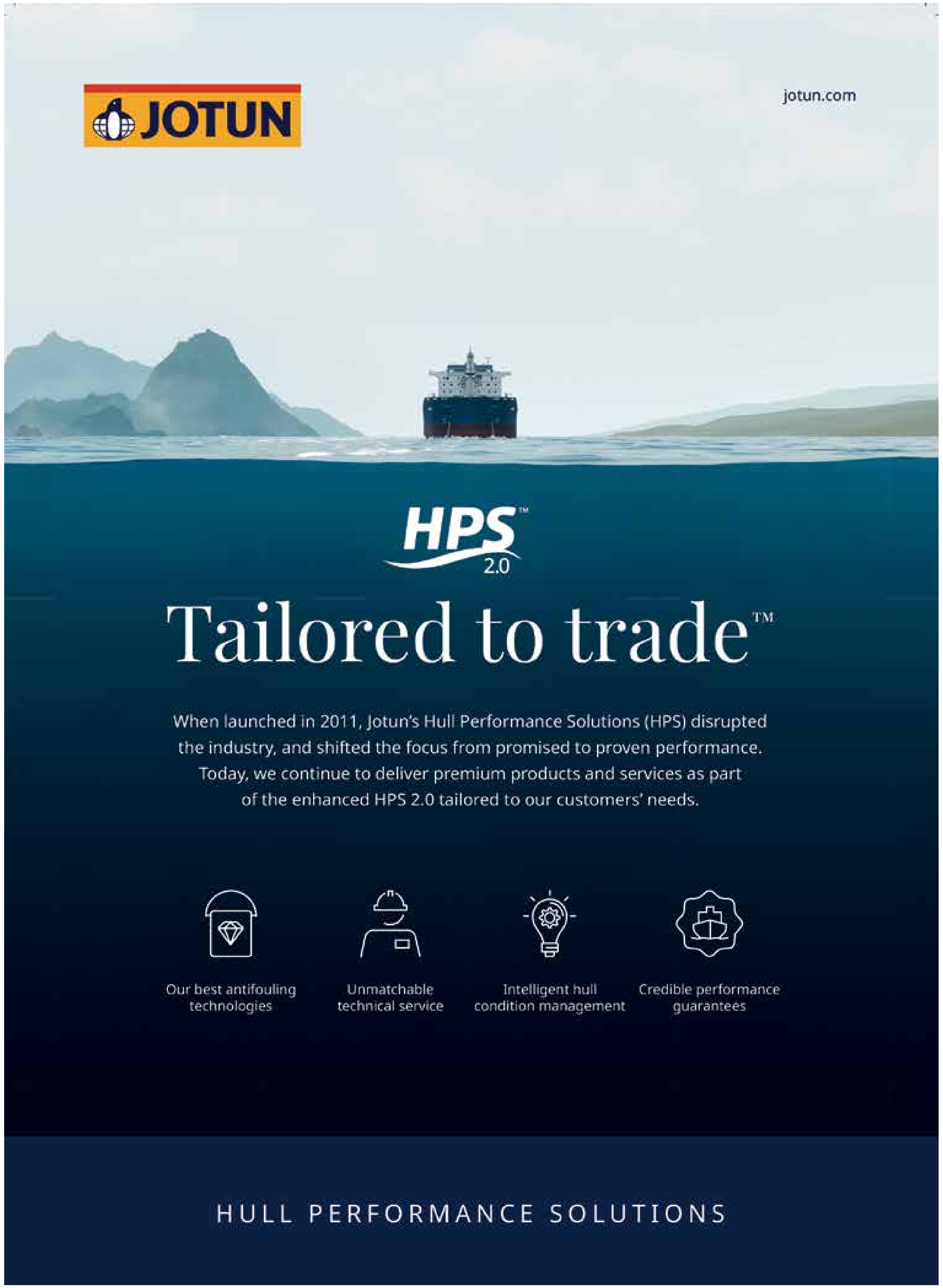
The other day, I passed another mom at the cafe. Her son, like my daughter, is going in for an Exchange program. We exchanged a look of perfect sisterhood – part exhilaration, part grief, wholly love. Her simple remark, "The departure time". Nothing more. We both nodded, no further discourse needed.

With intention I am navigating the last few days before her departure. I'm capturing mental photographs of ordinary moments – the pile of sneakers by the door, the sound of squeals from her room during the countless sleepovers with friends, the way our bathroom smells when she has used up all my body wash, the midnight sound of microwave door as she snacks on that spicy, red Buldak noodles- these are the sensory memories I will revisit in the too-quiet house, 'Come September'

Countless parents have traversed this path before me. Children grow taller than us, as the reward of parenting. If only this knowledge made the leaving time any less bittersweet.

As of today, I'll knock on her door after all, just to ask if she needs anything washed for tomorrow. I'll listen to her weekend plans and remind her about her dentist appointment.

I'll revel in this delicate dance – providing space for her inevitable independence while cherishing these fleeting days of the leaving month.



মাল্টিটাস্কিং (Multitasking)

দেবজ্যোতি চৌধুরী

অর্কর মনটা ক্লান্তই ছিল। বছর তিরিশের এই ছেলেটার চোখের নিচের কালো দাগ গুলো যেন দিনের দিন আরো বেশি গাঢ় হয়ে উঠছে। ডেস্কে বসে সে একইসময়ে একসাথে হাজির অনেকগুলো জায়গায়। এক মনিটরে এক্সেল শীট খোলা, অন্যটিতে zoom মিটিং চলছে, এদিকে হাতের মোবাইল ফোনে বস এর মেসেজ, আর পাশের ডায়েরিতে তার আজকের "জরুরি" কাজের লিস্ট। মাথা আর হাত হয়তো একই জায়গায় থাকলেও মন যেন অক্টোপাস এর মতন বিস্তারিত। সে "মাল্টিটাস্কিং কিং"। বস গত পারফরম্যান্স রিভিউতে মৃদু হেসে বলেছিলেন, "অর্ক, লিঙ্কডইনে তোমার প্রোফাইলে "এক্সেলেন্ট মাল্টিটাস্কার" লেখা দেখেছি ! এটাই তো আজকের ট্রেন্ড ! এক্সেসেলেন্ট !"

"ট্রেন্ড" শব্দটা এখন তার কানে বিষের মতো শোনায়। এক বছর আগে যখন সে এই এমএনসি-তে জয়েন করেছিল, একাধিক টাস্ক সামলানোর দক্ষতায় সে গর্ববোধ করত। কিন্তু এখন? এখন তো তার মনে হয় নিজের মস্তিষ্ক একটা ফাটা কলসির মতো – একদিকে ঢালা হচ্ছে, অন্যদিকে গড়িয়ে পড়ছে। সকালের মিটিংয়ে প্রেজেন্টেশন দিচ্ছিল, হঠাৎ বসের ফোন – "অর্ক, ক্লায়েন্টের সেই ই-মেলটা এখনি সেন্ড করে দাও, তারা হেল্পডেস্কে ফোন করেছিল!" তারপর সহকর্মী রনিদার ডাক – "অর্কবাবু, এই ডেটা এন্ট্রিটা তুমিই করে ফেলো, তুমি তো একসাথে অনেক কিছু সামলাতে পার ভাল !" না বলার আর কোন অপশন নেই – মাল্টিটাস্কিং টাই তো তার ইউ এস পি!

দিনের শেষে আস্তে আস্তে তার মাথার ভেতর টা কেমন যেন পাকিয়ে যাচ্ছে। মনটা অস্থির, রাত্রেও ঘুম হয়না ঠিক করে। সহকর্মীরা কফি মেশিনের পাশে হাসিখুশি গল্প করছে, সে ও দাঁড়িয়ে রয়েছে, কিন্তু তার যেন মনে হচ্ছে সে অন্য কোনো এক গ্রহের বাসিন্দা – সব আনন্দ, সবকিছুই কেমন যেন মলিন হয়ে যাচ্ছে তার কাছে।

রাতের খাবারের টেবিলে স্ত্রী প্রিয়ার কথাগুলো তার কানে পৌঁছায় না। প্রিয়া খুব উদ্বিগ্ন হয়ে একদিন জিজ্ঞেস করলো, "কিগো, কিছু হয়েছে তোমার?, নাকি কেউ কিছু বলেছে ? সারাক্ষণ কেমন অন্যমনস্ক থাক!" প্রিয়া চিন্তিত কণ্ঠে বলেই চলে। সে শুধু মাথা নেড়ে বলে, "কিছু না, ওই কাজের চাপ আর কি।" কিন্তু তার মনের গভীরে যে আলোড়ন চলছে, সে হয়তো সেটা কখনই প্রকাশ করে উঠতে পারতো না স্বতঃস্ফূর্ত ভাবে। সে তো নিজেও ঠিক বুঝে উঠতে পারছিলো না যে সমস্যাটা আসলে কোথায়।

একটা দিন এল যখন সব ভেঙে পড়ল। বস একসাথে তিনটে জরুরি প্রজেক্টের দায়িত্ব দিলেন, আর রনিদা এড-হক আরও দুটো রিপোর্ট এডিট করতে বললেন। একবার সে চেষ্টা করল সবকিছু একসাথে সামলাতে। মিটিং চলাকালীন সে একবার ই-মেল চেক করলো, তারমাঝে আবার একটা ফোন কলের উত্তর দিলো, অন্যদিকে আবার একটা zoom কলও চলছিল। হঠাৎ সে উপলব্ধি করলো যে zoom স্ক্রিনে সবাই তার দিকে তাকিয়ে। সে বুঝতে পারলো বস একটা গুরুত্বপূর্ণ প্রশ্ন করেছেন তার উদ্দেশে আর সে একদম খেয়াল-ই করেনি। সময়মতো প্রশ্নের উত্তর না দিতে পারায় বসের ভর্ৎসনার সম্মুখীন হতে হলো। সেই বিকেলেই তার নার্ভাস ব্রেকডাউন হলো, আচমকা একটা প্যানিক এট্যাক – হাত, পা কাঁপতে শুরু করল, বুক ধড়ফড়, শ্বাস নিতে কষ্ট। অর্কর সহকর্মীরা সঙ্গে সঙ্গে তাকে ডাক্তার এর কাছে নিয়ে গেল, আর প্রিয়া কেও খবর দিল অর্কর ফোন থেকে। তার মনের গভীরে চলতে থাকা চাপগুলো সেদিন সব একসাথে বুকের ভেতরে দলা পাকিয়ে উঠে যেন শ্বাসরোধ করেছিল।

ক্লিনিক এর দরজা টা আস্তে করে ঠেলে রনিদা অর্ক কে নিয়ে ঢুকলো ডাক্তার রায়-এর রুমে। এদিকে প্রিয়াও এসে পড়েছে ততক্ষনে। ডাক্তার রায় কালো ফ্রেম এর চশমাটা তুলে একবার তাকালো অর্কর দিকে, তারপর অফিস আর বাড়িতে তার গতিবিধির বিষয়ে সবকিছু শুনলো রনি দা আর প্রিয়ার মুখে। কিছু পরীক্ষা নিরীক্ষা আর কথোপকথনের পর, ডাক্তার রায় তার সেই কালো চশমাটা টেবিলে খুলে রেখে এক ধমক দিয়ে বললেন, "ভেরি হাই স্ট্রেস লেভেল , ভেরি হাই, এখন জাস্ট বিশ্রাম নিন কদিন।" ডাক্তার রায় সামনে টেবিল এর ওপর সযত্নে রাখা একটা ব্রেন এর রেপ্লিকা হাতে তুলে নিয়ে পেন দিয়ে পয়েন্ট করে করে অর্ক কে বোঝাতে লাগলেন তার স্ট্রেস এর কারণ আর সেটা কিভাবে অর্ক'র ব্রেন-এর ক্ষতি করছে। নিউরোসায়েন্স বলছে, মাল্টিটাস্কিং (multitasking) আসলে একটা মিথ! আমরা যখন

একসাথে অনেকগুলো টাস্কে প্যারালাল ভাবে মনোনিবেশ করার চেষ্টা করি, তখন আসলে "টাস্ক সুইচিং" করি। আর প্রতিবার সুইচ করার পর, আরেকটা নতুন কাজে যদি পুরোপুরি মনোনিবেশ করতে হয়, তাতে ব্রেন-এর সময় লাগে প্রায় ২৩ মিনিট । ফলাফল? ৪০% প্রোডাক্টিভিটি কমে যায়। আর এই টাস্ক সুইচিং ক্রমাগত বাড়িয়ে তোলে কর্টিসল হরমোনের মাত্রা, যেটা স্ট্রেসের প্রধান কারণ। আর তার-ই ফল স্বরূপ অর্কর এই মাথাব্যথা, অনিদ্রা, ও অস্থিরতা ।

সবকিছু শুনে সে খুব অবাক হয়ে জিজ্ঞেস করলো তাহলে উপায় ? ডাক্তার রায় উত্তর দিলেন, এটা খুব সিম্পল, "জাস্ট ডু মোনোটাস্কিং (monotasking)"। মানে এক সময়ে শুধু একটা কাজে পুরোপুরি মন দেওয়া। এতে মস্তিষ্কের প্রিফ্রন্টাল কর্টেক্স, যেটা ব্রেন-এর executive সেন্টার, সেটা সক্রিয় থাকে, ফলে ফোকাস বাড়ে । ব্রেন এর ডিফল্ট মোড নেটওয়ার্কও (Default Mode Network - DMN) শান্ত থাকে। 'DMN' মস্তিষ্কের কয়েকটি অংশের সমষ্টি । অদ্ভুত ব্যাপার হলো, আমরা যখন বিশ্রাম করি, বা নিজের ভেতরের ভাবনায় ডুবে থাকি তখন এটাও সক্রিয় হয়ে ওঠে। আবার যখন বাইরের কোনো কাজে মনোযোগ দিই,সেটা অফিস এর কাজ হোক বা পড়াশোনা, বা কোনো সমস্যা সমাধান, গাড়ি চালানো, বা কারও কথা মন দিয়ে শোনা এসবের সময় এই নেটওয়ার্ক dormant হয়ে যায়। 'DMN' অনেকটা মোবাইল এর হোমস্ক্রিন বা গাড়ির নিউট্রাল গিয়ার্ এর মতন, যদি স্পেসিফিক কিছু কাজ দেওয়া না হয়, এটা যেমন ছিল তেমনই থাকে। এই 'DMN' আবার ব্রেন এর অন্যান্য কিছু নেটওয়ার্ক এর সাথে তাল মিলিয়ে আমাদের অভ্যন্তরীণ চিন্তাভাবনা আর বাহ্যিক কাজকর্মের রিদিম-এর ভারসাম্য বজায় রাখে। সে যাই হোক, মোদ্দাকথা হলো, এই 'DMN' শান্ত থাকলে ডোপামিন নিঃসৃত হয়, তাতে আনন্দের অনুভূতি বাড়ে। তার মানে মনোযোগ দিয়ে কাজ করলে তাতেই আনন্দ ! আর তাতে কর্টিসলের মাত্রাও কমে, আর স্ট্রেস ও দূর হয়। ফলস্বরূপ স্মৃতিশক্তি, resiliency আর দক্ষতা সবকটাই বাড়ে। কিন্তু অনেকগুলো কাজ একসাথে করতে গেলে মন অমনোযোগী হয়ে পড়বে আর এটাই স্বাভাবিক ।

এসবের পরে যখন তার সম্বিৎ ফিরলো, সে দিন কয়েক ছুটি নিল । যেন একটা "pause and rewind" বাটন প্রেস হলো । এতদিন সে নিজের মনের বিরুদ্ধেই লড়াই করে গেছে, সাময়িক ভাবে ভয় পেয়ে গেছিলো, ভেবে নিয়েছিল সে বুঝি অদক্ষ। কিন্তু এখন তার মস্তিকের রুদ্ধ দ্বার খুলে গেছে, জ্ঞান চক্ষু উন্মোচিত । ছুটির পরে অফিস জয়েন করে সে সিদ্ধান্ত নিল – বদলাতে হবে ।

পদ্ধতি ? কিছুদিন একটু হয়তো কঠিন লাগবে, কিন্তু অসম্ভব তো নয় । সে মোবাইল ও ল্যাপটপের সব অপ্রয়োজনীয় নোটিফিকেশন বন্ধ করে দিল । ই-মেল চেক করার জন্য দিনে শুধু তিনটে নির্দিষ্ট সময় বরাদ্দ করল – সকাল ১১টা, দুপুর ২টো, বিকেল ৪টা।

যখন সে কোন জটিল রিপোর্ট বা অ্যানালিসিসে বসত,ল্যাপটপে ছোট একটি স্টিকি নোট লাগিয়ে দিত - "মনোনিবেশ করছি, ১ ঘন্টা ব্যাস্ত।"কখনো কখনো হেডফোন পরে নিত যদিও তাতে কিছুই শুনতো না।

প্রতিদিন সকালে সে শুধু তিনটে সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ কাজ বাছাই করত। যতক্ষণ না একটা শেষ হচ্ছে, পরেরটা শুরু করতো না। মাঝে অন্য কোন কাজ এসে গেলে লিস্টে লিখে রাখত।

রনিদা এখন কোনো এড-হক কাজ দিতে চাইলে অর্ক খুব সাবলীল ভাবে বলতে পারে, "দাদা, হাতের কাজ গুলো একটু সেরে নিয়ে তারপর দেখছি।"

শুরুটা কষ্টকর ছিল। বস একদিন ই-মেলের জবাব দেরিতে পেয়ে ফোন করলেন । সে ব্যাখ্যা দিল, "স্যার, এখন একটা data analysis করছি। কাজটা শেষ করেই ই-মেল চেক করে জবাব দেব, তাতেই সবচেয়ে ভালো ফল দিতে পারব ।" আশ্চর্যের বিষয়, বসের কাছ থেকে কোন তিরস্কার আসল না । বরং পরের দিন তার সাবমিট করা রিপোর্টের কোয়ালিটি দেখে তিনি দিব্যি খুশিই হলেন ।

কিছু সপ্তাহের পর পরিবর্তন স্পষ্ট। তার মাথাব্যথা কমে গেছে। ঘুম ভালো হচ্ছে। কাজের গতিও বেড়েছে – কারণ ভুল কমেছে, ফোকাসও বেড়েছে। এক্সেল শীটে ফর্মুলা বসানোর সময় তার আর আগের মতো বারবার ইমেইল চেক করার তাড়না হয় না। এক কাজ শেষ করে পরেরটায় যাওয়ার সময় যে তৃপ্তি, যে ডোপামিনের ঢেউ – তা সে অনুভব করে । প্রিয়াও বলে, "তুমি যেন আগের চেয়ে অনেক বেশি প্রেজেন্ট আছ।"

একদিন লাঞ্চ ব্রেকে সহকর্মী শুভম এসে বলল, "দাদা, তুমি যেন আগের চেয়ে অনেক বেশি শান্ত! কিভাবে পারো এত কাজের মধ্যেও?" সে হেসে উত্তর দিল, "ভাই, রহস্য হলো – একসাথে অনেকগুলো কাজ আর করি না। একটা সময়ে একটাই কাজ করি। কম্পিউটারে একসাথে এত ট্যাব খোলা থাকলে যেমন সিস্টেম স্লো হয়ে যায়, আমাদের মস্তিষ্কও তেমনই ! শুধু একটা ট্যাব খুলে, তাতেই পুরো মন দিলে যেমন কাজ ও হয় আবার ভাল মনোনিবেশ ও হয়।"

শুভম অবাক হয়ে শুনল। অর্ক জানে, পুরো অফিস সংস্কৃতি বদলানো হয়তো তার পক্ষে সম্ভব নয়। বসের ডাক, জরুরি কাজ আসবেই। কিন্তু এখন সে জানে কিভাবে নিজের মস্তিষ্ককে সুরক্ষা দিতে হয়, কিভাবে 'মনোটাস্কিং'য়ের শক্তিকে কাজে লাগাতে হয়। সে জানে, সত্যিকারের দক্ষতা লিঙ্কডইন প্রোফাইলে "এক্সেলেন্ট মাল্টিটাস্কার" লেখায় নয়, বরং একটা কাজকে গভীর মনোযোগ, সৃজনশীলতা আর নির্ভুলভাবে শেষ করায়। আর সেটাই তাকে ফিরিয়ে এনেছে নিজের কাছে, নিজের মনের কাছে, কাজের আনন্দে, এবং এক কাপ চায়ের প্রকৃত স্বাদ নেওয়ার সক্ষমতায় ।

....

<u>লেখক পরিচিতি</u>: ড: দেবজ্যোতি চৌধুরী, হং কং বিশ্ববিদ্যালয়-এর বায়োমেডিসিন বিষয়ের গবেষক এবং দীর্ঘদিন নিউরোসায়েন্স আর বায়োলজিক্যাল ক্লক এর ওপর গবেষণায় যুক্ত ।

Disclaimer: Any resemblance to any real names, characters, or plots is purely unintentional and merely crafted for the sole purpose of creating awareness through storytelling.

Acknowledgements:

- Paquola C. et al. The architecture of the human default mode network explored through cytoarchitecture, wiring and signal flow. *Nature Neuroscience* (2025) 28:654–664.
- Raichle M.E., The Brain's Default Mode Network. *Annual Review of Neuroscience* (2015) 38:433-447.
- Becker L, et al. Biological stress responses to multitasking and work interruptions: A randomized controlled trial. *Psychoneuroendocrinology* (2023) 156:106358.
- Clinical domain knowledge of Dr K. Dey and Dr K.H. Chan.

BASAL TOTAL MARINE SOLUTIONS

On Behalf of Basal Total Marine Solutions, Basabi and Alok wishes you all

SHUBHO DURGA PUJA

Prayers for all,

From

BASAL TOTAL MARINE SOLUTIONS:

Our partners:

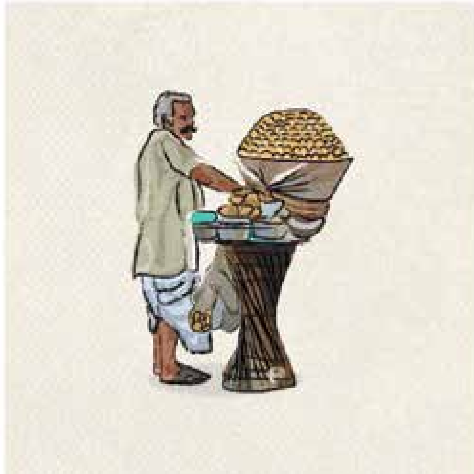
- Ozata Shipyard, Turkey: Leading drydocking group and ship repair group in Istanbul. One Panamax and one Handymax size dry-dock.
- ALUS Global: Cargo hold cleaning and survey/ Bunker survey/ riding repairs and floating afloat repairs in Turkey
- FG marine Group, China: Biggest Turbocharger/ Governor/ Main Engine automation service station.
- Eureka Controls, Singapore
- Navstar Group- authorized representatives for Erma First group. Makers of ESDs/ digital decarbonisation programs etc.
- Leading Ship repairs, Singapore- Exclusive and authorised agents for CMT (Ex Kittiwake) and Gibdock and Tusla Shipyard/

Visit us at www.basalmarine.com

E mail: alokroy@basalmarine.com
Mob HK: +852 9139 5855; Mob Ind: +91 99300 92860
Address: Unit D, 10 Floor, 8 Hart Avenue, Tsim Sha Tsui, Hong Kong

The Tangy Trail of Fulki: A Street Tale from Ancient Magadha to Modern Bengal

Goenda Tokjhal



It was a warm afternoon in the bustling streets of Pataliputra, the ancient capital of the Magadha kingdom, now known as Patna. The storyteller wandered through narrow lanes, drawn by the aroma of spices and the chatter of vendors. Amid the chaos, a peculiar scent of tamarind and mint caught his attention. He turned a corner and found a small vendor beside a crumbling stone wall, selling something curious - tiny hollowed disks filled with flavored water.

"Try the Furki," the vendor said, handing over a crisp shell filled with spicy potato mash and tangy tamarind water. The storyteller bit into it, and an explosion of flavors danced on his tongue. It was unlike anything he had tasted before. Refreshing, spicy, and deeply satisfying.

A Mythical Beginning

As he savored the snack, the vendor shared a tale. Legend has it that during the exile of the Pandavas, Draupadi was challenged by Kunti to prepare a meal using minimal ingredients. With ingenuity, she created small wheat flour balls, filled them with spiced mashed potatoes, and served them with tangy water. Thus, the earliest version of Panipuri or Fulki was born.

Though the story is steeped in mythology, it reflects the resourcefulness and creativity that define Indian cuisine. From this humble beginning, the dish traveled through time and geography, evolving with every region it touched.

From Fulki to Panipuri: A Culinary Evolution

The original Fulki was simple crispy puris made from wheat flour, filled with mashed potatoes and dipped in tamarind water. As it spread across India, it transformed:

- North India: Known as Golgappa, often filled with spicy mashed potatoes and served with mint water.
- Maharashtra & Gujarat: Called Pani Puri, with fillings of sprouts, boondi, and sweet chutney.
- Odisha: Gupchup, lighter in flavor, often served with chickpeas.
- South India: Includes spicy and tangy versions with local twists.

Each region added its own flair, turning Fulki into a national obsession.

The Rise of Fuchka in Bengal

As the dish reached Bengal, it underwent a transformation. Here, it became Fuchka, which is as crisp as the puris themselves. The Bengali version uses wheat flour puris, filled with spicy mashed potatoes, boiled gram, green chillies, and lemon juice. The water, known as "tetul jol", is a tangy mix of tamarind, black salt, roasted cumin, and green chillies.

The Fuchka Wallas: Guardians of Flavor

In Bengal, the Fuchka wallas are more than vendors. They are artists. Stationed at street corners, markets, and college gates, they serve Fuchka one piece at a time, customizing spice levels to suit each customer. Their skillful preparation and engaging banter make eating Fuchka a communal experience. Some Fuchka wallas have become local celebrities, with loyal followers and social media fame. Their dedication has turned Fuchka into a cultural icon, celebrated in festivals, family outings, and food blogs.

Modern-Day Fuchka: From Streets to Gourmet
Today, Fuchka has leapt from street stalls to upscale restaurants. Chefs experiment with fusion versions - cheese-filled puris, yogurt toppings, and even chocolate variants. Yet, the street-side Fuchka remains unmatched in taste and nostalgia.

Social media has amplified it's popularity, with influencers sharing Fuchka trails and recipes. Despite its evolution, the essence of Fuchka - crispy puris, spicy filling, and tangy water remains unchanged.

Conclusion: A Snack That Tells a Story
As the storyteller walked away from the vendor, he realized that Fuchka was more than a snack—it was a story. A tale of ingenuity, adaptation, and community. From Draupadi's challenge to the bustling streets of Bengal, Fuchka has journeyed through time, flavor, and culture. As of now, Pani Puri (Golgappa, Fuchka, Gupchup, etc.) does not have a single patent holder. It is considered a traditional Indian street food with origins tracing back to ancient India, particularly the Magadha kingdom (modern-day Bihar). The dish has evolved regionally and culturally over centuries and is widely regarded as part of India's culinary heritage rather than a proprietary invention.

There is no official patent registered for the dish itself, although some modern variations or packaging methods (like ready-to-eat kits or flavored water mixes) may be patented by individual companies. The term "Panipuri" was added to the Oxford English Dictionary in March 2005, recognizing its cultural significance.

Whether called Fulki, Panipuri, Golgappa, or Fuchka, it remains a beloved bite that connects people across generations and geographies.

References

1. https://www.theculturegully.in/post/pani-puri-the-story-behind-the-origin-of-india-s-favorite-snack
2. https://enrouteindianhistory.com/pani-puri-tracing-the-tangy-tale-of-indias-beloved-street-snack/
3. https://en.wikipedia.org/wiki/Panipuri
4. https://www.localsamosa.com/food-and-drinks/phuchka-spots-in-kolkata-7314099
5. https://rumkisgoldenspoon.com/fuchka-phuchka-puchka-recipe/
6. https://www.youtube.com/watch?v=86sQLApLUcY
7. https://www.triphobo.com/blog/panipuri-outside-india
8. Image source: internet

P S : **Goenda Tokjhal** is Sanjay Bhattacharyya's pen name for this article

Sanjib Das

কলিকাতা চলিয়াছে

স্বাতীলেখা ব্যানার্জ্জী

"কয়েকটি আদিম সর্পিনী সহোদরার মতো
এই-যে ট্রামের লাইন ছড়িয়ে আছে
পায়ের তলে, সমস্ত শরীরের রক্তে বিষাক্ত বিষাদ স্পর্শ
অনুভব করে হাঁটছি আমি।"

(ফুটপাথে, জীবনানন্দ দাশ)

মিটিং মিছিল | যানজট | ধোঁয়া-ধুলো ট্রাফিক জ্যাম | আর ট্রাম। আমাদের প্রিয় শহরের চেনা ক্যানভাস | শহরে যখন রোজ বেড়ে চলেছে গাড়ি ঘোড়ার সংখ্যা, আর পাল্লা দিয়ে বাড়ছে দূষণ, তখনও ট্রাম একমাত্র যান যা এখনো দূষণবিহীন। সেই কবে ১৮৭৩ সালে প্রথম এসেছিল আমাদের শহরে | তখন ছিল ঘোড়ায় টানা | হালের ইভি (Electronic Vehicle) আবিষ্কারের অনেক আগেই এসে গেছিল কলকাতার নিজস্ব ইভি | কলকাতার লাইফ-লাইন ট্রাম |

অতঃপর রাজপথের গতি বৃদ্ধি পেয়েছে | দ্রুতগতির গণপরিবহনের ধাক্কায় ক্রমশ কোণঠাসা হয়েছে ট্রাম | ধীরে ধীরে বন্ধ হয়ে যাচ্ছে বহু ট্রাম লাইন | ট্রামের সংখ্যা কমে গেছে, অনেক রুট ও বন্ধ হয়ে গেছে | ট্রাফিকের সঙ্গে তাল মিলিয়ে চলতে না পারায়, ধীর গতির কারণে হ্রাস পাচ্ছে যাত্রী সংখ্যাও | রক্ষণাবেক্ষণের অভাব এবং পর্যাপ্ত বিনিয়োগ না থাকায় ট্রাম পরিষেবা দুর্বল হয়ে পড়ছে প্রতিদিন | সঙ্গত কারণেই সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়েছে - শুধুমাত্র পর্যটনের জন্য এসপ্ল্যানেড থেকে ময়দান পর্যন্ত একটি ছোট অংশ ছাড়া বাকি সব ট্রাম রোডই বন্ধ করে দেওয়া হবে | যদিও আমরা এখনো আশাবাদী, এখনো স্বপ্ন, কলকাতার ট্রাম UNESCO-র সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের স্বীকৃতি পাক।

- শুরু ১৮৭৩ সালে ঘোড়ায় টানা
- ১৮৮২ তে এলো স্টিম ইঞ্জিনের ট্রাম
- ১৯৬৭ এ রাজ্যসরকার ট্রাম চালানোর দায়িত্ব নিলো
- ২০১৩ এ সর্বপ্রথম এসি ট্রাম চললো

দিল্লি, মুম্বাই, চেন্নাই তিন জায়গাতেই ট্রাম চলতো একসময় | পরে ১৯৫৩ এ চেন্নাই, ১৯৬৩ সালে দিল্লি আর ১৯৬৪ তে মুম্বাই থেকে চিরকালের মতো বিদায় নেয় ট্রাম | কলকাতার ট্রাম অবশ্য এখনো টিকে থাকার লড়াইটা চালিয়েই যাচ্ছে |

"মহাভারতের সমস্ত চরিত্রের মধ্যে কর্ণের চরিত্র বড় ভালো লাগে তাহার কাছে। ইহার কারণ কর্ণের উপর তাহার কেমন একটা মমতা হয়। রথের চাকা মাটিতে পুতিয়া গিয়াছে–দুই হাতে প্রাণপণে সেই চাকা মাটি হইতে টানিয়া তুলিবার চেষ্টা করিতেছেন... বেলা পড়িলে মা গৃহকার্যে উঠিয়া গেলে, সে বাহিরে আসিয়া রোয়াকে দাঁড়াইয়া দূরের সেই অশ্বত্থ গাছটার দিকে এক দিন চাহিয়া দেখে– কর্ণ যেন ওই অশ্বত্থ গাছটার ওপারে আকাশের তলে, অনেক দূরে কোথায় এখনও মাটি হইতে রথের চাকা দুই হাতে প্রাণপণে টানিয়া তুলিতেছে– রোজই তোলে–রোজই তোলে। " *(পথের পাঁচালী বিভূতিভূষণ বন্দোপাধ্যায়)*

(ছবি ইন্টারনেট থেকে সংগৃহীত)

Natural Musings about Artificial Intelligence

Arindam BASU

You would probably have come across the term Artificial Intelligence (AI) in some context or the other in the last few years. If you have wondered what this commotion is all about, you are at the right place -- just read on! If you haven't heard about AI, this is your perfect chance to jump into a quick summary about one of humanity's most impactful technologies.

A common story being peddled around now is that AI is much more efficient than human or natural intelligence. AI algorithms are predicting diseases from X-ray and MRI scans, passing difficult law exams, and cracking Olympiad questions with aplomb. Is it then going to take over all human jobs? Naturally, a common question from a parent's view is "What course should my child enroll in to ensure a job in the future?". Before we get to that, it is worthwhile looking at the history of AI's development first to understand what the future may hold.

A brief history and demystification of modern AI

AI, in its current form, was invented in the 1950s as "Neural Networks". What is a neural network? It's a mathematical model loosely built on how real biological brains work. Neurons are cells in our brain that assimilate information from neighbouring neurons. If the information at a particular time exceeds a threshold, only then it sends a message to its neighbours (the message is like a digital pulse, much like today's computers). How does this create intelligence, one may ask? First, the neuron is sort of a filter. In that, the presence of its output signifies the input received by the neuron. An image, or a sound, or a taste, matched the pattern it had memorized sufficiently well. This concept is also jokingly referred to as grandmother cells (or Jennifer Aniston neurons), indicating only specific faces or concepts will trigger particular neurons. How then do the neurons in our brain become so specific? That's the second part—its connections with other neurons change during learning, when it is exposed to different sights and sounds. The strength of connection between the neurons (termed synapses) changes over time based on your experiences and makes you who you are. The information or knowledge about the world is thus stored in the connections, and the term "network" in the name suggests this. When the first such network with only one layer was developed, there was, of course, much excitement about this new biology-inspired intelligence.

Why did we have to wait 70 years, then to get ChatGPT? For starters, the hardware or chips needed to "explore" the working principles of very large networks weren't there yet, so the theoretical foundations were also much less developed. As a result, a simple theoretical result about the limited capacity of small networks was enough to dissuade the majority of scientists from exploring this further, making them shift to statistical methods rather than biologically inspired ones. The popularity of neural networks rapidly diminished for a few decades, a period colloquially referred to as the AI winter. Few research groups around the world stuck to this line of research, purely driven by their passion to crack the mystery behind biological brains. The breakthrough came in 2012, when a group of researchers from Toronto used a "deep" neural network to get the first prize in recognizing thousands of different objects in images, beating the closest statistical method by a large margin. The term "deep" refers to the many layers of neurons with associated complex connectivity in their method. Surprisingly, they used special electronic chips called GPUs, commonly used in gaming, to run their networks much faster than standard computer processors. This method of using GPUs or other customized AI chips, combined with the availability of much more data than the 1950s (thanks to the internet), fueled this new wave of AI technologies such as ChatGPT, Deepseek, SORA etc.

This story has a lesson for youngsters – do not give up on an idea if you really believe it is essential and valuable. The second lesson is for parents – interest in technologies waxes and wanes and goes through natural cycles. While AI development is crucial, it is important to take a step back, disconnect from the frenzied rhetoric on social media, and think of AI as what it is at the present moment—a tool for humans to be more productive.

What can go wrong?

"With great power, comes great responsibility" – Spiderman

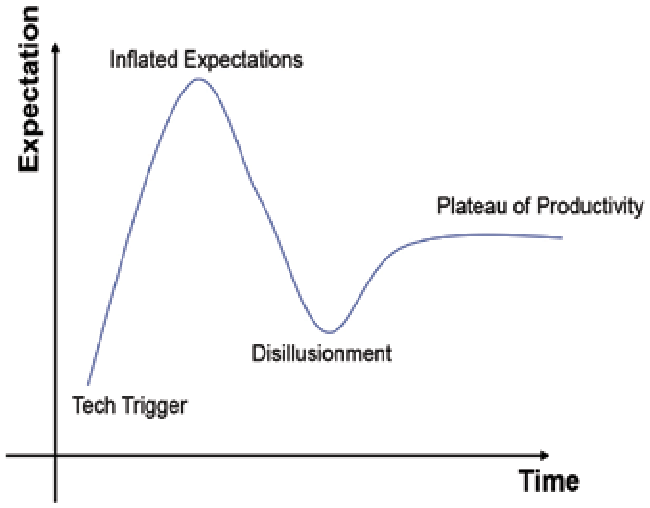
Like any other major technology, such as nuclear power, AI can be misused also. Compared to earlier generations of AI which could analyze pictures, sounds or text, this new generation can be used to create images, sounds or text. This makes it very easy to willfully generate false information to misguide millions of people, especially with today's enhanced connectivity and social media networks. Think of the potential havoc it can create in swaying public opinions about a product or a candidate in an election. An AI called Deepfake has been used to create realistic videos of famous people and world leaders saying or doing things they never actually did. Think about the wars that could be triggered in today's tense geopolitical climate. While scientists are always developing methods to defend against such malicious practices, it is a cat-and-mouse game. Perhaps, human nature is also to blame –we seem to enjoy salacious stories and outrageous content way more than the drab, mundane truth.

Also, the way current AI algorithms operate seems to be quite different from how our brains operate. It has been found that modifying even a single pixel in an image can fool an AI to predict the image of a cat to be that of a monkey, and that too with very high confidence—a mistake a human would never make. Such "adversarial" attacks raise concerns about using and deploying AIs in safety critical situations. Lastly, the current craze with AI has unfortunately shifted away from its roots in understanding natural intelligence to more brute-force approaches to generate industrial revenue. These neural networks have become larger and deeper to the point where nuclear power plants may be needed to power data centres running such AI algorithms. A human brain consumes ~20 Watts of power, enabling us to see, hear, feel, think, talk and much more. In comparison, the smallest GPUs today consumes ~35 Watts of power to perform just one of the above tasks. With the rapid proliferation of AI, it is crucial to think about its environmental impacts and the future of our planet.

What does the future hold?

"Prediction is difficult – particularly when it involves the future" – Mark Twain

The pace at which AI and related technologies are changing is mindboggling, to say the least. The world's brightest minds are attacking lots of these challenges described in the earlier section, as yet new challenges emerge. We can potentially look at commonalities among new technologies, as shown in the picture on the right, to understand the future trajectory. Dubbed as the Gartner hype cycle, it follows a common trend among many new technologies where there is an initial excessive expectation ("AI will solve everything"). This is typically followed by an understanding of the limitations of this technology leading to disillusionment, finally ending in widespread application and acceptance of the technology in areas where it can truly excel. I believe we are still in the upward going phase for AI and still to reach the plateau of productivity.



The Gartner Hype Cycle

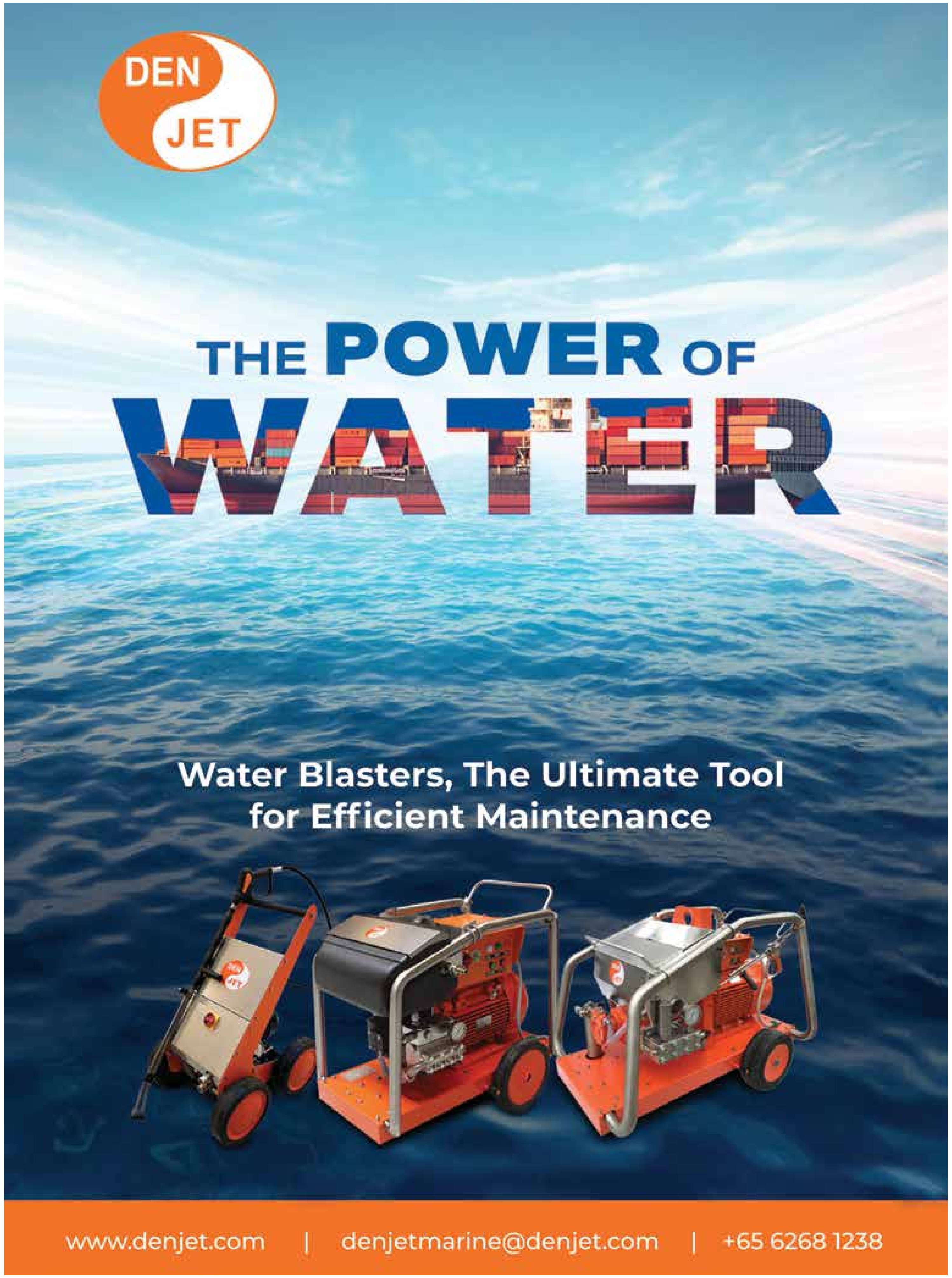
AI will definitely reduce the time we take to do low-level jobs such as producing reports, responding to user queries in call centres, etc. However, their outputs often contain errors that an experienced domain expert is able to catch. Hence, it is more important than ever for students to know their domain's fundamentals so that they can use AI tools effectively. Is it necessary for kids to go to schools and colleges now that AI can provide all the information at the blink of an eye? The answer is a resounding Yes! While AI can produce the answers to your query in a jiffy, an average human's capacity to consume information has not changed much over the last century—they need expert teachers more than ever to help them sieve through the vast depths of the information spewed by an AI agent, help them differentiate truth from misinformation.

Lastly, what about artificial general intelligence or what we popularly understand as machines becoming as cognizant as humans so that there is an imminent possibility of AI domination? I personally do not think such a situation will arise in the next decade, though what lies beyond is anybody's guess at the moment.

As we Bengalis embark upon our annual ritual of Durga Puja, it is perhaps more important than ever to pray that our human emotions of love, compassion and righteousness always enable the good to prevail over the evil agencies, be it natural or artificial.

(Note: Only natural intelligence was used to generate the content of this essay.)

About the author : Arindam Basu is a scientist working on brain-inspired computing for more than 15 years. He is currently a Professor at City University of Hong Kong.



প্রাইভেট ছবি

শৌভিক ব্যানার্জী

রাত তখন বারোটা বেজে দশ মিনিট। ঋক সবে মাত্র বাড়িতে ঢুকে অফিসের ব্যাগ টা নামিয়ে রেখেছে। আজ সারাদিন প্রচুর ধকল গেছে। এবার একটু ফ্রেশ হয়ে নিয়ে আরসালান এর বিরিয়ানীটা সাবাড় করে একটা লম্বা ঘুম দিতে হবে । এই নতুন আবিষ্কৃত স্ক্যাম কল এর চক্করে গুচ্ছের কেস এসে পড়েছে লালবাজারের সাইবার ক্রাইম সেলের আওতায় যার টীম লিডার ঋক। হঠাৎ মোবাইল ফোনটা বেজে উঠল, "আহা কি আনন্দ আকাশে বাতাসে।" এতো রাতে কে আবার ফোন করলো? বিরক্ত হয়ে ফোনের কলার আইডি দেখতে গিয়ে দেখলো প্রাইভেট নাম্বার কলিং দেখাচ্ছে। প্রথমে ভাবলো ধরবে না কলটা। তারপর কি ভেবে কলটা ওঠালো। ওপার থেকে একটা আর্ত স্বরে একজন মহিলার গলা। "দাদা আমাকে বাঁচান।" ঋক এর ক্লান্তি এক ঝটকায় গায়েব। ওপার থেকে মহিলা বলেই চলেছে "প্লীজ দাদা আমাকে বাঁচান। প্রচণ্ড প্রবলেমে পড়ে আপনাকে এতো রাতে ফোন করছি।"

ঋক আরেকবার মোবাইল এর নম্বর টা চেক করলো। সত্যিই প্রাইভেট নম্বর । অথচ্ মহিলা এমন ভাবে দাদা বলছে যেন ঋক কে চেনে। কিন্তু পরিচিত হলে প্রাইভেট নাম্বার থেকে কল করবে কেনো? ঋক ভাবলো হয়তো ভুল করে ওকে কেউ কল করেছে। কিন্তু মহিলা প্রবলেমে এবং ঋক পুলিশ বিভাগে কর্মরত তাই অপরিচিত নাম্বার হলেও হেল্প করতেই হবে । তাই জিজ্ঞেস করলো, "আপনি কে? আমার নম্বর পেলেন কার কাছে?" ওপার থেকে আওয়াজ এলো, "ইয়ে, মানে আমার নাম নীলা। আমি আপনার মাসতুত বোন রিঙ্কির বন্ধু। ওই আপনার নম্বর আমাকে দিয়েছে।" ঋক এবার লিংক টা ধরতে পেরে বললো, "তা বলুন কি হয়েছে? কি ভাবে আপনাকে সাহায্য করতে পারি?" নীলা বললো, "আপনি ছাড়া আমাকে কেউ বাঁচাতে পারবে না। আমার এক্স বয়ফ্রেন্ড আমাকে ব্ল্যাকমেইল করছে।" ঋক বুঝলো একটা লম্বা ব্যাকস্টোরি আসতে চলেছে। এবার একটু ঠাণ্ডা হয়ে এক গ্লাস জল খেয়ে আর্ম চেয়ারে বসে পড়লো। বসেই বললো, "এবার একটু বিস্তারিত ভাবে খুলে বলুন তো।" নীলা একটু সামলে নিয়ে ঘটনাটা বলতে আরম্ভ করলো।

"আমার এক্স বয়ফ্রেন্ড এর নাম রতন। আমাদের রিলেশন প্রায় সাড়ে পাঁচ বছরের। একসাথে টিউশন পড়তে যেতাম, সেখান থেকেই প্রথমে বন্ধুত্ব তার পর প্রেম। কিন্তু সাত মাস আগে আমাদের ব্রেকআপ হয়ে যায়। আসলে আমিই ওকে ছেড়ে দিয়েছি। কারণ ও প্রচণ্ড নেশা শুরু করেছিল এবং আমার থেকে হাজার হাজার টাকা চাইতো। না দিলে খুব বাজে ভাষায় গালাগালি করতো। আমি খুব খারাপ সময় দিয়ে যাচ্ছিলাম যখন দেবদূত এর মতো আমার লাইফে আসে ঋষভ। একবার টাকা না পেয়ে রতন আমার গায়ে হাত তোলে। ঋষভ আমার পাশের ফ্ল্যাটে থাকতো। ওই এসে আমাকে রতন এর হাত থেকে বাঁচায়। এরপর মাঝে মাঝেই ঋষভ এর সাথে আমার রাস্তায় আসতে যেতে দেখা হতে থাকে আর আমরা এক অপরের প্রেমে পড়ে যাই।"

ঋক এতক্ষণ চুপ করে শুনছিল। এবার ওর একটু বিরক্তি হলো। আসলে ঋক এখন তেত্রিশ পেরিয়ে চৌত্রিশ হবে। এখনো একটাও গার্লফ্রেন্ড জুটলো না আর এই নীলা একটা ছেড়ে আরেকটা বয়ফ্রেন্ড ধরছে। একটু ক্ষুব্ধ হয়েই বললো, "প্রবলেমটা কি একটু তাড়াতাড়ি বলবেন? অনেক রাত হয়ে গেছে এবং আমার কাল সকালে আবার অফিস আছে।" নীলা এবার একটু কাঁচুমাচু হয়ে বললো, "আসলে আমার এই ঋষভ এর সাথে প্রেমের কথাটা রতন জেনে গিয়ে এখন আমাকে ব্ল্যাকমেইল করছে। আমার একটা প্রাইভেট ছবি রতন এর কাছে আছে। ওটা সোশ্যাল মিডিয়া তে পোস্ট করে দেবে বলেছে যদি আমি পঞ্চাশ হাজার টাকা ওকে না দি।"

এই অবধি শুনেই তিতিবিরক্ত হয়ে ঋক বলে, "এই তো আপনাদের প্রবলেম। প্রেম শুরু করলেন কি না করলেন, প্রাইভেট ছবি আগেই পাঠিয়ে ফেলেন। প্রেম করলেই আপনাদের বুদ্ধি টা লকারে ভরে চাবি টা জলে ছুঁড়ে ফেলে দেন আর তারপর সাইবার সেল এর কাছে এসে কান্নাকাটি করেন। যাইহোক এখন অনেক রাত হয়ে গেছে, এক কাজ করুন, কাল সকালে লালবাজারে চলে আসুন, আমার নাম বলবেন, ওরা পৌঁছে দেবে। একটা এফ - আই - আর করতে হবে, বাকিটা আমরা দেখে নেবো।" ওপার থেকে নীলা বলে উঠলো, "না দাদা, কাল অবধি অপেক্ষা করতে পারবো না। রতন বলেছে আজ রাতের মধ্যে টাকা না পেলে ও সূর্য্য ওঠার আগেই ছবিটা পোস্ট করে দেবে। দেখুন আমার কাছে অত টাকা নেই আর ছবিটা যদি সোশ্যাল মিডিয়া তে চলে যায় আমি কাউকে মুখ দেখাতে পারবো না আর ঋষভ ও আমাকে কোনদিন মেনে নেবে না। প্লীজ যা করার আজ রাতের মধ্যেই করতে হবে।" একে বোনের বন্ধু তার ওপর একজন মহিলার ইজ্জত আব্রু রক্ষা করা টা সর্বোপরি কর্তব্য। একবার ঠাণ্ডা হতে

থাকা আরসালানের এর বিরিয়ানীটার দিকে করুন চোখে তাকিয়ে ঋক বললো, "ঠিক আছে। কবে পাঠিয়েছিলেন ছবিটা? আর শুধু কি একটা ছবি না ভিডিও আছে?" "না না, শুধু একটা ছবি। দেখুন ওই ছবি একবার বাইরে চলে এলে আমার আত্মহত্যা ছাড়া কোনো গতি থাকবে না। বন্ধু মহলে একেবারেই মুখ দেখাতে পারবো না।"

ঋক মনে মনে বললো, "ন্যাকা ষষ্ঠী! ছবি পাঠানোর সময় এসব ভাববে না আর পরে নাটক করবে", কিন্তু ফোনে গলাটা আলতো করে বললো, "না না আত্মহত্যার কথা একেবারেই মাথায় আনবেন না, আমার প্রশ্নের উত্তর গুলো দিন, আমি দেখছি কি করা যায়। কবে পাঠিয়েছিলেন ছবিটা?"

নীলা: "গত বছর। আসলে একটা চাকরি দরকার ছিল আমার। তখন রতন ওই ছবিটা চেয়েছিল। চাকরি টা খুব দরকার ছিল, তাই ছবি টা আমি পাঠিয়ে দি। রতন সেটা ওর বন্ধু অসিত কে পাঠায়।"

ঋক: "উফফ! আপনি পাগল না আপনার বয়ফ্রেন্ড পাগল? থুড়ি এক্স বয়ফ্রেন্ড। নিজের গার্লফ্রেন্ড এর প্রাইভেট ছবি কেউ নিজের বন্ধু কে পাঠায় ,তা সে যতো কাছের বন্ধুই হোক।"

নীলা: "না আসলে ওই অসিত-ই ছবি টা চেয়েছিল চাকরি দেবে বলে।"

ঋক: "ও তাহলে এটা সিম্পল ব্ল্যাকমেইল নয়, এটা আরো গুরুতর ব্যাপার। এই অসিত নিশ্চয়ই বিকৃত মস্তিষ্কের কেউ বা কোনো গ্যাং এর সাথে যুক্ত যারা মেয়েদের প্রাইভেট ছবি পর্নোগ্রাফী ওয়েবসাইট এ পোস্ট করে।"

ঋক মনে মনে একটা প্ল্যান অফ একশন বানিয়ে ফেললো। প্রথমেই নীলার একটা ছবি লাগবে। সৌমিক কে ফোন করে বলতে হবে নীলার ছবিটা দিয়ে একটা রিভার্স ডেটা ক্রল করতে , যে কোনো পর্নোগ্রাফী ওয়েবসাইট এ ওর ছবি অলরেডি পোস্ট হয়ে গেছে কিনা দেখতে। আর তারপর রুশিকা কে বলতে হবে রতন আর অসিত এর ফোন ট্রেস করতে। তারপর আইএসপি প্রোভাইডার এর সাথে কথা বলে রতন এর বাড়িতে একটা জ্যামার লাগাতে হবে যাতে ছবি টা পোস্ট না করতে পারে সোশ্যাল মিডিয়াতে আর অর্ক কে বলে রতন এর বাড়ির বাইরে পুলিশ পিকেট বসাতে হবে যাতে রতন পালিয়ে না যেতে পারে। এইটা আগে হোক, তারপরের প্ল্যান অফ একশন পরে ভাবা যাবে।

ঋক: "নীলা আপনার একটা ছবি লাগবে রিভার্স সার্চ করতে। একটা পাসপোর্ট ফটো হলেই হবে। আর যে ছবিটা আপনি পাঠিয়েছেন সেটার ব্যাপারে একটু বলুন, মানে ওই ছবিতে কি আপনার মুখ পুরো দেখা যাচ্ছে আর কি প্রাইভেট ইনফরমেশন ওই ছবিতে দেখা যেতে পারে।"

নীলা: "হ্যাঁ মুখ তো পুরো দেখা যাচ্ছে আর সেটাই মেইন প্রবলেম। প্রাইভেট ইনফরমেশন বলতে ছবিতে আমার নাম এবং জন্ম তারিখ আছে।"

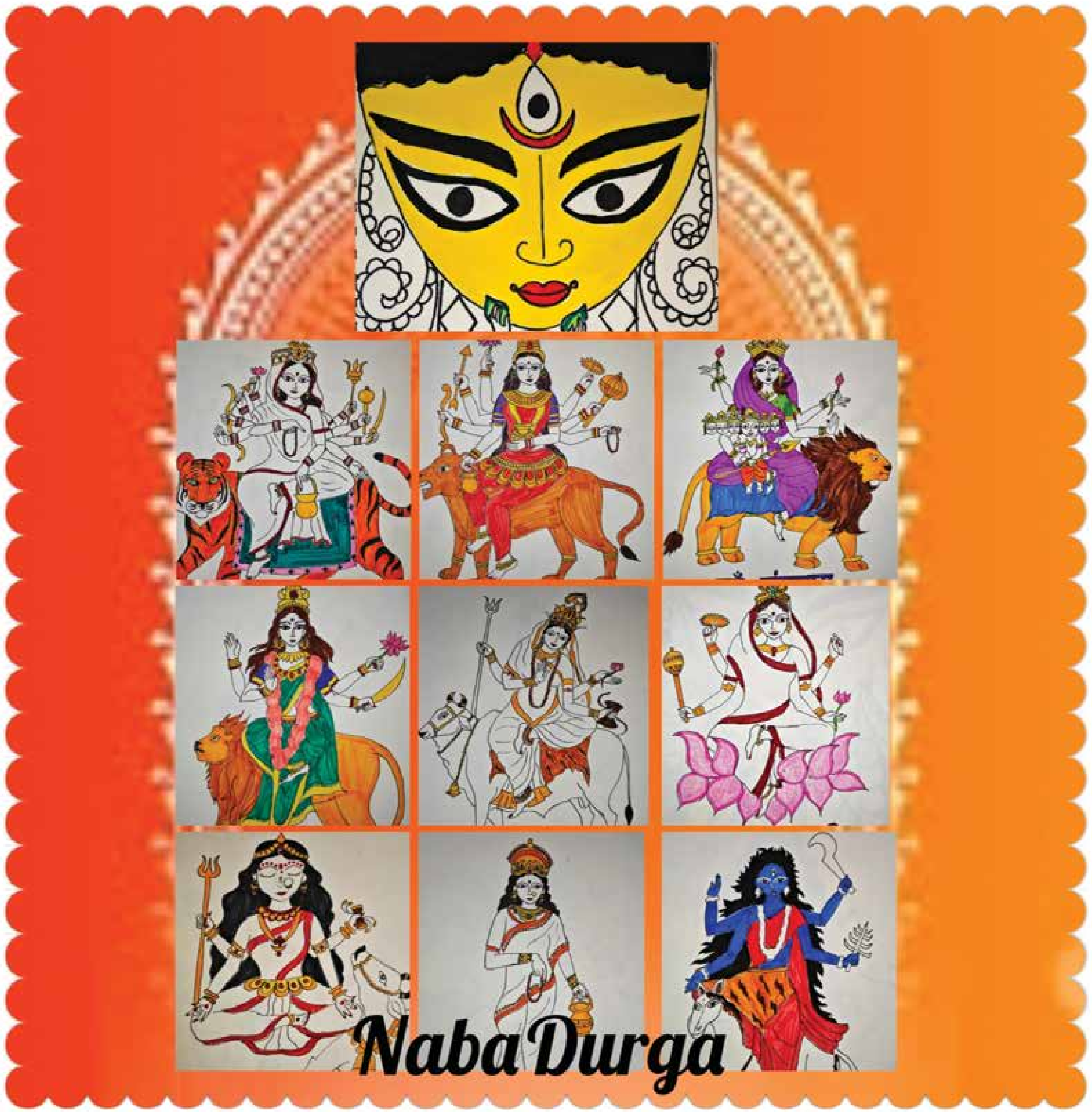
ঋক এর মনে একটু খটকা লাগলো। একটু ঝাঁঝিয়েই প্রশ্ন করলো, "প্রাইভেট ছবিতে এইসব ইনফরমেশন থাকে নাকি?" নীলাও একটু রেগেই উত্তর দিলো, "এসব ইনফরমেশন আমি ইচ্ছে করে দিয়েছি নাকি, ছবিটাতে প্রথম থেকেই এইসব ইনফরমেশন দেওয়া ছিল। সরকার থেকেই লিখে পাঠিয়েছিল।" ঋক অবাক হয়ে বলল, "মানে?"

নীলা বেশ মোহময়ী গলায় বললো, "আরে সরকার থেকেই তো এইসব ইনফরমেশন আমার ভোটার কার্ডে এ্যাড করেছে। ওটাই তো পাঠিয়েছি রতন আর অসিতকে। আর আপনি তো জানেনই ভোটার কার্ডে ছবি কেমন বডখ্চ আসে। এই ছবি একবার সোশ্যাল মিডিয়াতে চলে গেলে কি যাচ্ছেতাই কেস হবে ভেবে দেখুন। বন্ধুমহলে মুখ দেখাতে পারবো না। ছবিটাতে না আছে কোনো প্রপার পোজ না আছে কোনো ফিল্টার। একটা সিম্পল চুড়িদার পড়া ব্ল্যাক এন্ড হোয়াইট ভূত মার্কা একটা ছবি।"

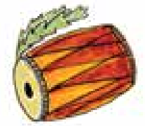
ঋক আমতা আমতা করে জিজ্ঞেস করলো, "আপনার প্রাইভেট ছবি মানে আপনার ভোটার আইডি কার্ড?"

নীলা বললো, "তবে আর বলছি কি? আমার ইন্সটাগ্রামে দশ হাজার ফলোয়ার। এই ছবি বেরিয়ে গেলে আমাকে নিয়ে মীম তৈরী হয়ে যাবে।প্লীজ একটা কিছু করুন।"

ঋকের পায়ের নীচের মাটি সরে যাচ্ছে। মাথাটা ঝন ঝন করছে। ইচ্ছে করছে নিজের চুল গুলো ছিঁড়ে নিজেকে চড় থাপ্পড় মারতে। চেয়ার থেকে উঠতে গিয়েও থপ করে বসে পড়লো। ফ্যাল ফ্যাল করে তাকিয়ে রইল ঠাণ্ডা হয়ে যাওয়া সাধের আরসালানের বিরিয়ানীটার দিকে।



Sanjukta Chakraborty



When life gives you chocolates ...!

Mayura Banerjee

December 2018, a gorgeous evening at Park Street, Kolkata. Christmas lights and holiday vibes, sea of people all around, pedestrians rushing through the maze of magazine stalls, paan shops, the legendary eateries selling egg and chicken rolls, vendors trying to sell their paraphernalia and serpentine queues in front of restaurants. Legend says that the more you wait outside 'Peter Cat', the better the chelo kebab tastes. Crazy traffic, cars, buses, Ubers zooming across, yellow taxis decorating both sides of the road and waiting to choose passengers. Legend also says that if you have ever in your lifetime reached your destination in a yellow taxi be sure it was a bonus for all your good karma from your past lives… you were the chosen one!

I was standing at the zebra crossing after enjoying a hearty meal of Kolkata style chinese and more than a healthy dose of gossip with my girl gang at 'Flavours of China'. After meaningless giggles, endless goodbyes and promises to reunite the year after, everyone went their own way. I was there waiting to cross over. As I waited impatiently for the light to turn green, I noticed to my utter disappointment that bang opposite to where I was standing and right beside the worldfamous confectionery 'Flurys' , now stands a Spencer's Super Market. Right where there used to be 'Music World' - our favourite haunt from high school and college days.

While the obnoxious orange neon sign board announced the arrival of Spencer's in the "oh! so elegant and legendary walkway in the heart of Kolkata", a city that I grew up in and the road which was a thoroughfare for many a wonder year of my school life, made me cringe with abomination. Memories of yester years came rushing back and just at the moment when I couldn't resist the lure of taking an indulgent trip of nostalgia.… I felt a gentle tug on my skirt. At first all I could see was a bunch of red heart shaped balloons swaying in the soft mild Kolkata winter breeze and yes then I could see him … the protagonist of my story.

A frail looking little boy, with shiny black hair neatly oiled and combed with a side parting, in a tattered shirt, it was faded to a point where it was impossible to tell the colour. He was bare feet and on one shoulder he had a cloth bag which kept slipping every now and then. With the other tiny hand, he was holding on to the enormous bunch of balloons. He addressed me as "Didi" and tried to sell a balloon to me, rupees twenty a piece. I hesitated and informed him that I did not need one, but he insisted and told me I could give it to anyone I liked.

There was something about his way of speaking and I took out a note of twenty from my purse and handed over insisting that he keep the ballon too, as I had nobody to give. He promptly gave back the note. For sure I was fooled by his size and shamed by his self-esteem. He looked sternly at me and said "I don't need your money; I sell balloons to feed my family of seven. If at all you want to help me, buy me a Kilo of rice so that I can spent the rest of the evening sitting with my books instead of running through traffic to earn some money".

That moment the traffic light turned green. I don't know what came over me, his words so hard hitting stalled my attempt at getting a quick fix of dopamine with just twenty bucks and an easy exit route from the harsh realities of life but he showed me the mirror! I grabbed his tiny hand and crossed over to the other side.

There we were at the entrance of Spencer's. For starters, the security guard wouldn't let him in with his balloons, he on the other hand couldn't keep them unattended, they could be just balloons to the world but to him they were precious, the means to an end, a square meal for his family. I intervened and requested the guard to keep an eye on them, he reluctantly agreed, all the while looking suspiciously at me, trying to figure out my true intentions. Finally, we were inside and 'Alice just found her wonderland'!!

Once inside he grabbed a trolley and zoomed across the store bare feet as if he was driving a Ferrari, through the narrow aisles between rows of neatly stacked shelves with packets of varying shape, size and colour. I could feel the wind in his tiny wings, he manoeuvred his trolly, sometimes overtaking others in his quest for a kilo of rice as I watched him enjoy that little moment of happiness in his otherwise busy life.

There we were at last, our destination, the Aisle of rice. He asked me to get the cheapest packet of rice as he couldn't reach the upper shelves, not being satisfied with the brands in the lower shelves explaining in details how he had to suffice for a family of seven being the oldest among the siblings with his mother not being healthy enough to work recently.

I was enthralled by his clarity of thought and his maturity. Curiosity got the better of me and I asked him his age, he said he was seven with a confidence which kept me baffled. I struggled to process the fact that a seven-year-old having to do the Himalayan task of providing for a family of seven and by a prompt involuntary reflex I took a packet of lentil and put it in the trolly. He objected vehemently explaining that the deal was for a Kg of rice but on my firm insistence he hesitantly accepted.

As we proceeded into the next phase of our adventure, I, like an indulgent aunt took packets of biscuits and cakes from the shelves and put them in the basket, in a desperate bid to take off whatever little burden I could from those tiny shoulders, but he immediately returned them to where they belonged stating that those were absolutely unnecessary. I was amazed by his forthrightness. He was an old soul in a young body and had a worldly air about him. At the tender age of seven he clearly had a deep understanding of the world and its complexities more than I did at my age.

At one point I humbly requested to be allowed to help him with some more things of absolute necessity which would be of benefit to his family. He obliged by accepting a packet of Tata salt, a bottle of cooking oil, Clinic Plus shampoo which had a 'buy one - get one' free offer and some stationaries. All through I noticed how he made an honest effort to read the labels and the price tags at the back of the packages. This made me enquire about his education to which he informed me in details about the NGO that conducted classes for kids like him behind the Park Street Police Station.

He said how much he enjoyed attending the classes and without me even asking spelled his name in English and Bangla. He insisted I should hear him recite eight times tables too which he had recently learned at school. I was happy to oblige. Thus, he went along jauntily pushing the trolly and reciting the eight times table and I followed suit, feeling the whole spectrum of emotions, any human being is capable of experiencing at a given moment. I was enjoying his company and continuous banter, super sad to think of a seven-year-old hustling for life and extreme disappointment with the unfairness of it all, the system, the society, karma etc etc…

Now we come to the climax of the story. We reached the billing counter, the billing assistant scanned the bar codes and when she was on the last item, she asked me if that would be all in order to proceed with the payment and right at that moment I noticed the Cadbury Dairy Milk counter near the desk. My heart jumped with joy at the thought of how happy it would make him if I gift him one. Afterall, in spite of that understanding and maturity he was still an innocent little boy.

I asked him to choose one but to my utter disbelief he looked at me with disappointment and picked a bottle of hand sanitizer from the rack right next to it and handed it over to the billing lady. As I stood dumbfounded by his action he explained to me how the chocolate was no good as it would lead to tooth decay and would in any case finish in no time, while the sanitizer on the other hand would allow him to eat with clean hands at least for a few days. The NGO which he mentioned earlier served street children like him some food every day before classes commence. Since most of the days he had to rush to school directly from work he couldn't afford the time to find soap or water to wash his hands, I stood there hearing him out amazed and speechless. As we came out through the same main entrance, the same security guard smiled at me with folded hands and asked me to visit again with a warmth in his voice as if he were inviting me to his own house, it made me feel warm and fuzzy from inside.

Once outside, my little friend, philosopher, guide and hero of the day got busy managing the balloons in one hand and the large orange Spenser bag on the other, while doing so he looked at me with his big bright twinkling eyes and smilingly said "thank you Didi, hope to see you soon". Before I could even reply he was gone, lost in the crowds, lost in the conundrum called life …!! That day at Spencer's I did the most meaningful shopping of my life. I saw hope, determination and an undying spirit to face the world!

Moral of the story …life is always about having to choose between the bar of chocolate and the bottle of hand sanitizer, choose wisely because it's not always enough to choose the best but that which is best for you! Much before the world woke up to the horrors of COVID a little boy selling balloons bare feet at the Park Street crossing for mere subsistence taught me the importance of clean hands and here I rest my case !

Greetings from
Mrs. and Mr. Sohan Goenka

UNIRICH JEWELLERY LTD.

Unit No. 902-903, 9/F., Hilder Centre,
2 Sung Ping Street, Hunghom, Kowloon, Hong Kong.
Tel: (852) 2376 2007, 2376 0071 Fax: (852) 2376 3734 Mobile: (852) 9482 2351
Website: www.unirichgroup.com E-mail: goenka@unirichjew.com

OUR OVERSEAS ASSOCIATE COMPANIES

RICH GEMS, INC.
37 West, 47th Street,
Suite #300, New York, NY 10036
Tel: (212) 221-6500 Fax: (212) 221-1892
TOLLFREE: 1-888-RICH-RICH MOBILE: 917-9151695

RICH DIAMONDS INC.
MAIN OFFICE
1-13-36, Takabatake Kofu,
Yamanashi 400-0042, Japan.
Tel: (055) 233-3451 Fax: (055) 233-3452
Mobile: 090-3243-8021

TOKYO BRANCH:
4/F, Rich Building, 5-8-13, Ueno,
Taitoku, Tokyo-110-0015 Japan
Tel:03-5812-3371 Fax:03-5812-3372

EMGEEN GEMS LTD.
2/6 Trok Vaiti, Silom Road, Bangkok 10500, Thailand.
Tel: (662) 234-5730 Fax: (662) 236-4378

SHANTI ENTERPRISES
EW-9051-52, Bharat Diamond Bourse, B.K.C., Bandra (East), Mumbai-51 (India)
Tel:(22) 23632245, Fax: (22) 23632246

UNIRICH DIAMONDS (SHANGHAI) LTD.
Room B314, China Diamond Exchange Center, No.1701 Century Avenue,
Pudong, Shanghai 200122, China
Tel: +86-21-61066812, Fax: +86-21-61066815

SHENZHEN OFFICE
Room 2708, Mingyuege, Yangguang Tiandi, Tianbei 4th Road,
Luohu, Shenzhen, China
Tel: (0755) 25505303

The Dolomites: Italy's Alpine Wonderland

Rituparna Sengupta

'Bhromon' was one of the many Bengali magazines that found its way to our house in Kolkata along with Shondesh, Anondomela, Shuktara, and Desh. My parents loved travelling, but it was specifically my father who was struck by wanderlust. That resulted in at least two holidays annually, which was one of the primary reasons for my parents to rejoice, as both were extremely busy being medical practitioners. Of course, I'm talking about a time when Google, Maps, Airbnb, Booking.com, and Skyscanner were nonexistent. I vividly remember my father sitting at the dining table, diligently writing letters to various hotels to book the accommodation, filling in the requisition slips to book trains, and making detailed itineraries. I, a quiet observer, sat next to him, with my eyes filled with wonder and excitement.Unlike today, when we get a plethora of information on one click, I think Baba and Bhromon were the main sources of information to spark a fire in my imagination and excitement of traveling to distant places. I loved the stories he shared about the places, their vibrant cultures, history, food, and the promise of new experiences. Today, as an adult when I get to travel the world, I realize that it was my father's passion for exploration that shaped my love for travel, igniting a desire to see the world beyond the borders. In that cozy room, amidst the scent of ink and paper, a seed was planted—one that grew into a lifelong journey, inspired by the letters he wrote and the adventures they promised.

Fortunately, I'm married to a man who is equally passionate (if not more) about travelling. For the past 16 years, we have been meticulously planning our vacations every year and have been quite daring at times! We've ventured on the Columbia Icefield, the largest icefield in the Canadian Rockies, with our 9-month-old daughter and flew in a helicopter to land on top of Mount Cook, the highest mountain in New Zealand, with our 16-month-old son!! This year we planned a trip that we both longed for. The Bavarian Alps, the northeastern segment of the Central Alps along the German-Austrian border, and the dramatic Italian Dolomites. Little did I know that this trip would be both nostalgic and special.

The First Look

As soon as we entered Italy from Austria, a familiar excitement bubbled within me. The Italian Dolomites loomed in the distance. The very first sight of the serrated peaks rising dramatically against the sky with their rugged faces mesmerized me. Various shades of orange and pink adorned the mountain ranges to add that extra edge. The rugged beauty of the Dolomites against the contrasting gentle rolling hills at the base simply made it breathtakingly beautiful. It's always the first impression that leaves an indelible mark in your heart. I have been travelling to different parts of the world for many years now, but this journey felt different.

Alpe di Siusi: A Dreamy Beginning:

On day 1, our adventure began at Seiser Alm (Italian - Alpe di Siusi), the largest high-elevation alpine meadow in Europe. As we stepped off the gondola, the vastness of the landscape overwhelmed and enveloped us. The meadows were painted in vibrant greens against the towering cliffs that seemed to touch the clouds. We all just stood in awe, feeling belittled yet connected to Mother Nature.

In that moment, the Dolomites stirred a sense of wonder and adventure, igniting a desire to explore every trail of the valley, but we knew that wasn't possible. As we set off on a trail that wound through the meadows, the majestic Sassolungo and Seceda mountain peaks towering above us, we immersed ourselves in the timeless beauty of nature. But the most admirable of all was the sheer energy of my children that mirrored my own childhood memories that made my heart swell with pride. I quietly observed them from a distance and saw my passion getting transmitted. My 7-year-old son effortlessly led us through the narrow trails. His infectious enthusiasm and laughter echoed through the valley.

The largest meadow in Europe: Alpe di Suisi

Our little guide on this breathtaking trail in Alpe di Suisi

Alpe di Seceda: Nature's Masterpiece

The next morning, we headed towards the iconic Alpe di Seceda, located on the sunny side of Val Gardena above the village of Ortisei. The summit is accessible by two cable cars and offers numerous easy and moderate hiking trails suitable for families with young children. The ascent was breathtaking, with the mountains looming larger than ever, with the pointed peaks piercing the sky. As we reached the summit, the panoramic view of the dramatic Dolomites left us all speechless. As we stood there, my daughter got our attention to the paragliders who soared gracefully through the sky with their colourful wings contrasting against the blue. We spent hours exploring the area, wandering through the hiking trails that led us to hidden vistas and serene spots where we could take in the majesty of our surroundings. My son effortlessly hiked with us, rolled on the meadows, appreciated the grandeur, extended a helping hand when I panted, and kept us all on our toes to match his unstoppable energy.

Alpe di Seceda: A UNESCO World Heritage Site

Soaring High

On our last day, we started off with a 50-km drive from our Airbnb at Merano to Val Gardena's most famous take-off base for paragliding, Ciampinoi (2260 meters). As a keen traveller, I always enjoyed nature from a distance and the thought of adventure sports intimidated me. I was hesitant and sceptical and finally didn't go for it. But I was amazed to see my teenage daughter ready to take on the sky. Her excitement was palpable as she prepared for the flight and took the cable car to reach the take-off base as I waited for her at the landing spot. After 30 minutes, finally she took off, soaring above those majestic peaks of the Italian Dolomites. For me, watching her embrace such a thrilling experience was a roller coaster in itself!!

Soaring to new heights

"Mama, it feels like we're on top of the world!" That's what she said after the safe landing. As I ran to hug her, she said, "You should definitely try it, Mama! It feels like flying!" with her eyes sparkling with excitement. She went on and described how beautiful the Dolomites looked from a height of 2,260 meters. Her smile spoke volumes about her newfound sense of freedom. I wanted to soak it all in and enjoy the beauty around through her eyes. My heart was full as she did what I could never do! I felt a mix of emotions - pride, joy, and a touch of nostalgia again. At that moment, I just looked up and thanked my father.

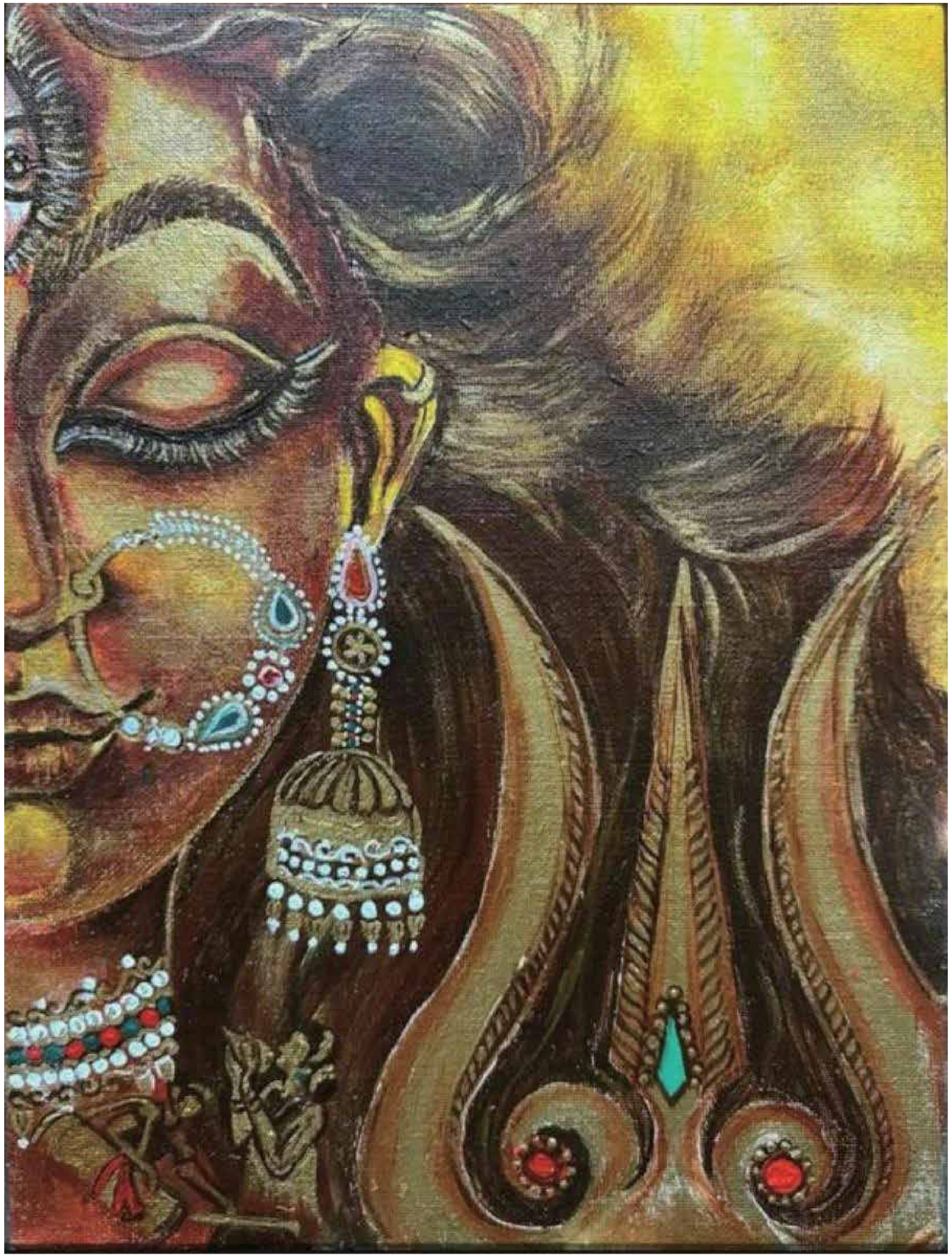
The Scariest Gondola Ride in the World

Post-lunch, we headed towards our last destination in the Dolomites. In three days, we rode a variety of cable cars including panoramic lift, chairlift, gondola lift and largest gondolas. But it was my daughter's wish to get on the most unique one in the region. After conquering the sky, she was ready to get on probably the scariest cable car ride in the world, the Coffin Lift. We were all excited to experience this unique ride, which took us from Passo Sella up to Forcella Sassolungo (meaning long rock) at a height of 2,685 meters. Built in 1957 with an open basket-type lift, they were redesigned with the current gondola in the 1970s. Yes, it really looked like a coffin with two windowpanes ! If you are claustrophobic, then you might give a second thought before doing this. Only two people can fit on it vertically as there's no seat. Moreover, the lift doesn't wait or stop, so we had to be in motion to get inside and get out of it!! The staff was super helpful, but we had to be really quick. My children's enthusiasm was infectious. Four of us fit into two lifts. The views were spectacular, but the journey was overwhelming. In that 22-minute ascent, we were in awe of the massive boulders of rocks surrounding us and felt a deep sense of gratitude. I looked at my children's glowing faces full of excitement and knew that this experience would shape their lives.

Coffin Lift from Passo Sella up to Forcella Sassolungo

A Legacy of Adventure

Those three days in the Italian Dolomites would always remain very close to my heart. The journey was not just about exploring the majestic Dolomites; it was about creating memories as a family, being able to see my children appreciating experiences and passing on the legacy of adventure that my father had given me. It was my father's spirit of exploration that shaped my love for travel, and now, I can see the same passion in my children. As we left the mountains behind, I carried with me not only the beauty of this Italian wonderland but also the sheer joy of sharing this journey with my family, ready to explore the world together in all its wonder.



Tanushree Bhar

উলুরুর গল্পকথা

স্বাগতা রায়

অস্ট্রেলিয়া শুনলেই সাধারণত আমাদের চোখের সামনে ক্যাঙ্গারু আর সিডনি অপেরা হাউস- র ছবি ভেসে ওঠে। এ সবের বাইরে, অস্ট্রেলিয়ার উত্তরাঞ্চলীয় আউট-ব্যাক ও তার মধ্যে অবস্থিত বিশালাকার উলুরু প্রকৃতির এক বিস্ময়।

উলুরু বা Ayers Rock হল পৃথিবীর সবচেয়ে বড় monolith বা একশিলা পাথর, যা মরুভূমির মাঝখানে গড়ে উঠেছে। এটি প্রায় ৩৪৮ মিটার উঁচু এবং ৯.৪ কিলোমিটার পরিধি বিশিষ্ট আর বয়স প্রায় ৫০০-৫৫০ মিলিয়ন বছর, সঙ্গে তার দোসর কাছাকাছি অবস্থিত Kata Tjuṯa (উচ্চারণ করা একটু জটিল) । অস্ট্রেলিয়ার আদিবাসী আনাঙ্গু জনগণের জন্য উলুরু একটি পবিত্র স্থান। তারা এই

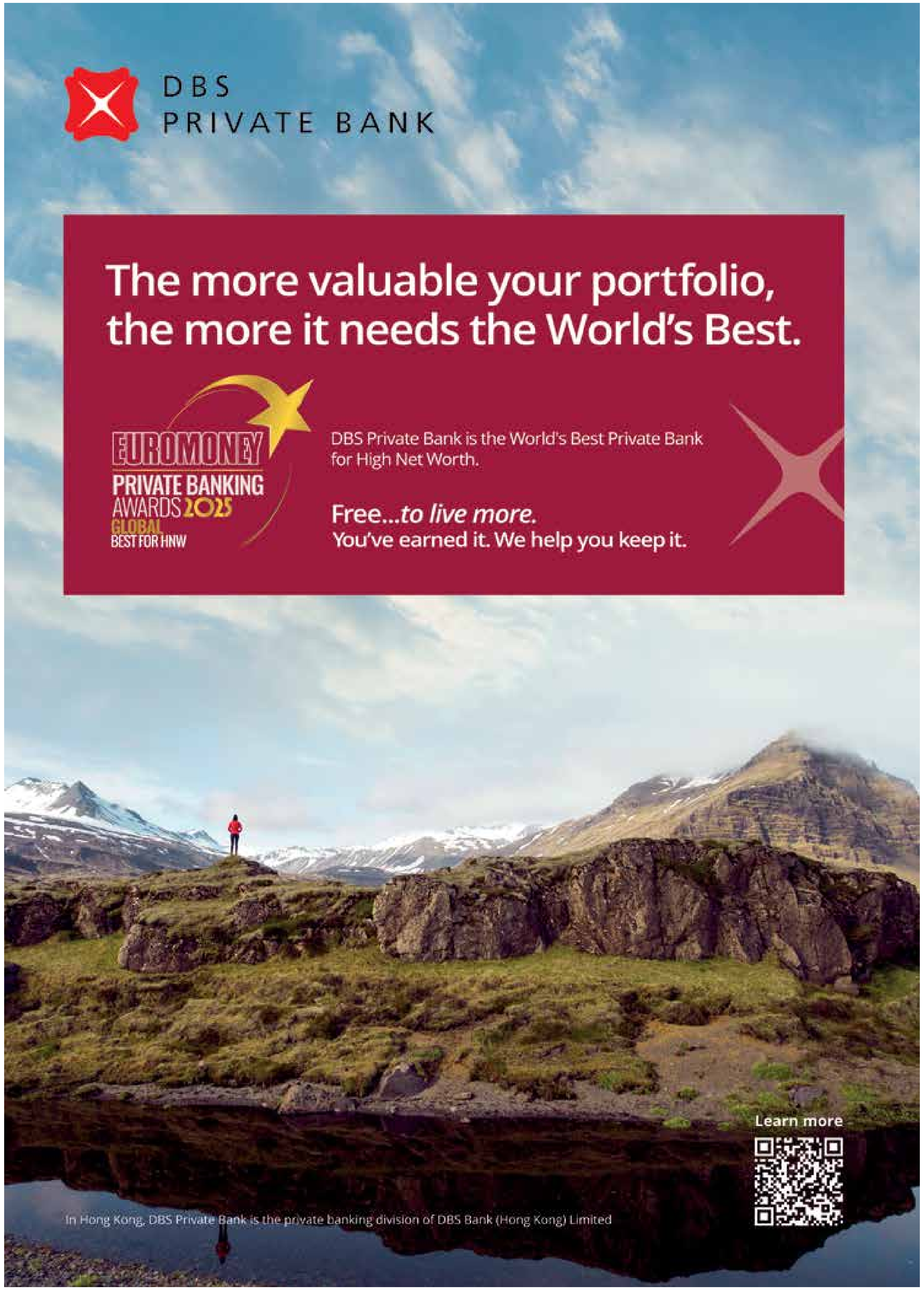
পাথরটিকে তাদের সংস্কৃতি এবং ধর্মের একটি গুরুত্বপূর্ণ অংশ মনে করে। উলুরু-র বিভিন্ন অংশের পাথর ও গুহাগুলো বিশেষ প্রার্থনা ও উৎসব পালনের স্থান আর তার খাঁজে খাঁজে লুকিয়ে আছে বহু পুরনো লোককাহিনী। উলুরুর চার দিকে মালা ওয়াকে প্রদক্ষিণ করতে করতে আমরা শুনছিলাম সেরকম-ই এক গল্প - ' The Mala Stories' । মালা (Mala), হল রুফাস হেয়ার-ওয়ালাবি যা ছোট একটি মারসুপিয়াল প্রাণী। এটি আনাঙ্গু পূর্বপুরুষের প্রতিনিধি । গল্পের সাথে সাথে আমরা যেন বহুযুগ আগে পৌঁছে গেছিলাম। এ যেন শুধুমাত্র এক কাহিনী নয়, আনাঙ্গুদের বিশ্বাস ও জীবন নীতি রক্ষা ও তাদের ভূমির প্রতি দায়িত্ব ও সংরক্ষণের প্রতীক।

মালা ওয়াক- র রাস্তার পাশে ছড়িয়ে থাকা পাথর ও গুহাচিত্র দেখা ও শেষমেশ উলুরু কে স্পর্শ করা সত্যি এক অন্যরকম অনুভূতি। আমরা সময়ের অভাবে Kata Tjuṯa-য় সূর্যোদয় ও উলুরু তে সূর্যাস্ত দেখেছি। এই লাল পাথর ও দিগন্ত বিস্তৃত মরুভূমি, লাল ও কমলা রঙ্গের ছটায় এক অদ্ভুত মায়াবী পরিবেশ তৈরি করে। Kata Tjuṯa হাইক করাটাও এক অন্য অভিজ্ঞতা। অনেকগুলো পাথরের গুচ্ছ একসঙ্গে মিলেমিশে তৈরি করেছে পাহাড়ের মতো গঠন। বিশেষ করে Wolpa Gorge আর ভ্যালি অফ দা উইন্ডস ট্রেইলটি আমাদের খুব ভালো লেগেছিল। হং কং- র কর্মব্যস্ত জীবন আর আকাশ ছোঁয়া বাড়ির থেকে বহু দূরে প্রকৃতির নিস্তব্ধতা আর অসীম নীল আকাশ দেখে মনে হচ্ছিল এখানেই থেকে গেলে বেশ ভাল হত।

তবে সব অভিজ্ঞতা কে ছাপিয়ে গেছে উলুর র রাতের আকাশের astrotour। ২- ৩ ঘণ্টার ট্যুরটি

সূর্যাস্তের প্রায় এক ঘণ্টা পর শুরু হয়। আয়ার্স রক রিসোর্ট থেকে অনেক দুরে, মরুভূমির ভিতরে আমরা বাসে করে উলুরুর খুব কাছে চলে যাই। সেখানে কোন আলো নেই। অস্ট্রেলিয়ার আউট-ব্যাকের অন্ধকার এবং পরিষ্কার আকাশের নিচে বসে, অসংখ্য তারা, গ্রহ ও অন্যান্য মহাজাগতিক বস্তুর সৌন্দর্য উপভোগ করতে করতে আমরা শুনছিলাম আনাঙ্গুদের পূর্বপুরুষদের মহাকাশ নিয়ে প্রচলিত সব লোককথা। খালি চোখে মিল্কিওয়ে, এবং সঙ্গে আরও দুটো গ্যালাক্সি দেখা এক বিস্ময় জাগানো অভিজ্ঞতা ছিল । ট্যুরে প্রফেশনাল টেলিস্কোপের মাধ্যমে আমরা নানা রকম তারা ও গ্রহ দেখেছিলাম আর তার সঙ্গে ছিল প্রফেশনাল ছবি তোলার সুবিধা।

আমাদের অস্ট্রেলিয়া ভ্রমণের ১৫ দিনের মধ্যে ৩ দিন উলুরু তে ছিলাম। উলুরু র চার পাশে প্রায় ৪০০ কিমি.-র ওপর কোন বসতি নেই। থাকার একটি মাত্র জায়গা- আয়ারস রক রিসোর্ট। আমরা সমস্ত ট্যুর এদের ওয়েব সাইট থেকে বুক করেছিলাম। সিডনি থেকে প্রায় সাড়ে তিন ঘনটা প্লেনে চেপে পৌঁছেছিলাম Ayers Rock Airport। ফেরার ইচ্ছা মোটেই ছিলনা, কিন্তু তবুও চতুর্থ দিন মেলবোর্নের প্লেনে উঠতে হল। এই অভিজ্ঞতা কেবল ছবি বা কথা দিয়ে বোঝানো যায় না, এখানে এসে অনুভব করাই আমাদের সব সবচেয়ে বড় পাওনা ছিল।



Kumbh Confluence of Humanity
Divine at Mankind's Largest Gathering

Sabyasachi Dutta

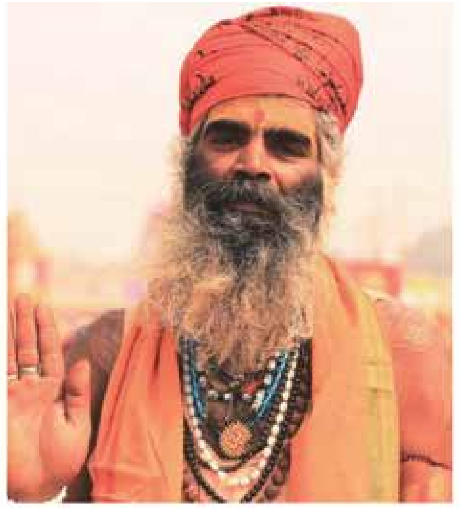
Hinduism is inseparable from Indian geography. Our motherland is scored with rivers that are goddesses and that's the path pilgrims take. The alignment of stars make Prayagraj (erstwhile Allahabad), where the Ganges, the Yamuna and mythical Saraswati converge, an especially holy place. Pilgrims come to this place to wash away their sins as Allahabad is one of the four spots (other three places are Nasik, Ujjain and Haridwar) where drops of the elixir of immortality fell from a pitcher as gods fought with the demons to possess it. The belief, that astronomical alignment of stars at a particular moment, turns the waters of the "Sangam" to nectar brought millions since centuries to take a dip into the Holy Water, first documented by Chinese Scholar Hiuen Tsang who came to India some two thousand years ago. The prospect of salvation has always drawn millions of pilgrims from across India. However, the latest edition of the Maha Kumbh, which came to a close on February 26th, captured the country's imagination in new and interesting ways. Living in this era, many Indians believe that piety is no longer merely a sign of faith, but a symbol of patriotism and progress.

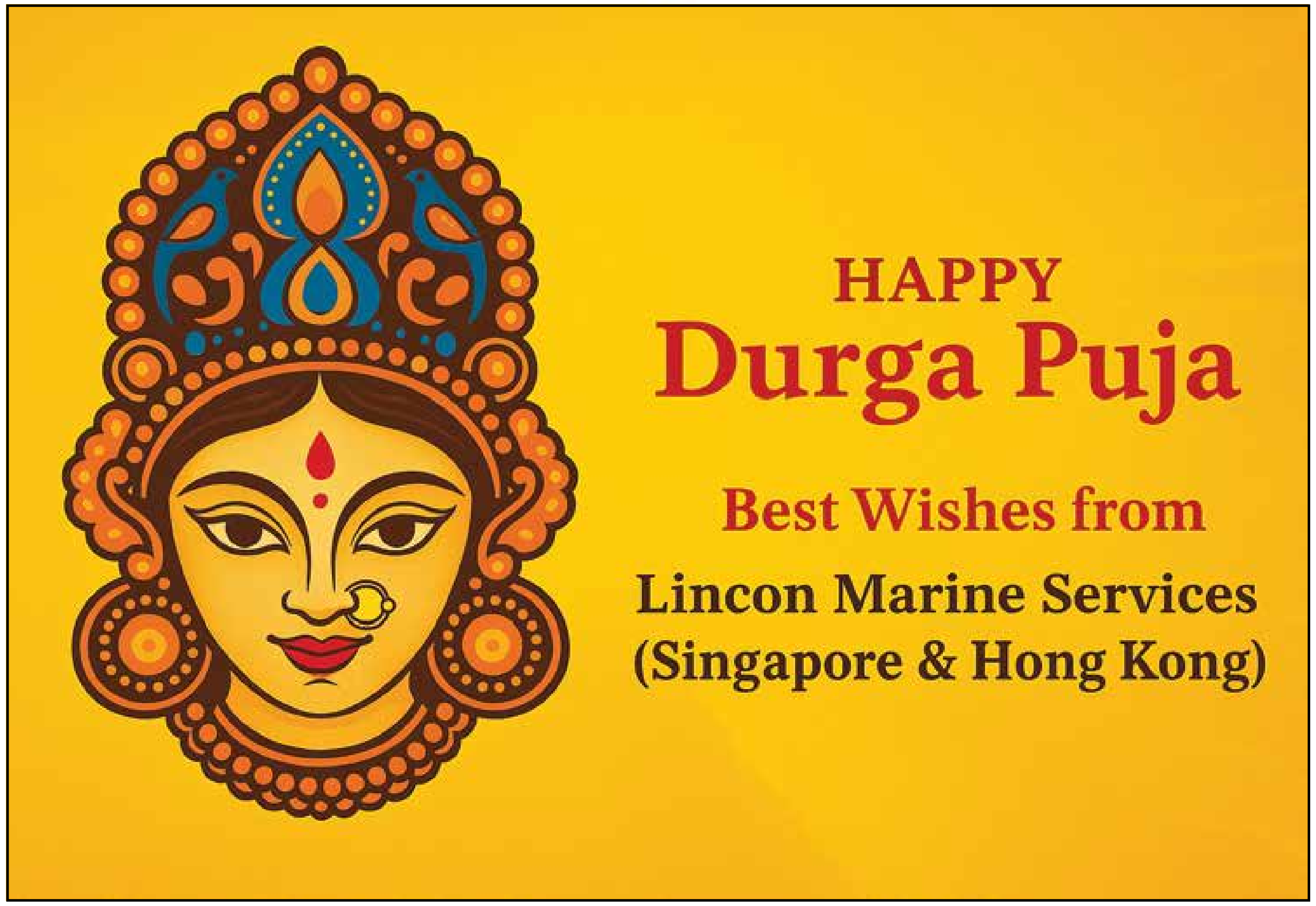
This year, the Prayagraj city, home to about 6 million residents, was prepared to host 300 to 400 million people, as per the government estimates. In preparation, the state has built a temporary campsite across a 10,000-acre area, with tens of thousands of tents and bathrooms, roads, parking lots, water and electricity infrastructure and thousands of security cameras and drones. Many of those preparations — which will most likely make this the most expensive Maha Kumbh Mela to date, at about $800 million — are meant to prevent deadly stampedes and outbreaks of disease, which have happened in previous festivals. The event was also expected to generate billions of dollars in revenue for the state government.

Biggest draw of the Mela are the Akharas. These are broadly categorised based on their primary deity of worship. Shiva Akhara

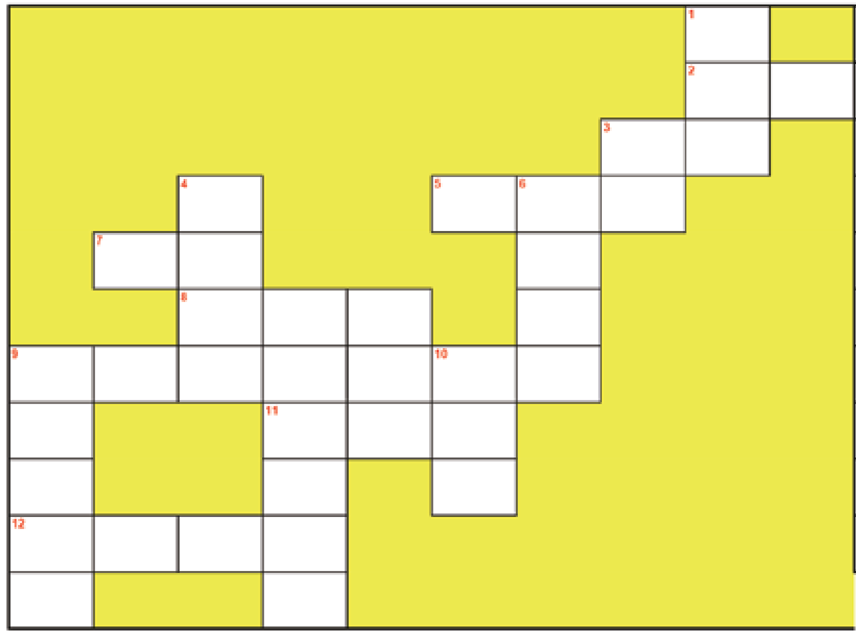
(worshippers of Lord Shiva), Vaishnav Akhara (devotees of Lord Vishnu), and Udasin Akhara (followers of Guru Nanak). These are monastic institutions or sects that unite sadhus (ascetics) under specific spiritual traditions and practices. They serve as centres of learning, spirituality, and governance for their members. The Akhara is not just a camp; it is a monastic order with a fierce history of protecting Sanatana Dharma. It is also a deeply organised and disciplined structure with its own rules, ranks, and rituals. The Nagas are the most revered and feared within this structure, having renounced everything—clothing, family, wealth, and ego—in their pursuit of spiritual power. The sea of ochre and ash-smoked skin, the coiled jata of matted hair, the eyes of devotees filled with a mixture of fear and reverence. To witness them is to confront a radical contradiction. These are men who have renounced the world, yet they are the main draw for the world that comes to the Kumbh. They strive for nothingness, yet their presence is the most powerful thing here. They are the ultimate symbol of the Kumbh's paradox: a stunning spectacle of humanity that, at its core, is about the relentless, solitary pursuit of moving beyond it.

The Maha Kumbh was not just a festival; it was a mirror to the soul of India. It is a spectacle of humanity, profound and chaotic, carrying the traditions since centuries. Perhaps the best place on earth to experience the mix of ancient tradition with push of modern influence. It's religious but not tied to religion. It welcomes the world with both hands to immerse, to experience and to observe the greatest act of faith.



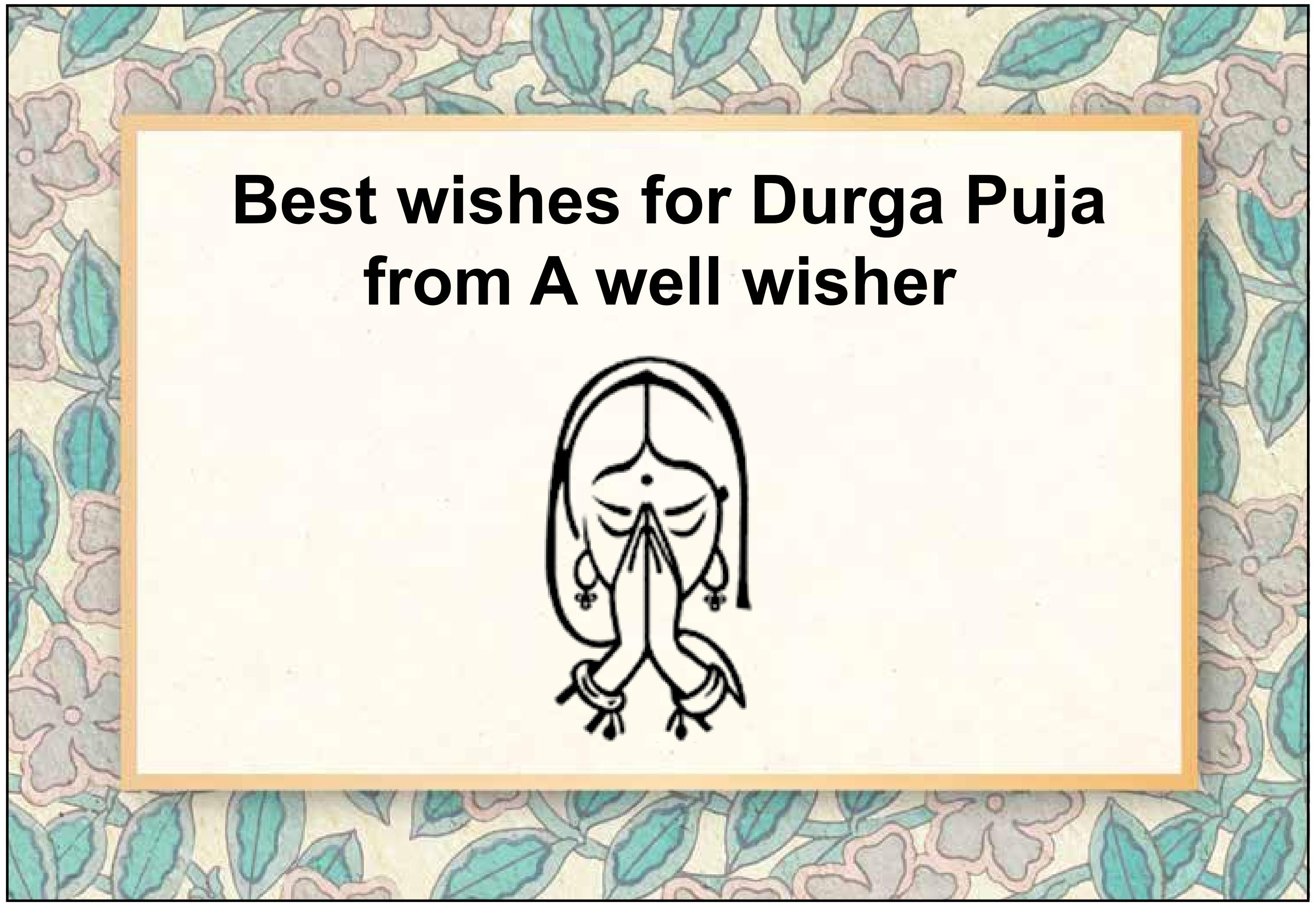


পাZZলামি (প্রকৃতি)

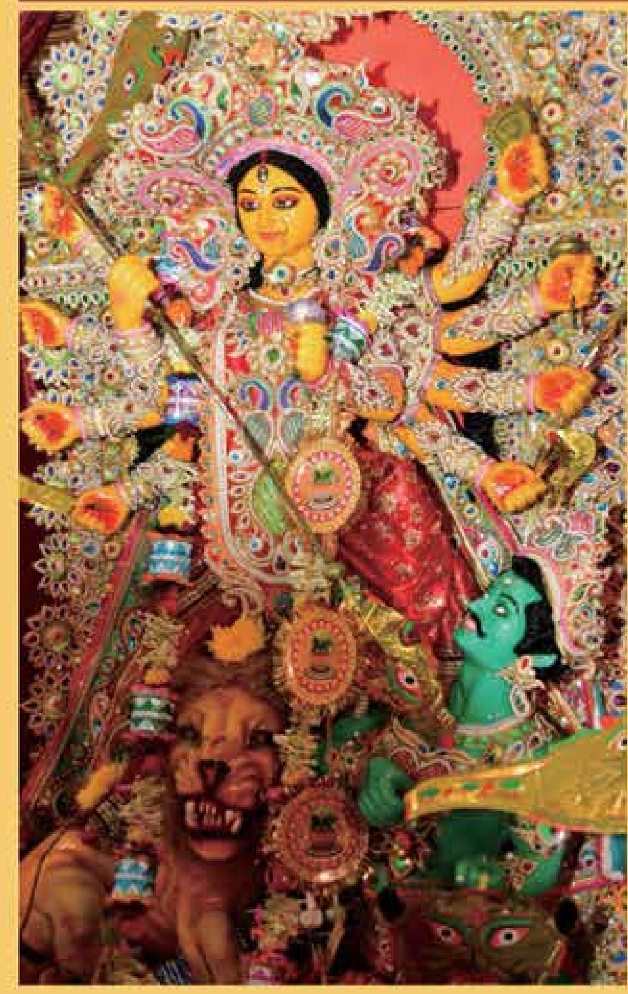


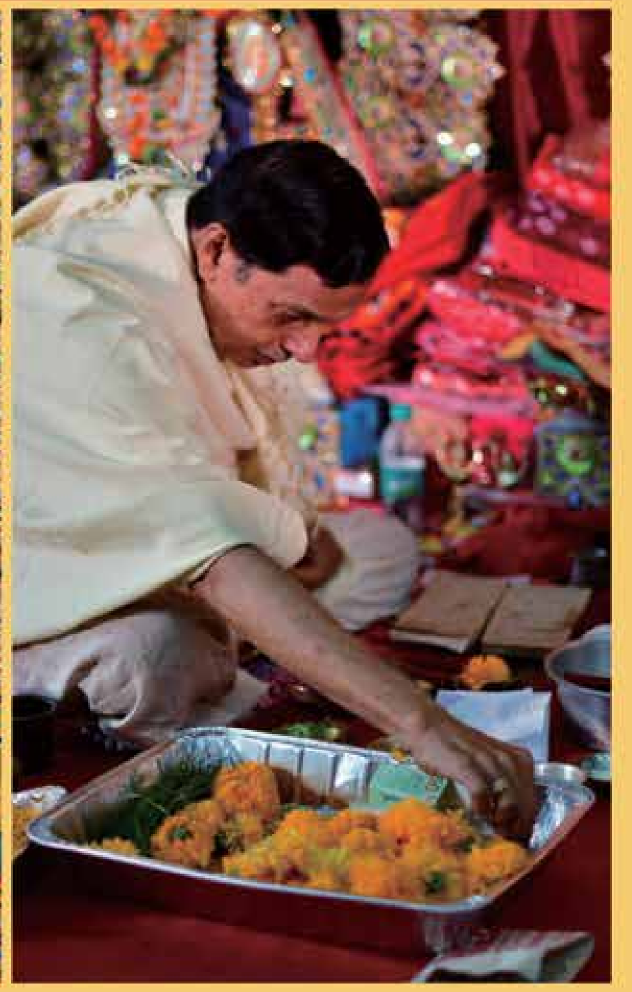
পাশাপাশি	উপর নীচে
2. চিকচিক করে _ _ _ _	1. আকাশের রং
3. _ _ _ আকাশের নিচের এই পৃথিবী	3. নীল রত্ন
5. ফলের রং ও মেয়ের নাম আম এর পরেই লেবুর নাম	4. এর দূষণ রোখা অত্যন্ত জরুরি
7. পাহাড়	6. মরুর সবুজ
8. বৃষ্টি হোক যখনি মুড়ির সাথেই কি শুনি?	9. রূঢ়ভাষীদের মুখ ও প্রকৃতির রোষ
9. মেঘের স্নান	10. নীল দিগন্তে কোন ফুলের আগুন লাগলো _ _ _ সৌরভের শিক্ষা জাগলো
10. বনজীবনের আবাস	11. জীবনের জান
11. প্রবাহিত বায়ু	
12. পাহাড়ের ফাটল	

[illegible]

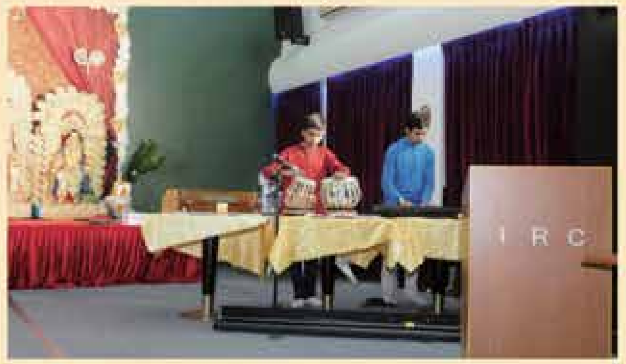


Durga Pujo 2024





Durga Pujo 2024



Durga Pujo 2024

Durga Pujo 2024

Durga Pujo 2024

Durga Pujo 2024

Lokkhi Pujo 2024

Saraswati Pujo 2025

Rabindra Jayanti & Noboborsho (2025)

HKBA at Indian Consulate, HK

HKBA Picnic 2025

Light & Shadow

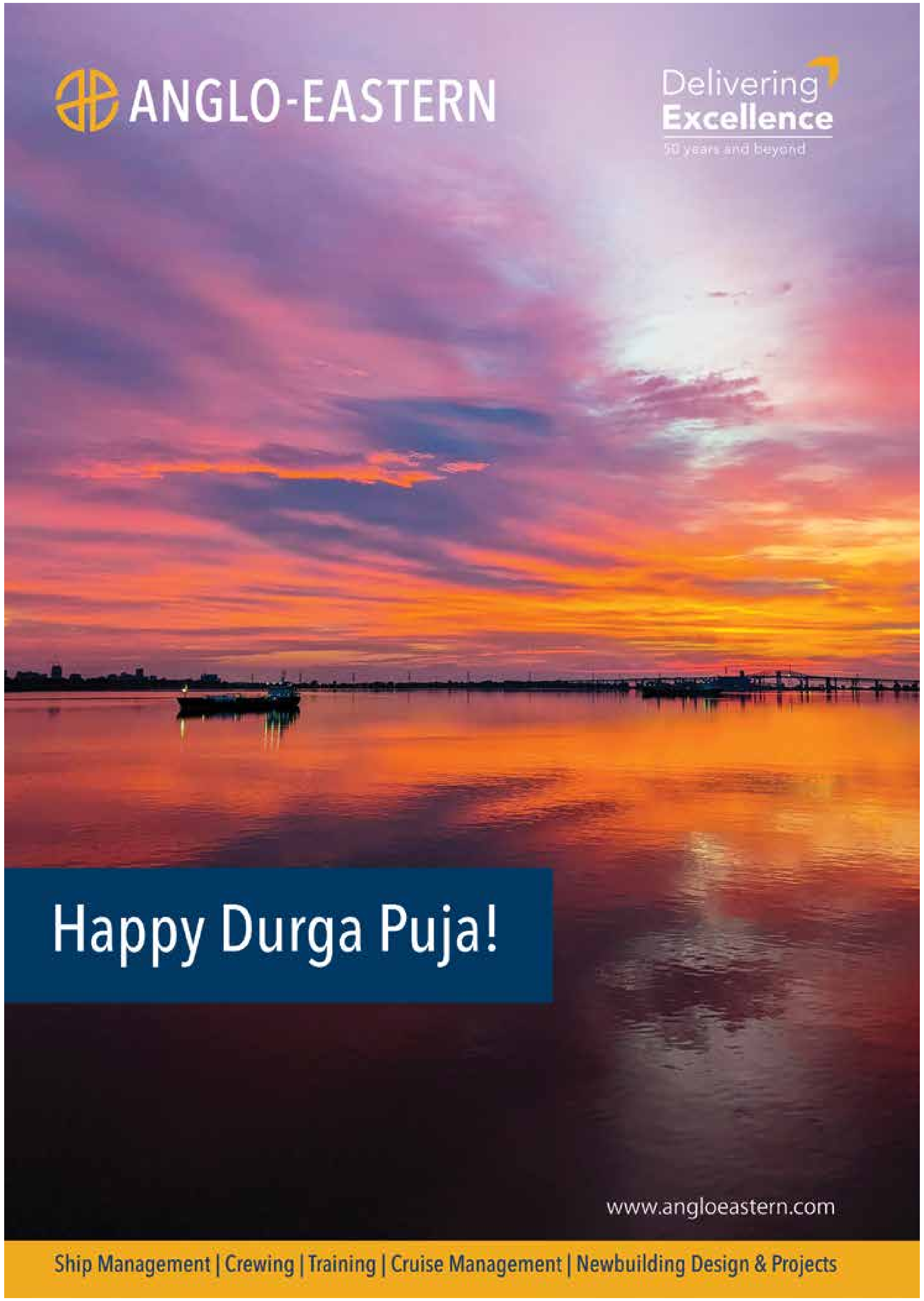
Courtesy: Raja Mahanta

Courtesy: Raja Mahanta

Hues of Hong Kong

Courtesy: Chiradip De

Courtesy: Debajyoti Chowdhury

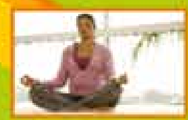


Chellaram Foundation

www.chellaramfoundation.com

Chellaram Foundation Limited is a Hong Kong registered charity and NGO founded by Mr. Lal Chellaram and his wife Shobhna. Chellaram Foundation has significant presence also in India, Gibraltar, UK, Japan and Africa.

The desired Philanthropic direction of Chellaram Foundation includes but is not confined to the areas of:



Arts Music and Culture
Promoting - Supporting - Sponsoring Art Music and Culture - including Yoga and Ayurvedic Principles

Education
Infrastructure - Equipment - Scholarships - Grants - Loans - E - learning

Health
All issues of Health - including Cancer - Diabetes - Aids - especially in those areas where Government is unable to reach with the focus on Infrastructure and equipment

Environment
Preservation of the Eco-systems - including Forests - Rivers - Marine environment - All Climate change issue - Recycling issue - especially Plastics

Animal Welfare
Promoting Vegetarianism - Preventing the Trade in Endangered Animals - and their body parts

Children and Youth initiative
Especially Handicapped - underprivileged - Talent development - Sports - Protection for vulnerable children

Disaster relief and recovery
Health and social services, including provision of food, shelter, water, medical care, and clothing to survivors, and other services for survivors and their dependents.

Contact:
Chellaram Foundation Limited
10/F., OTB Building, 160 Gloucester Road,
Wanchai, Hong Kong
Email id: prb@kayceeco.com

THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION